

## Digitized by the Internet Archive in 2007 with funding from Micrósoft Corporation

## A CONCORDANCE

TO

FITZGERALD'S TRANSLATION OF THE RUBÁIYÁT OF OMAR KHAYYÁM
,

# A <br> CONCORDANCE 

TO FITZGERALD'S TRANSLATION OF THE RUBÁIYÁT

OF

## OMAR KHAYYÁM

By J. R. Tutin<br>\|

" Waste not your Howr, nor in the vain pursuit
Of This and That endeavour and dispute." FitzGerafods Omar Khayyds, liv.
alondon
MACMILLAN AND CO., Limited
NEW YORK: THE MACMILLAN COMPANY
1900

MRS. I. M. Hikem

## PK 6513 A 3 TR

## PREFACE

A Concordance to a classical translation has, we believe, but rarely been attempted, -and for obvious reasons almost.

The Rubáyát of Omar Khayyám may be looked upon as affording an excuse for leaving the beaten track in that respect, and the present compilation is offered as a full Index to the use of every separate and distinct word contained in the translation as the Translator left it in the last edition of the poem issued during his lifetime, as well as (secondarily) a full Index to the vocabulary of the first edition of 1859 . All variations (occurring in edd. 2 and 3, and otherwhere) from those two widely differing texts find likewise a place in this Concordance; so that though it does not give a reference to quatrain and line in all the editions where the same phrase is used, it is practically a complete Index to the entire work in all its distinct forms. The versions of cd. 3 and 4 (i.e. of 1872 and 1879) are nearly the same, the number of quatrains being the same, and running in exact parallel as regards the text, the text of one being identical (almost) with the other. As regards the text of the second edition (1868), it occupies no fewer than 110 quatrains, or nine more than figure in the Translator's final version of 1879. A "Comparative Table of Stanzas in the Four Editions" has already been furnished in all the recent editions, so that should any consulter of the present work desire to refer to the text of the second edition he can readily find it by referring to the Table referred to.

Our work not only covers the entire text of the published continuous versions, but includes as well all variants to be found in FitzGerald's first draught of his third edition of the poem, and one or two items occurring in MS.

A brief table of condensed references we give at the head of our work, and trust the succeeding pages may be found a full and exact aid to the study of a unique literary performance-one that will stand the stress of time whatever modifications may occur in the general questioning mind in regard to the great theme of Man : his Where, Whence, and Whither. As the Latin Lucretius will not fall from his pinnacle in the World's Hierarchy, so it may confidently be predicted that his Persian prototype will always maintain the exalted position he now occupies in the esteem not only of his brethren of the East, but of those in the West.
J. R. TUTIN.

# A CONCORDANCE TO FITZGERALD'S OMAR KHAYYÁM 

## LIST OF ABBREVIATIONS

E 1, the first (1859) edition of Lxxy Quatrains.
E 2, the second (1868) edition of cx Quatrains.
E 3, the third (1872) edition of Cl Quatrains.
E 3, d 1 , the first draught of the third (1872) edition.
In all cases where the letter $\mathbf{E}$ does not occur, the phrase is from the fourth (1879) edition of Cl Quatrains.

Roman numerals refer to quatrain, and ordinary figures to line.

## CONCORDANCE

A. strikes
The Sultan's Turret with a Shaft ..... i 4
caught
The Sultán's Turret in a Noose ..... E $1, i_{4}$
Methought a Voice within the Tavern cried ..... ii 2
I heard a Voice within the Tavern cry ..... E 1, ii 2
But still a Ruby kindles in the Vine ..... v 3
But still a Ruby gushes from the Vine ..... E 2 and 3, v 3
And many a Garden by the Water blows ..... v 4
And still a Garden by the Water blows ..... E 1, $\mathrm{v}_{4}$Time has but a little way
To flutter ..... vii 3Time has but a little way
To fly ..... E 1 , vii 3
Each Morn a thousand Roses brings ..... ix 1
And look-a thousand Blossoms with the Day ..... E I, viii I
Morning a thousand Roses brings, you say ..... E 2, ix I
A Book of Verses underneath the Bough ..... xii I
Here with a Loaf of Bread beneath the Bough ..... E 1 , xi 1
Here with a little Bread beneath the Bough ..... E 2, xii 1
A Jug of Wine, a Loaf of Bread ..... xii 2
A Flask of Wine, a Book of Verse ..... E 1 , xit 2
Nor heed the rumble of a distant Drum ! ..... xiii 4
Oh, the brave Music of a distant Drum ! ..... E I, xii 4
Nor heed the music of a distant Drum ! ..... E 2, xiii 4
Lighting a little hour or two-is gone ..... xvi 4 ; E 1 , xiv 4
Lighting a little hour or two-was gone E 2, xvii 4; E 3, xvi 4
A. Have drunk their Cup 2 Round or two beforeourselves to make a Couch-for whom?A Nuezzin from the Tower of Darkness . . . xxv 3; E I, xxiv 3many a Cup of this forbidden Wine . . . . . xxx 3many a Knot unravel'd by the Road . . . . . xxxi 3to findA Lamp amid the Darkness . . . . . . . xxxiv 3to find
A Lamp to guide me ..... E 2, xxxvii 3
To watch a Potter thumping his wet Clay ..... xxxvii 2
And has not such a Story from of Old ..... xxxviii I
For has not such a Story from of Old ..... E 2, xli 1
such a clod of saturated Earth ..... xxxviii 3
not a drop that from our Cups we throw ..... xxxix $I$
Were't not a Shame-were't not a Shame ..... xliv 3
Is't not a Shame-is't not a shame ..... E 1, Preface; E 2, lxix 3
xiv 1but a Tent where takes his one day's rest
is that but a Tent, where rests anon ..... E 1, Prefacea Tent wherein may rest
A Sultán E 2, lxx 1
A Sultan to the realm of Death addrest ..... xlv 2
A Sultán to his Kingdom passing on ..... E I, Preface
As the Sea's self should heed a pebble-cast ..... xlvii 4
As much as Ocean of a pebble-cast ..... E 2, xlviii 4
As the Sev'n Seas should heed a pebble-cast ..... E 3, xlvii 4xiviii IA Moment's Halt-a momentary taste
xlviii 1
Of Being

A Hair perhaps divides the False and True
A Hair, they say, divides the False and True
A Hair, they say, divides the False and True
12
12
Yes; and a single Alif were the clue-
lii 1
A moment guess'd-then back behind the FoldIv 1I made a Second Marriage in my housean Angel Shape
Bearing a Vessellviii 3; E 1, xlii 3
The sovereign Alchemist that in a trice ..... lix 3The subtle Alchemist that in a Trice .E 1, xliii 3
A. Blaspheme the twisted tendril as a Snare ? ..... lxi 2
A Blessing, we should use it, should we not? ..... lxi 3
And if a Curse-why, then, Who set it there? ..... 1xi 4
Hell the Shadow from a Soul on fire . ..... lxvii 2
Hell the Shadow of a Soul on fire E 2, lxxii 2; E 3, lxvii 2a moving row
Of Magic Shadow-shapes Ixviii 1
lure it back to cancel half a Line ..... lxxi 3; E 1, li 3
Not all your Tears wash out a Word of it ..... lxxi 4
Not all thy Tears wash out a Word of it ..... E 1 , li 4
The Vine had struck a fibre ..... lxxvi i; E I, Ivi
a Key,
That shall unlock the Door lxxvi 3; E 1, Iv 3
to provoke
A conscious Something Ixxviii 2
Sue for a Debt he never did contract . ..... 1xxix 3
Then said a Second-" Ne'er a peevish Boy lxxxy 1
" Ne'er a peevish Boy
Would break the Bowl Ixxxv 1 ; E 1, lxii 1
" Why, ne'er a peevish Boy
Would break the Cup ..... E 2, xcii 1
After a momentary silence Ixxxvi 1
Some Vessel of a more ungainly Make lxxxvi 2; E 2, xciii 2
A Vessel of a more ungainly Make ..... E I, lxiii 2
I think a Súfi pipkin-waxing hot- lxxxvii 2
He's a Good Fellow, and 't will all be well" lxxxviii 4 ; E 1, lxiv 4
a snare
Of Vintage shall fling up ..... xcii 1
a Snare
Of Perfume shall fling up . ..... E: 1, Ixviii 1
As not a True-believer passing by ..... xcii 3
As not a True Believer passing by ..... E 1, Ixviii 3
drown'd my Glory in a shallow Cup ..... xciii 3
drown'd my Honour in a shallow Cup ..... E 1, lxix 3
And sold my Reputation for a Song xciii 4; E 1, lxix 4
and a thousand scatter'd into Clay ..... E 1, viii 2
those that after a To-morrow stare ..... E 1, xxiv 2
There was a Door to which I found no Key

About. For in and out, above, about, below, E i, xlvi 1
Above. For in and out, above, about, below ..... E i, xlvi 1
Under the Branch that leans above the Wall ..... E 2, xcix 3
Absolute. that can with Logic absolute lix 1; E $\mathbf{1}$, xliii 1Account. Existence closing yourAccount, and mine . . . . . . . . xlvi 2Existence closing your
Account, should lose ..... E 2, xlvii 2
Acquaintance. Old Acquaintance Old Acquaintance greet ..... E 2, xcix 2
A-creaking. Now for the Porter's shoulder-knot a-creaking ! ..... xc 4
Hark to the Porter's Shoulder-knot a-creaking! . ..... E 1, lxvi 4
Addrest. A Sultan to the realm of Death addrest ..... xlv 2
Adjourn. to this earthen Bowl did I adjourn
My Lip

E 1, xxxiv 1
After. Sultán after Sultán with his Pomp ..... xvii 3 ; E 1, xvi 3
Those that after some To-morrow stare ..... xxy 2
Those that after a To-morrow stare . ..... E 1, xxiv 2
Sadden after none, or bitter, Fruit ..... liv 4; E I, xxxix 4
Will surely not in after Wrath destroy" ..... lxxxv 4
And Fancy, in an after Rage destroy !" ..... E 1 , Ixii 4
After a momentary silence ..... lxxxvi 1
but after Silence spake E 1, lxiii 1 ; E 2, xciii 1look
Through this same Garden after me E I, lxxiv 4after many days my Soul return'dE 2, lxxi 3
After-life. Some letter of that After-life to spell 1xvi 2
After-rage. in an after-rage destroy !" E 2, xcii 4
After-reckoning. Scared by some After-reckoning ..... lxii 2
Again. As, buried once, Men want dug up again ..... xv 4 ; E 1, xv 4
Or trampled back to shapeless Earth again" ..... lxxxiv 4
Should stamp me back to common Earth again" ..... E1, 1xi 4
Should stamp me back to shapeless Earth again ?" ..... E 2, xci 4
Ah whence, and whither flown again, who knows ! ..... xevi 4 ; E 1, lxxii 4
Yon rising Moon that looks for us again-. ..... c 1
The rising Moon of Heaven again
Looks for us ..... E 2, cix 1
Listen again. One evening at the Close ..... EI, lix 1
The Moon of Heav'n is rising once again E 1, lxxiv 2


Alternate. Whose Portals are alternate Night and Day xvii 2
Whose Doorways are alternate Night and Day ..... E 1 , xvi 2
Am. "I Myself am Heav'n and Hell" lxvi 4
" Behold, Myself am Heav'n and Hell" ..... E 2, lxxi 4
Another Voice, when I am sleeping, cries ..... E 2, xxviii I
Amid. to find
A Lamp amid the Darkness ..... xxxiv 3
from the Well amid the Waste- ..... xlviii 2
Among. Said one among them-"Surely not in vain lxxxiv Ipass
Among the Guests Star-scatter'd . . . . ci 2; E 1, lxxv 2
among that Earthen Lot
Some could articulate ..... E I, lx I gather'd a scarce heard
Whisper among them ..... E 2, xc 2look
Among those leaves-for one of us in vain ! ..... E 2, $\operatorname{cix} 4$
An. invert you-like an empty Cup ..... xl 4an Angel Shape
Bearing a Vessel ..... 1viii 2; E I, xlii 2
in an after Rage destroy !" ..... E 1, lxii 4 ; E 2, xcii 4
-turn down an empty Glass ! ..... ci 4 ; E I, lxxv 4
Something then said-" an Understanding blind " ..... E 2, xxxvii 4each
Is but one Link in an eternal Chain ..... E 2, lxxvii 3
an old Savage who will toss to HellE 3, d I, lxxxviii 2
Ancient. But still the Vine her ancient Ruby yields ..... E $1, \mathrm{v} 3$
And. and strikes
The Sultán's turret ..... i 3
And, as the Cock crew, those who stood before ..... iii 1 ; E I, iii 1
And, once departed, may return no more" ..... iii 4 ; E I, iii 4
and Jesus from the Ground suspires ..... iv 4 ; E I, iv 4
And Jamshýd's Sev'n-ring'd Cup ..... v2; E1, v2
And many a Garden by the Water blows ..... マ 4
And still a Garden by the Water blows ..... EI, $\mathrm{V}_{4}$
And David's lips are lockt. .....  vi I; EI, vi I
and in the fire of Spring vii $I$; E I, vii Iand the Bird is on the Wingvii 4


And. How many Kisses might it take-and give ! .....  xxxvi 4 ; E 1, xxxv 4
And with its all-obliterated Tongue ..... xxxvii 3 ; E 1, xxxvi 3
And has not such a Story from of Old ..... xxxviii 1
And not a drop that from our Cups we throw ..... xxxix 1
hidden-far beneath, and long ago ..... xxxix 4
And lose your fingers in the tresses ..... xli 3
And if the Wine you drink, the Lip you press xlii $1, \mathrm{E}_{\mathrm{I}}$, xlvii 1
And if the Cup you drink, the Lip you press ..... E 2, xlv 1
And if the Cup, and if the Lip you press ..... E 3, d 1, xlii 1
End in what All begins and ends in ..... xlii 2
And, offering his Cup, invite your Soul ..... xliii 3
And, proffering his Cup, invites your Soul ..... E 2, xlvi 3
And naked on the Air of Heaven ride ..... xliv 2, E 1, Prefaceand the dark Ferrash
Strikes ..... xlv 3
and prepares it for another Guest ..... xlv 4
And fear not lest Existence closing your
Account ..... xlvi 1
Existence closing your
Account, and mine ..... xlvi 2
pourd
Millions of Bubbles like us, and will pour ..... xlvi 4
When You and I behind the Veil are past ..... xlvii 1
Which of our Coming and Departure heeds ..... xlvii 3
And Lo !-the phantom Caravan ..... xlviii 3
A Hair perhaps divides the False and True ..... xlix 3 ; 1 I
A Hair, they say, divides the False and True ..... E 2, 13 ; E 2, li 1
And upon what, prithee, does life depend? ..... xlix 4
And upon what, prithee, may Life depend? ..... MS, xlix 4
Yes; and a single Alif were the clue- ..... 12
And peradventure to The Master too ..... 14and
They change and perish all- ..... li 3
They change and perish all-but He remains ..... li 4the vain pursuitOf This and Thatliv 2in infinite Pursuit
Of This and That ..... E 1, xxxix 2

And. Of This and That endeavour and dispute . . liv 2; E 1 , xxxix 2 and up to Heav'n's unopening Door . . . . . liii 2 And took the Daughter of the Vine to Spouse . . . lv 4 ; E I, xl 4 For "Is" and "Is-Not" though with Rule and Line lvi I; E I, xli r with Rule and Line
And "Up-and-down" . . . . . . . Ivi 1 and 2
with Rule and Line
And "Up-AND-DOWN" . . . . . . E I, xli I and 2
Unborn To-morrow, and dead Yesterday . . . . lvii 4
Unborn To-morrow, and dead Yesterday . . . E r, xxxvii 3
And lately, by the Tavern Door agape . . . lviii I; E I, xlii 1 and
He bid me taste of it. . . . . . . lviii 3 ; E r, xlii 3
and 'twas-the Grape ! . . . . . . lviii 4 ; E I, xlii 4
and black Horde
Of Fears and Sorrows . . . . . . lx 2; E r, xliv 2
Fears and Sorrows that infest the Soul . . . 1x 3; E 1, xliv 3
And if a Curse-why, then, Who set it there? . . . lxi 4
Oh threats of Hell and Hopes of Paradise ! . . . lxiii r
One thing is certain, and the rest is Lies . . . lxiii 3 ; E r, xxvi 3
The Revelations of Devout and Learn'd . . . . $1 \times \mathrm{I}$
Who rose before us, and as Prophets burn'd . . . $\mathrm{lxv}_{2}$
told their comrades, and to Sleep return'd . . . . $\operatorname{lxv} 4$
told their fellows, and to Sleep return'd . . E 2, lxviii 4 ; E 3, lxv 4
And by and by my Soul return'd to me . . . . lxvi 3
And after many days my Soul return'd . . . . E 2, lxxi 3
And answer'd "I Myself am Heav'n and Hell" . . lxvi 4
And said, "Behold, Myself am Heav'n and Hell" . . E 2, lxxi 4
"I Myself am Heav'n and Hell" . . . . . lxvi 4
"Behold, Myself am Heav'n and Hell" . . . . E 2, lxxi 4
And Hell the Shadow from a Soul on fire . . . . $1 x$ vii 2
And Hell the Shadow of a Soul on fire . . . . E 2, lxxii 2
Magic Shadow-shapes that come and go . . . . lxviii 2
visionary Shapes that come and go . . . . . E 2, lxxiii 2
Upon this Chequer-board of Nights and Days . . . Ixix 2
'Tis all a Chequer-board of Nights and Days . . . E I, xlix I
Hither and thither moves, and checks, and slays . . lxix 3
Hither and thither moves, and mates, and slays . . . E 1, xlix 3



| And. and he lies fast asleepThat Time and Fate of all their Vintage prest . . . . E 1, xvii 41, xxi 2 |  |  |
| :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |
| talk |  |  |
| Another and another Cup to drown |  |  |
| But not the Knot of Human Death and F |  | E 1 |
| And-" A blind Understanding!" He and the Caravan |  |  |
| Starts for the Dawn of Nothing and the Caravan |  |  |
| Draws to the Dawn of Nothing |  |  |
| Scatters and slays with his enchanted Sword . . . E 1, xliv 4 and with me |  |  |
| The Quarrel of the Universe let be |  |  |
| And, in some corner of the Hubbub coucht |  |  |
| For in and out, above, about, below |  | E 1, xlvi 1 |
| Round which we Phantom Figures come and go |  |  |
| And when the Angel with his darker Draught - . E 1, xlviii 3 |  |  |
|  |  |  |
| And, strange to tell, among that Earthen Lot |  |  |
| And suddenly one more impatient cried - . that made the Vessel in pure Love |  |  |
| And Fancy . . . . . . . . . E 1, lxii 4 |  |  |
| And daub his Visage with the Smoke of Hell . E 1, lxiv 2; E 2, |  |  |
| And, to the field of Heav'n ascending |  | E 2, i 3 |
| And kings the forehead on his threshold drew- |  |  |
| And "Coo, coo, coo," she cried; and "Coo, coo, coo" |  |  |
| And a retreating Whisper, as I wake and |  |  |
| Something then saidand call'd him by the name |  |  |
| into her arms |  |  |
| Fold, and dissolve you |  |  |
| If but the Vine and Love-abjuring Band Philosopher and Doctor preach |  |  |
| Of what they will, and what they will not- |  |  |
| And once again there gather'd |  |  |
| To shed his Blossom over head and feet |  |  |

And. with the Dead as with the living, What?
And Why? . . . . . . . . . E 2, xciv 2
nor all your Piety and Wit . . . . . . E 3, lxxi 2
Angel. So when the Angel of the darker Drink . . . xliii 1
And when the Angel with his darker Draught . . . E I, xlviii 3 the Angel of the Drink
Of Darkness . . . . . . . . . E 2, xlvi 1
that Angel of the darker Drink . . . . . . MS, xliii I
an Angel Shape
Bearing a Vessel . . . . . . . lviii 2 ; E 1, xlii 2
Would but some wingéd Angel ere too late . . . xcviii I
Anguish. the fire of Anguish in some Eye
There hidden . . . . . . . . . xxxix 3
Hoarser with Anguish as the Ages roll . . . . E 2, cvii 4
Annihilation. One Moment in Annihilation's Waste E 1, xxxviii 1 ; E 2, xlix 1 Anon. and anon,
Like Snow upon the Desert . . . . . xvi 2; E 1, xiv 2 where rests anon
A Sultán . . . . . . . . . . E i, Preface
Another. and prepares it for another Guest . . . . xlv 4
"Why," said another, "Some there are who tell . . lxxxviii I
"Why," said another, "Dismal people tell . . E 3, d I, lxxxviii i
Another and another Cup to drown
The Memory . . . . . . . . E 1, xxx 3
Then said another-" Surely not in vain . . . . E I, lxi i
Another said-"Why, ne'er a peevish Boy . E I, lxii I E E 2, xcii I
Then said another with a long-drawn Sigh . . . . E I, lxv I
Another Voice, when I am sleeping, cries . . . . E 2, xxviii I
"Well," said another, "Whoso will, let try . . . E 2, xcvi I
Answer. Earth could not answer
xxxiii I
a Debt he never did contract,
And cannot answer
1xxix 4
Answer'd.
Articulation answer'd . . . . . xxxvi 2; E I, xxxv 2
And answer'd "I Myself am Heav'n and Hell" . . lxvi 4
None answer'd this; but after Silence spake
A Vessel . . . . . . . . E 1, lxiii I ; E 2, xciii 1
Anything. Was never deep in anything but-Wine . lvi 4 ; E I, xli 4





Back. Should stamp me back to common Earth again" . E 1, lxi 4
Should stamp me back to shapeless Earth again ?" . . E 2, xci 4 the Mother back into her arms
Fold
. E 2, xliv 3
Bahrám. And Bahrám, that great Hunter . . . xviii 3 ; E 1 , xvii 3
Ball. The Ball no question makes of Ayes and Noes . . lxx i; E I, 1 I
Balm. I must abjure the Balm of Life . . . . . lxii I
Band. If but the Vine and Love-abjuring Band . . . E 2, lxv I
Barren. Divorced old barren Reason from my Bed . . lv 3; E $1, x_{3}$
Base. Of my Base metal may be filed a Key
Baser. Thou, who Man of baser Earth didst make . lxxxi i; E I, lviii I
Batter'd. Think, in this batter'd Caravanserai . . xvii i ; E I, xvi i
Battle. Let Rustum cry "To Battle!" as he likes . . E 2, x 3
Be.
To-morrow I may be
Myself . . . . . . . . . xxi 3; E 1, xx 3

To-morrow you shall not be less . . . . . xlii 4
Nothing-Thou shalt not be less . . . . . E I, xlvii 4
You when shall be You no more? liii 4
when You shall be You no more ? . . . . . E 3, d I, liii 4
Better be jocund with the fruitful Grape . . . . liv 3
Better be merry with the fruitful Grape . . E 1, xxxix 3 ; E 2, lvi 3
Why, be this Juice the growth of God . . . . lxi 1
Of my Base metal may be filed a Key . . . lxxvi 3; E I, lv 3
from his helpless Creature be repaid . . . . . $1 x x i x$ I
to this Figure moulded, to be broke . . . . . Ixxxiv 3
He's a Good Fellow, and 'twill all be well . . lxxxviii 4 ; E 1, lxiv 4
But shall be overtaken unaware . . . . xcii 4 ; E I, lxviii 4
Then when the Sultan rises to be gone? . . . . E i, Preface
Before Life's Liquor in its Cup be dry"
EI, ii 4
Why fret about them if To-day be sweet!. . . . E I, xxxvii 4
The Quarrel of the Universe let be E 1, xlv 2

## Thou art but what

Thou shalt be-Nothing . . . . . . . E I, xlvii 4
-hereafter you shall not be less . . . . . E 2, xlv 4
Bearing.
an Angel Shape
Bearing a Vessel
lviii 3 ; E I, xlii 3
Bed. Divorced old barren Reason from my Bed . . . lv 3; E 1, xl 3
Before. Before the phantom of False morning died


Beneath. beneath the Couch of Earth

Descend-
xxiii 3 ; E I, xxii 3
hidden-far beneath, and long ago xxxix 4
with a Loaf of Bread beneath the Bough E 1 , xi I
Here with a little Bread beneath the Bough E 2, xii I
Beset. Beset the Road I was to wander in . . . lxxx 2; E I, lvii 2 Beside. and Thou
Beside me singing . . . . . . . . xii 3 ; E 1 , xi 3
Best. some we loved, the loveliest and the best
xxii I
some we loved, the loveliest and best
E 1 , xxi I
Better. Better be jocund with the fruitful Grape . . . liv 3
Better be merry with the fruitful Grape . . E 1, xxxix 3; E 2, lvi 3
Reduced the Year to better reckoning ? . . . . 1 vii 2
Better than in the Temple lost outright . . . lxxvii 4 ; E r, lvi 4
ere the better Moon arose . . . . . . . E r, lix 2
Better, oh better, cancel from the Scroll . . . . E 2, crii I
Bid.
and
He bid me taste of it . . . . . . lviii 4 ; E I, xlii 4
Bird. The Bird of Time . . . . . . vii 3 ; E 1, vii 3
and the Bird is on the Wing . . . . . . vii 4
Lo ! the Bird is on the Wing . . . . . . E , vii 4
Bits. Would not we shatter it to bits- . . . xcix 3; E I, lxxiii 3
Bitter. Whether the Cup with sweet or bitter run . . viii 2 sadden after none, or bitter, Fruit liv 4; E I, xxxix 4
Black. and black Horde
Of Fears and Sorrows . . . . . . lx 2; E 1, xliv 2 the Sin the Face of wretched Man
Is black with
E 2, lxxxviii 4
Blacken'd. the Sin wherewith the Face of Man Is blacken'd
lxxxi 4 ; E I, lviii 4
Blaspheme. who dare
Blaspheme the twisted tendril . . . . . . lxi 2
Bled. where some buried Cæsar bled . . . . xix 2; E 1, xviii 2
Blessing. A Blessing, we should use it, should we not? . lxi 3
Blest. -"How blest the Paradise to come !" . . . E I, xii 2
Blind. "The Me within Thee blind!" . . . xxxiv 4
"A blind Understanding !" Heav'n replied
Something then said-" an Understanding blind"
E 1 , xxxiii 4 E2, xxxvii 4

Blissful. And in your blissful errand reach the spot
E 3, ci 3
Bloom. and Summer dresses in new bloom . . . xxiii 2 ; E 1, xxii 2
Blossom. To shed his Blossom over head and feet . . E 2, xcix 4
Blossoms. -a thousand Blossoms with the Day
Woke
E 1 , viii I
Blow. "into the world I blow . . . . . xiv 2; E 1, xiii 2
Blowing. Look to the blowing Rose about us . . . xiv I
I know not Whither, willy-nilly blowing . . . xxix 4 ; E I, xxix 4
Blown. The Flower that once has blown for ever dies
lxiii 4; E 1, xxvi 4; E 2, xxviii 4
The Flower that once is blown for ever dies . . . E 2, lxvi 4
Blows. And many a Garden by the Water blows
v 4
And still a Garden by the Water blows
E 1, v 4
never blows so red
The Rose . . . . . . . . . xix 1 ; E 1 , xviii I
Look to the Rose that blows about us- . . . . E I, xiii I
While the Rose blows along the River Brink . . . E I, xlviii I
Bluster. Let Zál and Rustum bluster as they will x 3
Body. And wash the Body whence the Life has died xci 2 And wash my Body whence the Life has died E 1, lxvii 2; E 2, xcviii 2
Book. A Book of Verses underneath the Bough xii 1
A Flask of Wine, a Book of Verse E 1, xi 2
That we might catch ere closed the Book of Fate . . E 2, cvi 2
Boots. what boots it to repeat
How Time is slipping
E 1, xxxvii 1
Bough. the White Hand of Moses on the Bough . . iv 3; E 1 , iv 3 A Book of Verses underneath the Bough . . . . xii I
Here with a Loaf of Bread beneath the Bough E 1 , xi 1
Here with a little Bread beneath the Bough . . . E 2, xii 1
Bowl. from that Bowl has pour'd
Millions . . . . . . . . . . xlvi 3
that inverted Bowl they call the Sky . . . . . lxxii I
that inverted Bowl we call The
Sky . . . E 1, lii 1; E 2, lxxviii 1 ; E 3, d 1, lxxii 1
break the Bowl from which he drank in joy . . lxxxv 2; E 1, lxii 2
Morning in the Bowl of Night . . . . . . E i, i i
To this earthen Bowl did I adjourn
My Lip
E I, xxxiv I
Box. Play'd in a Box whose Candle is the Sun E 1, xlvi 3Boy." Ne'er a peevish Boy
Would break the Bowl lxxxv 1 ; E 1 , lxii 1" Why, ne'er a peevish Boy
Would break the Cup ..... E 2, xcii I
Branch. the Branch that leans above the Wall ..... E 2, xcix 3
Branches. The Nightingale that in the branches sang xcvi 3 ; E I, lxxii 3
Brave. with what a brave Carouse
I made a Second Marriage ..... lv I
Oh, the brave Music of a distant Drum ! ..... E I, xii 4
Bravely. how bravely in my House For a new Marriage . ..... E 2, lvii 1
Bread. A Jug of Wine, a Loaf of Bread ..... xii 2
with a Loaf of Bread beneath the Bough ..... E 1 , xi 1
Here with a little Bread beneath the Bough ..... E 2, xii 1
Break. but cannot break his Sleep ..... xviii 4" Ne'er a peevish Boy
Would break the Bowl $\operatorname{lxxxv} 2 ;$ E 1 , lxii 2" Why, ne'er a peevish Boy
Would break the Cup ..... E 2, xcii 2
That none can slip, nor break, nor over-reach ..... E 2, lxxvii 4
Breath. Breathe out the very Breath we now breathe in ! ..... E 2, xiv 4
Breathe. Breathe out the very Breath we now breathe in! ..... E 2, xiv 4
Brings. Each Morn a thousand Roses brings ..... ix I
Morning a thousand Roses brings ..... E2, ix 1
this first Summer month that brings the Rose ..... ix 3 ; E 1 , viii 3
Brink. While the Rose blows along the River Brink ..... E I, xlviii I
Broke. Of everlasting Penalties, if broke! . ..... lxxviii 4
to this Figure moulded, to be broke ! lxxxiv 3
Brother. It murmur'd-" Gently, Brother, gently,pray!"xxxvii 4;-E 1, xxxvi 4
" Brother ! Brother !
Now for the Porter's shoulder-knot ..... xc 3" Brother ! Brother !
Hark to the Porter's Shoulder-knot ..... E 1, lxvi 3
Bubbles.has pour'd
Millions of Bubbles like us xlvi 4
Buried. As, buried once, Men want dug up again . xv 4 ; E I, xv 4
Buried. where some buried Cæsar bled ..... xix 2; E 1, xviii 2
That ev'n my buried Ashes xcii 1; E I, lxviii 1
Burn'd. Who rose before us, and as Prophets burn'dlxv 2
Bury. So bury me by some sweet Garden-side E I, lxvii 4
But. But still a Ruby kindles in the Vine ..... v 3
But still the Vine her ancient Ruby yields ..... E $1, v 3$
But still a Ruby gushes from the Vine E 2 and 3, v 3 But in divine
High-piping Pehlevi ..... vi 1 ; E 1 , vi 1
Time has but a little way
To flutter ..... vii 3
Time has but a little way
To fly ..... E 1, vii 3
but where leaves the Rose of Yesterday ? ..... ix 2
but cannot break his Sleep ..... xviii 4
but evermore
Came out by the same door .....  xxvii 3 ; E 1, xxvii 3
But not the Master-knot of Human Fate ..... xxxi 4
But not the Knot of Human Death and Fate ..... E: 1, xxxi 4 But may steal below
To quench the fire ..... xxxix 2
'Tis but a Tent where takes his one day's rest ..... xlv 1
Or is that but a Tent, where rests anon ..... E i, Preface
But that is but a Tent wherein may rest
E 2, lxx. 1
Oh, but the long, long while the World shall last ..... xlvii 2
Could you but find it - ..... 13
They change and perish all-but He remains ..... li 4
But if in vain, down on the stubborn floor ..... liii I
Was never deep in anything but-Wine ..... lvi 4 ; E 1 , xli 4
Ah, but my Computations, People say ..... lvii 1
Are all but Stories, which, awoke from Sleep ..... lxv 3
Heav'n but the Vision of fulfill'd Desire ..... lxvii 1
But helpless Pieces of the Game He plays ..... |xix 1
But Here or There as strikes the Player goes ..... lxx 2
But Right or Left as strikes the Player
goes E1, 12; E 2, lxxv 2; E 3, lxx 2
Listen'd perhaps, but never talk'd at all ..... Ixxxiii 4
But fill me with the old familiar Juice lxxxix 3 ; E 1, lxv 3

By. For I remember stopping by the way xxxvii 1
Cast by the Maker into Human Mould? ..... xxxviii 4
At last shall find you by the river-brink ..... xliii 2
finds You by the river-brink ..... E 2, xlvi 2
And "Up-and-down" by Logic I define ..... lvi 2
lately, by the Tavern Door agape ..... lviii 1 ; E 1, xlii 1
Scared by some After-reckoning ..... 1xii 2
And by and by my Soul return'd to me ..... lxvi 3
held
In Midnight by the Master of the Show 1xviii 4
And one by one back in the Closet lays 1xix 4; E 1, xlix 4
surrounded by the Shapes of Clay ..... lxxxii 4
That stood along the floor and by the wall ..... lxxxiii 2
Methinks I might recover by and by" ..... lxxxix 4
So while the Vessels one by one were speaking ..... xc i; E 1 , lxvi i
By some not unfrequented Garden-side ..... xci 4
So bury me by some sweet Garden-side ..... E 1, lxvii 4
As not a True-believer passing by ..... xcii 3 ; E 1, lxviii 3
by striking from the Calendar ..... E 2, lix 3
Than drop by drop enlarge the Flood ..... E 2, cvii 3
and call'd him by the name ..... E 3, d I, xxxviii 4
By-and-bye. Methinks I might recover by-and-bye" E 1, lxv 4; E 2, xcvi 4
Cæsar. where some buried Cæesar bled . . . xix 2; E 1, xviii 2Calondar. only striking from the Calendar
Unborn To-morrow ..... Ivii 3
If so, by striking from the Calendar ..... E. 2, lix 3
Call. Or Hátim call to Supper ..... $\times 4$
that inverted Bowl they call the Sky . ..... lxxii 1
that inverted Bowl we call The Sky E 1, lii 1; E 2, lxxviii 1; E 3, d 1, lxxii I
I will not call Injustice Grace ..... E 2, lxxxvi 2
Call'd. and call'd him by the name ..... E 3, d I, xxxviii 4
Came.
evermore
Came out by the same door ..... xxvii 4 ; E I, xxvii 4 ; E 2, xxx 4
"I came like Water, and like Wind I go". xxviii 4; E I, xxviii 4
Came shining through the Dusk an Angellviii 2
Came stealing through the Dusk an Angel ..... E 1, xlii 2

Came. Drink ! for you know not whence you came
lxxiv 3
And then and then came Spring . . . . xciv 3; E I, lxx 3
from which that Human Whisper came . . . E 3, d 1, xxxviii 2
Can. if the Soul can fling the Dust aside . . . . xliv I
if my Soul can fling his Dust aside . . . . . E I, Preface
The Grape that can with Logic absolute . . . lix I ; E I, xliii I
an eternal Chain
That none can slip
E 2, lxxvii 4
Cancel. lure it back to cancel half a Line . . . lxxi 3; E r, li 3 cancel from the Scroll
Of Universe
E2, cvii I
Candle. Play'd in a Box whose Candle is the Sun . . E i, xlvi 3
Cannot. but cannot break his Sleep
xviii 4
a Debt he never did contract
And cannot answer . . . . . . . . Ixxix 4
Caravan. the phantom Caravan has reach'd
The Nothing
xlviii 3
the Caravan
Starts for the Dawn of Nothing . . . . . . E i, xxxviii 3
the Caravan
Draws to the Dawn of Nothing .
E 2, xlix 3
Before the starting Caravan has reach'd
Caravanserai. in this batter'd Caravanserai
Carcase. In this clay carcase crippled to abide? . . . xliv 4
Care. Of all that one should care to fathom . . . lvi 3
Cared. I yet in all I only cared to know . . . . . E 1 , xli 3
Carouse. with what a brave Carouse
I made a Second Marriage
lv 1
For a new Marriage I did make Carouse . . E 1, xl 2; E 2, lvii 2
Cash. Ah, take the Cash, and let the Credit go . . . xiii 3
Ah, take the Cash in hand and waive the Rest . . . E i, xii 3
Ah, take the Cash, and let the Promise go . . . E 2, xiii 3
Cast. Cast by the Maker into Human mould ? . . . xxxviii 4
a Soul on fire,
Cast on the Darkness
lxvii 3
The luckless Mould in which Mankind was cast. . E 3, d I, xxxviii 3
Catch. That we might catch ere closed the Book of Fate . E 2, cvi 2
Caught. One Flash of It within the Tavern caught
lxxvii 3
Caught. One glimpse of It within the Tavern caught . ..... E I, lvi 3
caught
The Sultan's Turret in a Noose of Light ..... E $1, \mathrm{i}_{3}$
Centre. from Earth's Centre through the Seventh Gate xxxi I; E I, xxxi i
Certain. One thing at least is certain-This Life flies ..... Ixiii 2
one thing is certain, that Life flies ..... E 1, xxvi 2
One thing is certain and the rest is Lies ..... lxiii 3 ; E 1, xxvi 3
Chain. but one Link in an eternal Chain ..... E 2, lxxvii 3
Chalice. Of Heavenly Vintage lifts her chalice up ..... E 2, xliii 2
Chamberlain. which the swarthy Chamberlain shall strike ..... E i, Preface
Change. They change and perish all-but He remains ..... li 4
Chased. Has chased the Session of the Stars from Night ..... E 2, i 2
Checks. Hither and thither moves, and checks ..... lxix 3
Cheek. That sallow cheek of hers ..... vi 4
That yellow cheek of her's ..... E 1 , vi 4
Chequer-board. Upon this Chequer-board of Nights and Days ..... lxix 2
'Tis all a Chequer-board of Nights and Days ..... E 1, xlix 1
Children.guide
Her little Children stumbling ..... E 1, xxxiii 3
Clay. To watch a Potter thumping his wet Clay xxxvii 2
I watch'd the Potter thumping his wet Clay ..... E 1, xxxvi 2
In this clay carcase crippled to abide? ..... xliv 4
So long in this Clay Suburb to abide ? .....  E 1, Preface ; E 2, lxix 4
With Earth's first Clay They did the Last Man knead ..... Ixxiii 1
With Earth's first Clay They did the Last Man's knead ..... E 1, liii 1
surrounded by the Shapes of Clay ..... lxxxii 4
My Clay with long Oblivion is gone dry ..... lxxxix 2; E 1, lxv 2
-and a thousand scatter'd into Clay ..... E 1, viii 2
With the clay Population round in Rows ..... E 1, lix 4
Clears. the Cup that clears
To-day of past Regrets ..... 
Clings.which about
If clings my being - . ..... Ixxvi 2; E 1, lv 2Clod. such a clod of saturated Earthxxxviii 3
Close. That Youth's sweet-scented manuscript shouldclose !One evening at the Close
Of Ramazán ..... E I, lix I
Closed. That we might catch ere closed the Book of Fate E 2, cvi 2Closet. And one by one back in the Closet lays . . lxix 4 ; E I, xlix 4Closing. Existence closing yourAccount, and mine . . . . . . . . xlvi IExistence closing your
Account, should lose . ..... E 2, xlvii I
Clue. a single Alif were the clue . ..... 12
Cock. And, as the Cock crew, those who stood . . . iii I ; E I, iii I
Cold. and the cold Lip I kiss'd ..... E 1, xxxy 3
Come. Come, fill the Cup ..... vii 1 ; E 1 , vii 1
the Prophet's Paradise to come ..... xiii 2
"How blest the Paradise to come!". ..... E 1 , xii 2
Magic Shadow-shapes that come and go ..... lxviii 2
visionary Shapes that come and go ..... E 2, lxxiii 2
Round which we Phantom Figures come and go ..... E 1, xlvi 4
But come with old Khayyám ..... EI, ix I
Oh, come with old Khayyám ..... E I, xxvi I
Coming. Which of our Coming and Departure heeds ..... xlvii 3
Common. My substance of the common Earth was ta'en ..... lxxxiv 2
My substance from the common Earth was ta'en . E 1, lxi 2 ; E 2, xci 2
stamp me back to common Earth again" ..... E 1 , lxi 4
Compass. Have squared the Year to Human Compass, eh ? . ..... E 2, lix 2
Compose. They did compose, and call'd him by the name E 3, d I, xxxviii 4
Computations. Ah, but my Computations, People say . ..... lvii I
Comrades. told their comrades, and to Sleep return'd . ..... lxv 4
Confute. The Two-and-Seventy jarring Sects confute ..... lix 2; E 1, xliii 2
Conscious. to provoke
A conscious Something lxxviii 2
Conspire. could you and I with Him conspire ..... xcix I
could thou and I with Fate conspire ..... E 1, lxxiii I
Ah Love ! could you and I with Fate conspire E 2, cviii I
Consume. or Wrath-consume me quite ..... lxxvii 2; E 1, lvi 2
Contract. Sue for a Debt he never did contract ..... lxxix 3
Contrite. contrite Heav'n endowed us with the Vine ..... E 2, xxxiii 3
Contrive. He doth Himself contrive, enact, behold ..... lii 4
He does Himself contrive, enact, behold .....  E 2, liii 4 ; E 3, lii 4
Coo. And "Coo, coo, coo," she cried; and "Coo, coo, coo". ..... E 2, xx 4
Coop'd. Whereunder crawling coop'd we live and die ..... lxxii 2


A Lamp to guide me.
E 2, xxxvii 2
Cries. the Nightingale cries to the Rose

Cries. A Muezzin from the Tower of Darkness cries . xxv 3; E I, xxiv 3
Another Voice, when I am sleeping, cries . . . . E 2, xxviii I
Crippled. In this clay carcase crippled to abide? . . xliv 4
Crumbled. To fill the Cup-when crumbled into Dust! . lxii 4
When the frail Cup is crumbled into Dust ! . . . E 2, lxiv 4
Cry. I heard a Voice within the Tavern cry . . . E 1, ii 2
Or Hátim Tai cry Supper- . . . . . . E I, ix 4
Let Rustum cry " To Battle !" as he likes . . . . E 2, x 3
Cup. And Jamshýd's Sev'n-ring'd Cup . . . . v 2 ; E i, v 2
Come, fill the Cup . . . . . . . vii I ; E I, vii r
Whether the Cup with sweet or bitter run . . . . viii 2 the Cup that clears
To-day of past Regrets . . . . . . xxi I ; E I, xx I
Have drunk their Cup a Round or two before . . xxii 3 ; E I, xxi 3
many a Cup of this forbidden Wine . . . . . $\quad$ xxx 3
invert you-like an empty Cup . . . . . . xl 4
And, offering his Cup, invite your Soul . . . . xliii 3
proffering his Cup, invites your Soul . . . . . E 2, xlvi 3
offering his Cup, invites your Soul . . . . . E 3, d 1, xliii 3
some Diviner Drink,
To fill the Cup . . . . . . . . . $1 x i i{ }_{4}$
drown'd my Glory in a shallow Cup . . . . . xciii 3
drown'd my Honour in a shallow Cup . . . . E I, lxix 3
"Awake, my Little ones, and fill the Cup . . . . E I, ii 3
Before Life's Liquor in its Cup be dry" . . . . E I, ii 4 another Cup to drown
The Memory . . . . . . . . . E $\mathbf{I}$, $\mathbf{x x x} 3$
Ah, fill the Cup . . . . . . . . E i, xxxvii i
And if the Cup you drink, the Lip you press . . . E 2, xlv I
And if the Cup, and if the Lip you press . . . . E $\mathbf{3}^{\text {, }} \mathrm{d}_{\mathrm{I}}$, xlii 1
When the frail Cup is crumbled into Dust! . . . E 2, lxiv 4
Would break the Cup from which he drank in Joy . . E 2, xcii 2
Cups. not a drop that from our Cups we throw . . . xxxix I
from our Cups we throw
On the parcht herbage . . . . . . . E 2, xlii i
Curse. And if a Curse-why, then, Who set it there? . . lxi 4
Cypress. The waving Cypress in your Arms enlace . . E 2, xliv 2
Cypress-slender. The Cypress-slender Minister of Wine . xli 4

| are. who dare |  |
| :---: | :---: |
| Blaspheme the twisted tendril . . . . . . 1xi I |  |
| Dark. and the dark Ferrásh |  |
| Strikes |  |
| Her little Children stumbling in the Dark ?" | xiii 3 |
| Darimer. So when the Angel of the darker Dri | xliii 1 |
| So when that Ansel of the darker Drink | MS, xliii I |
| and when the Angel with his darker D |  |
| Darkness. A Muezzin from the Tower of Darkness find |  |
| A Lamp amid the Darkness the fold | xxiv 3 |
| Immerst of Darkness | in 2 |
| Before us pass'd the door of Darkness through a Soul on fire, | lxiv 2 |
| Cast on the Darkness | vvii 3 |
| A Lamp to guide me through the darkness the Angel of the Drink | xxx |
| Of Darkness | 2, xlvi 2 |
| Daub. And daub his Visage with the Smoke of Hell E 1, lxiv 2; E 2, xcv 2 |  |
| Daughter. took the Daughter of the Vine to Spouse . . Iv 4; E 1, x1 4 |  |
| David. And David's lips are lockt . . . . . vi 1 ; E i, vi i |  |
| Dawn. What the Last Dawn of Reckoning shall read when Dawn's Left Hand was in the Sky <br> the Caravan | lxxiii 4 ; E E $\underset{\text { E }, \text { liiii }}{ } 4$ |
| the Caravan |  |
| Draws to the Dawn of Nothing | lix 4 |
| Day. Whose Portals are alternate Night and Day |  |
| Whose Doorways are alternate Night |  |
| a Tent where takes his one day's rest |  |
| Yesterday This Day's Madness did prepare | Ixxiv I |
| As under cover of departing Day |  |
| Woke <br> one Dusk of Day, | E 1, viii |
| I watch'd the Potter | E $\mathrm{I}, \mathrm{xxxvi} \mathrm{I}$ |
| ys. this Chequer-board of Nights and Days |  |

Days. 'Tis all a Chequer-board of Nights and Days . . E 1 , xlix I
after many days my Soul return'd . . . . . E 2, lxxi 3
Dead. once dead, you never shall return". . xxxv 4 ; E 1 , xxxiv 4
Unborn To-morrow, and dead Yesterday . . . lvii 4; E 1, xxxvii 3
Thus with the Dead as with the Living, What? . . . E 2, xciv I
Death. A Sultán to the realm of Death addrest . . . xlv 2
But not the Knot of Human Death and Fate . . . E 1, xxxi 4
Debt. Sue for a Debt he never did contract . . . . Ixxix 3
Deep. where Jamshýd gloried and drank deep . . xviii 2; E 1 , xvii 2
Was never deep in anything but-Wine . . . lvi $4 ; E \mathrm{E}$, xli 4
Define. And "UP-AND-DOWN" by Logic I define . . lvi 2
And "Up-AND-DOWN" without, I could define . . . E 1 , xli 2
Delight. Ah, Moon of my Delight who know'st no wane . E r, lxxiv i
Delightful. this delightful Herb whose tender Green . . E I, xix I
And this delightful Herb whose living Green . . . E 2, xxv I
Departed. once departed, may return no more". . . iii 4; E $\mathbf{1}$, iii 4
Departing. As under cover of departing Day . . . lxxxii I
Departure. Which of our Coming and Departure heeds . xlvii 3
Depend. And upon what, prithee, does life depend ? . . xlix 4
upon what, prithee, may life depend?
MS, xlix 4
Dervish. -let the Dervish flout . . . . . . lxxvi 2
Descend. beneath the Couch of Earth
Descend
Before we too into the Dust descend
xxiii 4; E 1 , xxii 4

- xxiv 2; E I, xxiii 2

Desert. That just divides the desert from the sown . . xi 2 ; E $1, \times 2$
Like Snow upon the Desert's dusty Face . . . xvi 3; E 1, xiv 3 the Desert of the Fountain yield
One glimpse . . . . . . . . . xcvii I
Desire. Heav'n but the Vision of fulfill'd Desire . . . Ixvii I
Re-mould it nearer to the Heart's Desire ! . . . xcix 4; E 1, lxxiii 4
Desires. Now the New Year reviving old Desires . . iv I ; E I, iv I
Despair. To-morrow's Silence, Triumph, or Despair . . lxxiv 2
Destined. Abode his destined Hour, and went his way . xvii 4
Destiny. "What Lamp had Destiny to guide . . . E I, xxxiii 2
Where Destiny with Men for Pieces plays . . . . E 1, xlix 2
Destroy. Will surely not in after Wrath destroy" . . lxxxv 4
And Fancy, in an after Rage destroy !" . . . . E I, lxii 4
The Vessel, in an after-rage destroy !" . . . . E 2, xcii 4


## Dismal. "Dismal people tell

Of an old Savage . . . . . . . E 3, d 1, lxxxviii i Dispute. Of This and That endeavour and dispute . liv 2; E 1, xxxix 2 Dissolve. into her arms
Fold, and dissolve you . . . . . . . E 2, xliv 4
Distant. Nor heed the rumble of a distant Drum ! . . xiii 4
Oh, the brave Music of a distant Drum ! . . . . E 1, xii 4
Nor heed the music of a distant Drum ! . . . . E 2, xiii 4
Divides. That just divides the desert from the sown . . xi 2 ; E 1 , $\mathbf{x} 2$
A Hair perhaps divides the False and True . . . xlix 3; 1 I
A Hair, they say, divides the False and True . . . E 2, 1 3, li I
Divine. But in divine
High-piping Pehleví . . . . . . . . vi r ; E I, vi I
Perplext no more with Human or Divine . . . . xli I
Oh, plagued no more with Human or Divine . E 2, lv 1; E 3, d 1, xli i
Diviner. lured with Hope of some Diviner Drink . . lxii 3
Divorced. Divorced old barren Reason from my Bed . . Iv 3; E $1, \mathrm{xl}_{3}$ Do. . What have we to do

> With Kaikobád . . . . . . . . .

Do you devoutly do the like . . . . . . xl 3
-take that, and do not shrink . . . . . . E I, xlviii 4
Forth to your Lips to quaff it-do not shrink . . . E 2, xlvi 4
Do you, twin offspring of the soil . . . . . E 2, xliii 3
Do you, within your little hour of Grace . . . . E 2, xliv I
Doctor. did eagerly frequent
Doctor and Saint . xxvii 2 ; E 1, xxvii 2
Philosopher and Doctor preach
Of what they will
E 2, lxxvii I
Does. And upon what, prithee, does life depend ? . . xlix 4
He does Himself contrive, enact, behold . . . E 2, liii 4; E 3, lii 4
Done. done my credit in this World much wrong. . . xciii 2
done my credit in Men's eye much wrong . . E 1, lxix 2; E 2, ci 2
Door. shouted - "Open then the Door !
Came out by the same door where in I went
Came out by the same Door as in I went
E 1, xxvii 4; E2, xxx 4
the Door to which I found no Key . . . . . xxxii I
a Door to which I found no Key
E 1 , xxxii I
up to Heav'n's unopening Door .
liii 2
Door. lately, by the Tavern Door agape 1viii I ; E I, xlii IBefore us pass'd the door of Darkness through lxiv 2 a Key,
That shall unlock the Door ..... lxxvi 4 ; Ei, lv 4
Doorways. Whose Doorways are alternate Night and Day ..... E 1 , xvi 2
Doth. He doth Himself contrive, enact, behold ..... lii 4
Doubt. I doubt the Prophet's Paradise
Were empty ..... E 2, 1xv 3
Down. Down Man's successive generations roll'd ..... xxxviii 2down on the stubborn floor
Of Earth ..... liii 1
He that toss'd you down into the Field ..... 1xx 3
He that toss'd Thee down into the Field ..... E 1, 13
-turn down an empty Glass ! ..... ci 4 ; E I, $\operatorname{lxxv} 4$
Drama. of Darkness round the Drama roll'd ..... lii 2
Drank. where Jamshýd gloried and drank deep ..... xviii 2; E 1, xvii 2
break the Bowl from which he drank in joy ..... lxxxv 2 ; E I, lxii 2
Would break the Cup from which he drank in Joy ..... E 2, xcii 2
Draught. the Angel with his darker Draught ..... E 1, xlviii 3
Draws. with his darker Draught
Draws up to Thee ..... E 1, xlviii 4the Caravan
Draws to the Dawn of NothingE 2, xlix 4
Dreaming. Dreaming when Dawn's Left Hand was in the Sky

E 1 , ii I
Dresses. and Summer dresses in new bloom . . xxiii 2; E 1, xxii 2
Drew. And Kings the forehead on his threshold drew - ..... E 2, xx 2
Drink.
Drink !"While you live,once did live,
And drink ..... xxxvi 3
For Earth to drink of ..... xxxix 2
the Wine you drink, the Lip you press ..... xlii 1 ; E I, xlvii I
And if the Cup you drink, the Lip you press ..... E 2, xlv I
So when the Angel of the darker Drink ..... xliii I
that Angel of the darker Drink ..... MS, xliii 1the Angel of the drink
Of DarknessE 2, xlvi 1

Drink. lured with Hope of some Diviner Drink . . . Ixii 3
Drink ! for you know not whence you came . . . lxxiv 3
Drink ! for you know not why you go . . . . lxxiv 4
With old Khayyám the Ruby Vintage drink . . . E I, xlviii 2
Drives. Drives Night along with them i 3
Drop. The Wine of Life keeps oozing drop by drop . . viii 3
not a drop that from our Cups we throw
xxxix ${ }^{1}$
Than drop by drop enlarge the Flood
E 2, cvii 3
Dropt. Dropt in her Lap from some once lovely Head xix 4
Dropt in its Lap from some once lovely Head . . . E I, xviii 4
Dross-allay'd. Pure Gold for what he lent him dross-allay'd-

1xxix 2
Pure Gold for what he lent us dross-allay'd- E 2, lxxxv 2; E 3, lxxix 2
Drown. Must drown the memory of that insolence !
xxx 4 to drown
The Memory of this Impertinence ! . . . . . E $1, x_{x x} 3$
Drown'd. drown'd my Glory in a shallow Cup . . . xciii 3
drown'd my Honour in a shallow Cup . . . . E 1, lxix 3
Drowsy. Why nods the drowsy Worshipper outside?". . ii 4
Why lags the drowsy Worshipper outside?" . . . E 2, ii 4
Drug. To drug the memory of that insolence ! . . . E 2, xxxiii 4
Drum. Nor heed the rumble of a distant Drum !
xiii 4
Oh, the brave Music of a distant Drum ! E I, xii 4
Nor heed the music of a distant Drum ! . . . . E 2, xiii 4
Drunk. Have drunk their Cup a Round or two before. xxii 3; E I, xxi 3
Dry. My Clay with long Oblivion is gone dry . . lxxxix 2; E I, lxv 2
Before Life's Liquor in its Cup be dry"
EI ii 4
Dug. As, buried once, Men want dug up again . . xv 4; E I, xv 4
Dusk. shining through the Dusk an Angel Shape . . lviii 2
stealing through the Dusk an Angel Shape one Dusk of Day,
I watch'd the Potter
E 1, xxxyi 1
Dust. Before we too into the Dust descend . . . xxiv 2; E I, xxiii 2
Dust into Dust, and under Dust to lie . . . xxiv 3; E I, xxiii 3
their Mouths are stopt with Dust . . . . xxvi 4 ; E I, xxv 4
if the Soul can fling the Dust aside
xliv I
if my Soul can fling his Dust aside E i, Preface
To fill the Cup-when crumbled into Dust !
lxii 4

Each. Each Morn a thousand Roses brings .

ix 1
And then they jogg'd each other each
Is but one Link in an eternal Chain E 2, Ixxvii 2
Eagerly. did eagerly frequent
Doctor and Saint . xxvii 1; E 1, xxvii 1
Ear. Which mine ear kindled into living Word ..... E 2, xc 4
For, in your Ear a moment- ..... E 3, d I, xxxviii 1
Earth. to no such aureate Earth are turn'd . ..... xv 3; E 1, xv 3beneath the Couch of Earth
Descend- ..... xxiii 3; E 1, xxii 3
Up from Earth's Centre through the Seventh Gate ..... xxxi 1 ; E I, xxxi 1
Earth could not answer ..... xxxiii 1
such a clod of saturated Earth ..... xxxviii 3
For Earth to drink of ..... xxxix 2
till Heav'n
To Earth invert you ..... xl 4
down on the stubborn floor
Of Earth ..... liii 2
With Earth's first Clay They did the Last Man knead ..... Ixxiii I
With Earth's first Clay They did the Last Man's knead ..... E 1, liii 1
Thou, who Man of baser Earth didst make lxxxi 1; E 1, lviii 1
My substance of the common Earth was ta'en ..... lxxxiv 2
My Substance from the common Earth was ta'en ..... E 1, 1xi 2; E 2, xci 2
Or trampled back to shapeless Earth again " ..... lxxxiv 4
Should stamp me back to common Earth again" ..... E 1, lxi 4
Should stamp me back to shapeless Earth again ?" ..... E 2, xci 4
-of the same Poor Earth E 3, d 1, xxxviii 2
Earthen. the lip of this poor earthen Urn ..... xxxv Ito this earthen Bowl did I adjourn
My lip ..... E 1, xxxiv I
among that Earthen Lot
Some could articulate ..... E 1, lx I
East. the Hunter of the East has caught E 1,13
Eastern. the Sun behind yon Eastern height ..... E2, i 1
Eden. And who with Eden didst devise the Snake ..... E I, lviii 2
Eh. Have squared the Year to human compass, eh ? ..... E 2, lix 2
Eludes. Running Quicksilver-like eludes your pains ..... li 2
Embrace. Fold, and dissolve you in a last embrace ..... E 2, xliv 4
Emerged. So late emerged from, shall so soon expire ..... lxvii 4
Empty. invert you-like an empty Cup ..... xl 4
-turn down an empty Glass ! ..... ci 4 ; E $1, \operatorname{lxxv}_{4}$
Were empty as the hollow of one's Hand E2, lxv 4
Enact. He doth Himself contrive, enact, behold . ..... lii 4
He does Himself contrive, enact, behold . E 2, liii 4 ; $\mathrm{E}_{3}$, lii 4
Enchanted. Scatters and slays with his enchanted Sword E 1 , xliv 4
End. sans Song, sans Singer, and-sans End! . . xxiv 4 ; E I, xxiii 4End in what All begins and ends inxlii 2
End in the Nothing all Things end in E 1 , xlvii 2
Endeavour. Of This and That endeavour and dispute ..... $\operatorname{liv} 2$; E I, xxxix 2
Endowed. contrite Heav'n endowed us with the Vine ..... E 2, xxxiii 3
Ends. End in what All begins and ends in ..... xlii 2
Enlace. The waving Cypress in your Arms enlace ..... E2, xliv 2
Enlarge. enlarge the Flood that rolls Hoarser with anguish E 2, cvii 3
Enmesh. wilt not with Predestined Evil round Enmesh ..... lxxx 4
wilt not with Predestination round
Enmesh ..... E I, lvii 4
Enow. Oh, Wilderness were Paradise enow ! ..... xii 4
And Wilderness is Paradise enow ..... E I, xi 4
Enregister. Enregister, or quite obliterate ! ..... xcviii 4
Entire. grasp this sorry Scheme of Things entire ..... - xcix 2; E I, lxxiii 2
Ere. Would but some wingéd Angel ere too late . xcviii $I$
ere the better Moon arose . ..... EI, lix 2That we might catch ere closed the Book of Fate
Errand. in your joyous errand reach the spot ..... E 2, cvi 2
in thy joyous Errand reach the Spot ..... E I, lxxv 3
And in your blissful errand reach the spot .
E 3, ci 3Eternal. The Eternal Sákí from that Bowl has pour'd.xlvi 3
Nor Heav'n, with those eternal Signs reveal'dE 2, xxxvi 3
Eternal. but one Link in an eternal Chain ..... E 2, 1xxvii 3
Eternity. for the Pastime of Eternity ..... lii 3
Even. And ev'n with Paradise devise the Snake ..... lxxxi 2
That ev'n my buried Ashes xcii $\mathbf{1}^{\text {; }}$ E 1 , lxviii 1
Evening. One evening at the Close Of RamazánE i, lix 1
Ever. The Flower that once has blown for ever dies lxiii 4 ; E 1, xxvi 4; E 2, xxviii 4
The Flower that once is blown for ever dies ..... E 2, lxvi 4
Everlasting. under pain
Of Everlasting Penalties lxxviii 4
Evermore.
evermore
1 Came out by the same door .....  xxvii 3; E 1, xxvii 3
Every. every Hyacinth the Garden wears ..... xix 3 ; E 1 , xviii 3
Evil. wilt not with Predestined Evil round
Enmesh ..... lxxx 3
Exclaim'd. One on a sudden peevishly exclaim'd ..... E 2, xciv 3
Existence. lest Existence closing your
Account .....  xlvi I ; E 2, xlvii 1
Would you that spangle of Existence spend ..... xlix 1
Expire. So late emerged from, shall so soon expire ..... lxvii 4
Extinguisht. some all but extinguisht Tongue ..... E 2, xc 3
Eye. the fire of Anguish in some Eye ..... xxxix 3
Have done my Credit in Men's Eye much wrong ..... E 1, lxix 2; E 2, ci 2
Face. the Desert's dusty Face ..... xvi 3; E 1, xiv 3the Sin wherewith the Face of ManIs blacken'dlxxxi 3; E I, lviii 3the Sin the Face of wretched Man
Is black with ..... E 2, lxxxviii]3
for terror of his wrathful Face ..... E 2, lxxxvi I
Fading. with the Grape my fading Life provide ..... xci 1 ; E 1 , lxvii 1
Fainting. To which the fainting Traveller might spring ..... xcvii 3
Toward which the fainting Traveller might spring ..... E 2, cv 3
Fairor. ..... on a fairer leaf
Inscribe our names ..... E 2, cvi 3
Fall. and then impute my Fall to $\operatorname{Sin}$ ! ..... lxxx 4

Fall. and impute my Fall to Sin? . . . . . E r, lvii 4
Falling. The Leaves of Life keep falling one by one . . viii 4
False. the phantom of False morning . . . . . ii 1
A Hair perhaps divides the False and True . . . xlix 3; i i
A Hair, they say, divides the False and True . . E 2, 13 ; E 2, li 1
Familiar. But fill me with the old familiar Juice. . lxxxix 3 ; E I, lxv 3
Fancy. fancy while Thou art, Thou art but what Thou shalt be

E 1, xlvii 3 that made the Vesseliin pure Love
And Fancy . . . . . . . . . E I, lxii 4
He that of His own free Fancy made The Vessel

E 2, xcii 3
Far. There hidden-far beneath, and long ago . . . $x x x i x 4$
Fast. and he lies fast asleep . . . . . . E 1, xvii 4
Fate. But not the Master-knot of Human Fate xxxi 4
But not the Knot of Human Death and Fate E 1 , xxxi 4
Arrest the yet unfolded Roll of Fate . . . . . xcviii 2
That Time and Fate of all their Vintage prest E 1, xxi 2 could thou and I with Fate conspire
To grasp
E I, lxxiii I
Ah Love ! could you and I with Fate conspire
E 2, cviii I
That we might catch ere closed the Book of Fate E 2, cvi 2
Fathom. Of all that one should care to fathom . . . lvi 3
Fear. fear not less Existence closing your Account
Fears. past Regrets and Future Fears past Regret and future Fears xlvi 1 ; E 2, xlvii 1

E 2, xxi 2; E 3, xxi 2
Of Fears and Sorrows that infest the Soul . . . lx 3 ; E I, xliv 3
Feet. How Time is slipping underneath our Feet . . E I, xxxvii 2
To shed his Blossom over head and feet
E 2, xcix 4
Fellow. He's a Good Fellow, and 'twill all be well" lxxxviii 4; E r, lxiv 4 Not one Good Fellow of the Tavern

E 2, lxxxvi 3
Fellows. They told their fellows, and to Sleep return'd
Ferrásh. and the dark Ferrásh
Strikes . . . . . . . . . . xlv 3
Fibre. The Vine had struck a fibre . . . . lxxvi I ; E I, lv I
Field. Stars before him from the field of Night . . . it

Field. He that toss'd you down into the Field . . . $1 \times x$
He that toss'd Thee down into the Field . . . . E 1, 13
As springs the trampled herbage of the Field : . . . xcvii 4
to the field of Heav'n ascending . . . . . E 2, i 3
Figure. to this Figure moulded, to be broke . . . Ixxxiv 3
Figures. Round which we Phantom Figures come and go - E 1, xlvi 4
Filed. Of my Base metal may be filed a Key . . lxxvi 3; E 1, Iv 3
Fill. Come, fill the Cup . . . . . . vii I ; E I, vii I
Ah, my Belovéd, fill the Cup . . . . . xxi 1 ; E 1, xx 1 some Diviner Drink,
To fill the Cup . . . . . . . . . Ixii 4
But fill me with the old familiar Juice . . . Ixxxix 3 ; E I, lxv 3
"Awake, my Little ones, and fill the Cup . . . . E 1, ii 3
Ah, fill the Cup . . . . . . . . E 1, xxxvii 1
Find. to find
A Lamp amid the Darkness . . . . . . xxxiv 2 find
A Lamp to guide me through the darkness . . . E 2, xxxvii 2
At last shall find you by the river-brink . . . . xliii 2
Could you but find it . . . . . . . 13
Finds. finds you by the river-brink . . . . . E 2, xivi 2
Finger. The Moving Finger writes . . . . Ixxi 1 ; E 1, li I
Fingers. lose your fingers in the tresses . . . . xli 3
Fire. and in the fire of Spring . . . . . vii 1 ; E I, vii I
To quench the fire of Anguish in some Eye . . . xxxix 3
Hell the Shadow from a Soul on fire . . . . . 1xvii 2
Hell the Shadow of a Soul on fire . . . E 2, lxxii 2 ; E 3, lxvii 2
First. And this first Summer month that brings the Rose ix 3; E 1, viii 3
With Earth's first Clay They did the Last Man knead . Ixxiii I
With Earth's first Clay They did the Last Man's knead . E 1, liii I
the first Morning of Creation wrote . . . . Ixxiii 3; E 1, liii 3
Flaming. the flaming shoulders of the Foal Of Heaven
lxxv 2
the shoulders of the flaming Foal . . . . . E 1 , liv 2
Flash. One Flash of It within the Tavern caught
lxxvii 3
Flask. A Flask of Wine, a Book of Verse- . . . E 1, xi 2
Fledges. Fledges the River-Lip on which we lean . . $\mathrm{xx}_{2}$
Fledges the River's Lip on which we lean . . E 1, xix 2; E 2, xxv 2

## Flies. One thing at least is certain-This Life flies

lxiii 2
one thing is certain, that Life flies . . . . . E 1 , xxvi 2
Flight.
who scatter'd into flight

## The Stars .

il
the Stone that puts the Stars to Flight . . . . E 1, i 2
A Signal flung that put the Stars to flight . . . . E 3, d 1, i 2
Fling. Your Winter-garment of Repentance fing . . vii 2
The Winter Garment of Repentance fling . . . . E I, vii 2
if the Soul can fling the Dust aside
xliv 1
if my Soul can fling his Dust aside E 1, Preface
Vintage shall fling up into the Air xcii 2
Perfume shall fling up into the Air E 1, lxviii 2
Flood. the Flood that rolls
Hoarser with Anguish
E 2, cvii 3
Floor. down on the stubborn floor Of Earth
liii 1
That stood along the floor and by the wall . . . . lxxxiii 2
Flout. -let the Dervish flout . . . . . . Ixxvi 2
let the Súfi flout . . . . . . . . E I, lv 2
Flower. The Flower that once has blown for ever dies
lxiii 4 ; E 1, xxvi 4 ; E 2, xxviii 4
The Flower that once is blown for ever dies . . . E 2, lxvi 4
"The Flower should open with the Morning skies" . . E 2, xxviii 2
Flowing. like Water willy-nilly flowing . . . xxix 2 ; E 1, xxix 2 mourn
In flowing purple, of their Lord . . . . . xxxiii 2
Flown. Ah whence, and whither flown again, who knows! xcvi 4 ; E I, lxxii 4
Flung. And those who flung it to the winds. . . $\quad$. 2 ; E $1, x v 2$
Parwin and Mushtarí they flung . . . . . $\operatorname{lxxv} 3$
Parwín and Mushtara they flung . . . . . E 1, liv 3
flung the Stone that puts the Stars to flight, . . . E 1, i 2
A Signal flung that put the Stars to flight
E 3, d I, i 2
Flutter. Time has but a little way
To flutter .
vii 4
Fly. Time has but a little way
To fly
E I, vii 4
Foal. the Foal
Of Heav'n


Forbidden. many a Cup of this forbidden Wine ..... xxx 3
Forehead. And Kings the forehead on his threshold drew- ..... E 2, xx 2
Forgiveness. -Man's forgiveness give-and take! . lxxxi 4 ; E I, lviii 4
Forgot. Where name of Slave and Sultán is forgot ..... xi 3
Kaikobád and Kaikhosrú forgot ..... E1, ix 2
Forlorn. In flowing purple, of their Lord forlorn ..... xxxiii 2 Forth. invite your Soul
Forth to your Lips to quaff ..... xliii 4
invites your Soul
Forth to your Lips to quaff it ..... E 2, xlvi 4
thrust
Like foolish Prophets forth ..... xxvi 3 ; E 1, xxv 3
Found. the Door to which I found no Key xxxii 1
a Door to which I found no Key ..... E 1, xxxii I ..... E 1, xxxii I
Fountain. the Desert of the Fountain yield One glimpse xcvii 1
Frail. When the frail Cup is crumbled into Dust ! E 2, lxiv 4
Free. He that of his own free Fancy made
The Vessel ..... E 2, xcii 3
Frequent. did eagerly frequent
Doctor and Saint .....  xxvii 1 ; E 1, xxvii 1
Fret. Why fret about them if To-day be sweet ! ..... E 1, xxxvii 4
Friend. quick about it, Friend! . ..... xlix 2
Friends. You know, my Friends, with what a brave Carouse ..... lv 1
You know, my Friends, how long since in my House ..... Ei, xl I
From. before him from the Field of Night ..... i 2
Has chased the Session of the Stars from Night ..... E 2, i2
Night along with them from Heav'n . ..... i 3
and Jesus from the Ground suspires iv 4; E 1 , iv 4
Dropt in her Lap from some once lovely Head ..... xix 4
Dropt in its Lap from some once lovely Head E 1, xviii 4
From what once lovely Lip it springs ..... xx 4 ; E 1 , xix 4
That from his Vintage rolling Time hath prest ..... xxii 2
That from his Vintage rolling Time has prest E 2 and 3, xxii 2
A Muezzin from the Tower of Darkness xxv 3; E 1, xxiv 3I heard,As from Withoutxxxiv 4


Fulall'd. Heav'n but the Vision of fulfill'd Desire
Future. past Regrets and Future Fears past Regret and future Fears

1xvii 1
xxi 2 ; E 1 , xx 2
E 2, xxi 2, E 3, xxi 2


Gold. Life's leaden metal into Gold transmute . . $\operatorname{lix} 4$; E I, xliii 4 be repaid
Pure Gold for what he lent him .
lxxix 2 be repaid
Pure Gold for what he lent us
E 2, lxxxv 2; E 3, lxxix 2
Golden. And Peace to Mahmúd on his golden Throne !
xi 4
And those who husbanded the Golden grain . . xv I;E I, xv I
For those who husbanded the Golden grain
E 2, xvi I
Gone. Irám indeed is gone with all his Rose . . . . V I Irám indeed is gone with all its Rose. . . . . E I, v I
Lighting a little hour or two-is gone . . . xvi 4 ; E I, xiv 4 Lighting a little hour or two-was gone . . E 2, xvii 4 ; E 3, xvi 4 My Clay with long Oblivion is gone dry . . . lxxxix 2; E 1 , lxv 2 Then when the Sultán rises to be gone? . . . . E r, Preface
Good. He's a Good Fellow, and 'twill all be well" lxxxviii 4; E I, lxiv 4 Not one Good Fellow of the Tavern . . . . . E 2, lxxxvi 3
Goods. One half so precious as the Goods they sell . . E I, lxxi 4
Grace. Do you, within your little hour of Grace .
E 2, xliv 1
I will not call Injustice Grace
E 2, lxxxvi 2
Grain. And those who husbanded the Golden grain xvi; EI, xvi
For those who husbanded the Golden grain E 2, xvi 1
Grape. Better be jocund with the fruitful Grape Better be merry with the fruitful Grape and 'twas-the Grape ! liv 3 The Grape that can with Logic absolute with the Grape my fading Life provide


Had. The Vine had struck a fibre " What Lamp had Destiny to guide
Hair. A Hair perhaps divides the False and True
A Hair, they say, divides the False and True
Half. lure it back to cancel half a Line One half so precious as the stuff they sell One half so precious as the Goods they sell One half so precious as the ware they sell
Halt. A Moment's Halt-a momentary taste
Hand. the White Hand of Moses on the bough . .iv 3; E 1 , iv 3
and with mine own hand wrought and with my own hand labour'd
lxxvi 1 ; E I, lv 1
E1, xxxiii 2
xlix 3; 1i
E 2, $1_{3}$; E 2, lil
lxxi 3 ; Ei, li 3
xcv 4
E 1 , lxxi 4
E 2, ciii 4
xlviii I xxviii 2
E 1, xxviii 2
Hand. He that with his hand the Vessel made lxxxv 3
What! did the Hand then of the Potter shake?" ..... lxxxvi 4; E 1, lxiii 4
when Dawn's Left Hand was in the Sky
take the Cash in hand and waive the Rest ..... E I, ii I ..... E I, xii 3
Were empty as the hollow of one's Hand ..... E 2, lxv 4
Hands. I lifted up my hands to find
A Lamp ..... xxxiv 2
Lift not your hands to It for help ..... lxxii 3Lift not thy hands to It for helpE 1, lii 3
Hark. Hark to the Porter's Shoulder-knot a-creaking ..... E 1 , lxvi 4
Harvest. this was all the Harvest that I reap'd . xxviii 3; E I, xxviii 3there of the Last Harvest sow'd the Seedlxxiii 2
then of the Last Harvest sow'd the Seed ..... E 1, liii 2
Has. Time has but a little wayTo flutter .vii 3
Time has but a little way
To fly ..... E I, vii 3
And has not such a Story from of Old ..... xxxviii 1
For has not such a Story ..... E 2, xli Ihas pour'd
Millions of Bubbles like us xlvi 3 has reach'd
The Nothing it set out from ${ }^{\text {' }}$ ..... xlviii 3
The Flower that once has blown for ever dies lxiii 3; E 1, xxvi 4 ; E 2, xxviii 4
And wash the Body whence the Life has died ..... xci 2
And wash my Body whence the Life has died . E 1, lxvii 2; E 2, xcviii 2
much as Wine has play'd the Infidel . ..... xcv I; E I, lxxi i
Has flung the Stone that puts the Stars to Flight E 1 , i 2
Has chased the Session of the Stars from Night . ..... E2, i 2
the Hunter of the East has caught ..... EI, i 3
That from his Vintage rolling Time has prest E 2 and 3, xxii 2
Before the starting Caravan has reach'd ..... E 3, d I, xlviii 3
Haste. Oh, make haste ! ..... xlviii 4 ; E I, xxxviii 4
Hath. That from his Vintage rolling Time hath prest . ..... xxii 2
Hátim. Or Hátim call to Supper ..... x 4
Hátim Tai. Or Hátim Tai cry Supper- ..... E I, ix 4
Or Hátim Tai " To Supper !"-heed not you ..... E2, $\times 4$

He. and he lies fast asleep E 1 , xvii 4Head. -the Wild Ass
Stamps o'er his Head xviii 4; E I, xvii 4
Dropt in her Lap from some once lovely Head ..... xix 4
Dropt in its Lap from some once lovely Head ..... E 1, xviii 4
To shed his Blossom over head and feet ..... E 2, xcix 4
Heard. heard great argument
About it . xxvii 2; E 1, xxvii 2
I heard,
As from Without ..... xxxiv 3
I heard a Voice within the Tavern cry E 1, ii 2
gather'd a scarce heardWhisper among themE 2, xc 1
Heart. Re-mould it nearer to the Heart's Desire ! ..... xcix 4 ; E I, lxxiii 4
Hearts. The Worldly Hope men set their Hearts upon ..... xvi $I$; E I, xiv I
Heat. Whither resorting from the vernal Heat ..... E 2, xcix I
Heaven. Drives Night along with them from Heav'n ..... i 3
rolling Heaven, with all his Signs reveal'd ..... xxxiii 3
Nor Heaven, with those eternal Signs reveal'd E 2, xxxvi 3
till Heav'n
To Earth invert you . ..... xl 3
naked on the Air of Heaven ride ..... xliv 2; E I, Preface
up to Heav'n's unopening Door ..... liii 2
"I Myself am Heav'n and Hell" ..... lxvi 4
"Behold, Myself am Heav'n and Hell" ..... E 2, 1xxi 4
Heav'n but the Vision of fulfill'd Desire 1xvii Ithe Foal
Of Heav'n lxxv 3
the flaming Foal
Of Heav'n ..... E 1 , liv 3
The Moon of Heav'n is rising once again ..... E 1, lxxiv 2The rising Moon of Heav'n againLooks for usE 2, cix I
to the rolling Heav'n itself I cried ..... E I, xxxiii I
"A blind Understanding!" Heav'n replied ..... E I, xxxiii 4
to the field of Heav'n ascendingE 2, i 3The Palace that to Heav'n his pillars threwE 2, xx I
contrite Heav'n endowed us with the Vine ..... E 2, xxxiii 3
Heaven. Of Wine from Heav'n her little Tass lifts up. ..... E 3, d 1 , xl 2Heavenly. her morning sup
Of Heav'nly Vintage ..... xl 2her wonted sup
Of Heavenly Vintage E 2, xliii 2
Heed. Or Hatim call to Supper-heed not you ..... $\times 4$
Or Hátim Tai cry Supper-heed them not ..... E I, ix 4
Or Hatim Tai "Ta Supper !"-heed not you ..... E 2, $x 4$
Nor heed the rumble of a distant Drum ! ..... xiii 4
Nor heed the music of a distant Drum ! ..... E 2, xiii 4
As the Sea's self should heed a pebble-cast ..... xlvii 4
As the Sev'n Seas should heed a pebble-cast ..... E 3, xlvii 4
Heeds. ..... heeds
As the Sea's self should heed a pebble-cast xlvii 3
Height. the Sun behind yon Eastern height ..... E 2, i 1
Held. the Sun-illumined Lantern held
In Midnight ..... lxviii 3
this Sun-illumined Lantern held
In Midnight ..... E 2, Ixxiii 3
Hell. Oh threats of Hell and Hopes of l'aradise ! ..... lxiii I
"I Myself am Heav'n and Hell" ..... lxvi 4
"Behold, Myself am Heav'n and Hell" ..... E 2, lxxi 4
Hell the Shadow from a Soul on fire . ..... lxvii 2
Hell the Shadow of a Soul on fire ..... E 2, Ixxii 2 ; E 3, lxvii 2he will toss to Hell
The luckless Pots he marr'd in making Ixxxviii 2
daub his Visage with the Smoke of Hell E. 1, Ixiv 2
who will toss to Hell
The luckless Pots ..... E 3, d 1, lxxxviii 2
Help. Lift not your hands to It for help ..... lxxii 3
Lift not thy hands to It for help ..... E 1, lii 3
Helpless. But helpless Pieces of the Game He plays ..... lxix I
from his helpless Creature be repaid ..... lxxix I
Hence. without asking, Whither hurried hence!. . xxx 2; E 1, xxx 2
Her. Dropt in her Lap from some once lovely Head ..... xix 4
the Tulip for her morning sup ..... xl 1
the Tulip for her wonted sup ..... E 2, xliii 1
when like her, oh Sákí, you shall pass ..... ci I
Her. But still the Vine her ancient Ruby yields E 1, v 3to guide
Her little Children E I, xxxiii 3
Of Heavenly Vintage lifts her chalice up ..... E 2, xliii 2
Of Wine from Heav'n her little Tass lifts up ..... E 3, d I, xl 2
the Mother back into her arms
Fold. ..... E 2, xliv 3
Herb. this reviving Herb whose tender Green ..... xx 1
this delightful Herb whose tender Green ..... E I, xix I
And this delightful Herb whose living Green E 2, xxv I
Herbage. along the strip of Herbage strown ..... xi 1
along some Strip of Herbage strown . ..... E I, $x$ I
As springs the trampled herbage of the field ! ..... xcvii 4from our Cups we throw
On the parcht herbage ..... E 2, xlii 2
Here. your Reward is neither Here nor There" ..... xxv 4; E.1, xxiv 4
But Here or There as strikes the Player goes ..... lxx 2
Here with a Loaf of Bread beneath the Bough ..... E 1 , xi i
Here with a little Bread beneath the Bough ..... E 2, xii I
Hereafter. How oft hereafter will she wax and wane ..... c 2
How oft hereafter rising look for us . ..... c 3
How oft hereafter rising shall she look ..... E I, lxxiv 3
How oft hereafter rising will she look ..... E 2, cix 3
-hereafter you shall not be less ..... E 2, xlv 4
Heretofore. Imagine then you are what heretofore You were ..... E2, xlv 3
Hers. That sallow cheek of hers ..... vi 4 ; E 2, vi 4
That yellow cheek of hers . ..... EI, vi 4
Hidden. hidden by the sleeve of Night and Morn ..... xxxiii 4Anguish in some Eye
There hidden ..... xxxix 4
High-piping. But in divine
High-piping Pehleví vi 2 ; E 1 , vi 2
Him. scatter'd into flight
The Stars before him ..... i 2
were't not a Shame for him ..... xliv 3
Is't not a Shame for him E r, Preface; E 2, lxix 3
Scatters before him with his whirlwind Sword ..... 1x 4
Him. Pure Gold for what he lent him dross-allay'd- . lxxix 2
xcix 1
could you and I with Him conspire
EI, ix 3
Let Rustum lay about him as he will.
E3, di, i 1
E3, di, i 1
Wake! For the Sun before him into Night
Wake! For the Sun before him into Night
E 3, di, xxxviii 4
E 3, di, xxxviii 4 and call'd him by the name and call'd him by the name
lii 4
lii 4
Himself. He doth Himself contrive, enact, behold
Himself. He doth Himself contrive, enact, behold ..... E 2, liii 4; E 3, lii 4
His. Iram indeed is gone with all his Rose ..... $v 1$
And Peace to Mahmúd on his golden Throne ! ..... ixi 4
And pity Sultán Mahmúd on his Throne ..... EI, x 4
Sultán after Sultán with his Pomp ..... xvii 3; E 1, xvi 3
Abode his destined Hour, and went his way ..... xvii 4
Abode his Hour or two, and went his way . ..... E I, xvi 4
-the Wild Ass
Stamps o'er his Head xviii 4; E 1, xvii 4
but cannot break his Sleep ..... xviii 4
That from his Vintage rolling Time hath prest ..... xxii 2
That from his Vintage rolling Time has prest E 2 and 3, xxii 2
rolling Heaven, with all his Signs reveal'd ..... xxxiii 3
To watch a Potter thumping his wet Clay ..... xxxvii 2
I watch'd the Potter thumping his wet Clay ..... E 1, xxxvi 2
xliii 3 ..... xliii 3And, offering his Cup, invite your Soul
proffering his Cup, invites your Soul ..... E 2, xlvi 3
offering his Cup, invites your Soul ..... E 3, d i, xliii 3
a Tent where takes his one day's rest ..... xlv 1
Bearing a Vessel on his Shoulder ..... lviii 3; E 1, xlii 3
Scatters before him with his whirlwind Sword ..... 1x 4
Scatters and slays with his enchanted Sword ..... E i, xliv 4from his helpless Creature be repaid
Pure Gold lxxix I
He that with his hand the Vessel made ..... lxxxv 3
He that of his own free Fancy made
The Vessel ..... E 2, xcii 3
if my soul can fling his Dust aside ..... E 1, Preface
A Sultán to his Kingdom passing on ..... E i, Preface
the Angel with his darker Draught E 1 , xlviii 3And daub his Visage with the Smoke of Hell
E 1, lxiv 2; E 2, xcv 2
His. And Kings the,forehead on his threshold drew-.

E 2, xx 2
for terror of his wrathful Face ..... E2, lxxxiif
To shed his Blossom over head and feet E 2, xcix 4
Hither. What, without asking, hither hurried Whence? . ..... xxx I; E I, xxx I
Hither and thither moves, and checks ..... lxix 3
Hither and thither moves, and mates E 1, xlix 3
Hoarser.
rolls
Hoarser with Anguish E 2, cvii 4
Hollow. Were empty as the hollow of one's Hand E 2, lxv 4
Honour. And robb'd me of my Robe of Honour ..... xcv 2; E I, lxxi 2
Have drown'd my Honour in a shallow Cup E I, lxix 3
Hope. The Worldly Hope men set their Hearts upon ..... xvi 1 ; EI, xiv I
lured with Hope of some Diviner Drink ..... lxii 3
Hopes. Oh threats of Hell and Hopes of Paradise ! lxiii I
Horde. and black Horde
Of Fears and Sorrows 1x 2; E 1 , xliv 2
Hot. I think a Súfi pipkin-waxing hot ..... 1xxxvii 2
Hour. Lighting a little hour or two-is gone ..... xvi 4; E I, xiv 4
Lighting a little hour or two-was gone ..... E 2, xvii 4; E 3, xvi 4
Abode his destined Hour, and went his way ..... $x$ vii 4
Abode his Hour or two, and went his way . ..... E 1 , xvi 4
Waste not your Hour ..... liv I
Do you, within your little hour of Grace ..... E 2, xliv 1
House. I made a Second Marriage in my house ..... lv 2
in my House
For a new Marriage ..... E 1, xl I
how bravely in my HouseFor a new MarriageE 2, lvii IOnce more within the Potter's houselxxxii 3
How. You know how little while we have to stay ..... iii 3; E I, iii 3
How Sultán after Sultán with his Pomp ..... xvii 3 ; E I, xvi 3
How many Kisses might it take ..... xxxvi 4 ; E I, xxxv 4
how thenliii 3
How oft hereafter will she wax and wane ..... c 2
How oft hereafter rising look for us ..... c 3
How oft hereafter rising shall she look ..... E 1, lxxiv 3How oft hereafter rising will she lookE 2, cix 3

I. I know not Whither, willy-nilly blowing . xxix 4 ; E I, xxix 4the Door to which I found no Key . . . . . xxxii Ia Door to which I found no Key . . . . . E I, xxxii Ithe Veil through which I might not seexxxii 2
a Veil past which I could not see ..... E I, xxxii 2
There was the Veil through which I could not see E 2, xxxv 2; E 3, xxxii 2 I lifted up my hands to find
A Lamp
I cried to findxxxiv 2
A Lamp to guide me E 2, xxxvii 2I heard,
As from Without ..... xxxiv 3
to the lip of this poor earthen Urn
I lean'd ..... xxxv 2
I think the Vessel, that with fugitive . ..... xxxvi I ; E I, xxxv I
Ah, the passive Lip I kiss'd ..... xxxvi 3
and the cold Lip I kiss'd ..... E 1 , xxxv 3
and that impassive Lip I kiss'd ..... E 2, xxxix 3
For I remember stopping by the way ..... xxxvii I
When You and I behind the Veil are past ..... xlvii 1
I made a Second Marriage in my house ..... lv 2
For a new Marriage I did make Carouse E1, xl2; E2, lvii 2
And "Up-and-down" by Logic I define . ..... lvi 2
And "Up-AND-Down" without, I could define ..... E I, xli 2Was never deep in anything . . . . . . lvi 3
I must abjure the Balm of Life, I must ..... lxii 1
I sent my Soul through the Invisible . ..... lxvi I
"I Myself am Heav'n and Hell" ..... lxvi 4
It
As impotently moves as You or I lxxii 4It
Rolls impotently on as Thou or I E 1 , lii 4
As impotently rolls as you or I . E 2, lxxviii 4; E 3, lxxii 4lxxv 1I tell you this-
Ei, livi
I tell Thee this-
And this I know ..... lxxvii I ; E I, lvi I
Beset the Road I was to wander in

If. And if a Curse-why, then, Who set it there ? ..... 1xi 4
Of Everlasting Penalties, if broke ! ..... lxxviii 4
One glimpse-if dimly, yet indeed, reveal'd ..... xcvii 2
Why fret about them if To-day be sweet! E I, xxxvii 4
who know not if we shall
Breathe out ..... E 2, xiv 3
If so, by striking from the Calendar ..... E 2, lix 3
If but the Vine and Love-abjuring Band ..... E 2, lxv I
Oh , if the World were but to re-create ..... E 2, cvi I
Imagine. Imagine then you are what heretofore
You were. ..... E 2, xlv 3
Immerst. the Fold
Immerst of Darkness ..... lii 2
Impassive. and that impassive Lip I kiss'd ..... E 2, xxxix 3
Impatient. And suddenly one more impatient cried- ..... E $1, l_{x}$
Impertinence. The Memory of this Impertinence ! ..... EI, $x x^{\prime} 4$
Impotent. Impotent Pieces of the Game He plays E 2, lxxiv 1, E 3, lxix 1Impotently.It
As impotently moves as you or I ..... lxxii 4It
Rolls impotently on as Thou or I E I, lii 4
As impotently rolls as you or I . ..... E 2, lxxviii 4 ; E 3, lxxii 4
Impute. and then impute my Fall to Sin ! ..... lxxx 4
and impute my Fall to Sin? ..... E I, lvii 4
In. But still a Ruby kindles in the Vine ..... v 3 but in divine

High-piping Pehleví . and in the fire of Spring . . . . . . vii $I ; E I$, vii $I$ singing in the Wilderness . . . . . . xii 3 ; E I , xi 3Think, in this batter'd Caravanserai xvii $I$; E I, xvi I
xix 4
Dropt in her Lap from some once lovely Head
Dropt in its Lap from some once lovely Head
that now make merry in the Room
and Summer dresses in new bloom . . . . xxiii 2; E 1, xxii 2
by the same door where in I went
by the same door as in I went . . . . E 1, xxvii 4 ; E 2, xxx 4 that mourn
In flowing purple
xxxiii 2

In. the Thee in Me who works behind The Veil . . . . . . . . . xxxiv I; E 2, xxxvii I the fire of Anguish in some Eye . . . . . xxxix 3
lose your fingers in the tresses . . . . . . xli 3
End in what All begins and ends in . . . . . xlii 2
End in the Nothing all Things end in . . . . E 1 , xlvii 2
In this clay carcase crippled to abide ? . . . . xliv 4
So long in this Clay Suburb to abide? . . E 1, Preface, E 2, lxix 4
But if in vain, down on the stubborn floor . . . . liii I nor in the vain pursuit
Of This and That . . . . . . . . liv I in infinite Pursuit
Of This and That . . . . . . . . E $\mathbf{I}, \mathbf{x x x i x} \mathbf{I}$
I made a Second Marriage in my house lv 2 in my House
For a new Marriage I did make carouse . . . . E I, xl I how bravely in my House
For a new Marriage . . . . . . . . E 2, lvii i
Was never deep in anything but-Wine . . . Ivi 4 ; E $\mathbf{1}$, xli 4
The Sovereign Alchemist that in a trice lix 3
The subtle Alchemist that in a Trice
E 1, xliii 3
held
In Midnight by the Master of the Show
Ixviii 4
And one by one back in the Closet lays lxix 4 ; E 1 , $\operatorname{xlix} 4$
In my predestined Plot of Dust and Soul $\operatorname{lxxv} 4 ; E 1, \operatorname{liv} 4$
Better than in the Temple lost outright lxxvii 4 ; E 1, lvi 4
Beset the Road I was to wander in lxxx 2; E 1, lvii 2
" Surely not in vain
My substance . . . . . . . . Ixxxiv I; E I, lxi I
break the Bowl from which he drank in joy . . lxxxv 2 ; E I, lxii 2
Would break the Cup from which he drank in Joy . . E 2, xcii 2
Will surely not in after Wrath destroy"
lxxxv 4
And Fancy, in an after Rage destroy !" . . . . E 1, lxii 4
The Vessel in an after-rage destroy !" . . . . E 2, xcii 4
The luckless Pots he marr'd in makinglxxxviii 3
The little Moon look'd in that all were seeking . . . xc 2
And lay me, shrouded in the living Leaf . . . . xci 3
And in a Windingsheet of Vine-leaf wrapt
E 1, lxvii 3
In. done my credit in this World much wrong ..... xciii 2
done my credit in Men's eye much wrong . E 1, 1xix 2, E 2, ci 2
drown'd my Glory in a shallow Cup ..... xciii 3
drown'd my Honour in a shallow Cup E 1, lxix 3
The Nightingale that in the branches sang ..... xcvi 3; E 1 , lxxii 3
Through this same Garden-and for one in vain ! ..... c 4
Through this same Garden after me-in vain! E 1, lxxiv 4
look
Among those leaves-for one of us in vain : E 2, cix 4
in your joyous errand reach the spot. ..... ci 3
in thy joyous Errand reach the Spot ..... E 1, lxxv 3
And in your blissful errand reach the spot ..... E3, ci 3
Awake! for Morning in the Bowl of Night ..... Er,iI
The Sultán's Turret in a Noose of Light ..... EI, i4
when Dawn's Left Hand was in the Sky ..... E I, ii I
Before Life's Liquor in its Cup be dry" ..... EI, ii 4
take the Cash in hand and waive the Rest. ..... E1, xii 3
Her little Children stumbling in the Dark ?" ..... E 1, xxxiii 3
in the Market-place, one Dusk of Day ..... E1, xxxvi 1
One Moment in Annihilation's Waste E I, xxxviii I ; E 2, xlix I
I yet in all I only cared to know ..... E 1 , xli 3
in some corner of the Hubbub coucht ..... E 1, xlv 3
For in and out, above, about, below ..... E r, xlvi 1
Play'd in a Box whose Candle is the Sun ..... E 1, xlvi 3
In that old Potter's Shop I stood alone ..... E1, lix 3
With the clay Population round in Rows ..... E1, lix 4
He that made the Vessel in pure Love ..... E 1, lxii 3
Breathe out the very Breath we now breathe in! E 2, xiv 4
The waving Cypress in your Arms enlace ..... E 2, xliv 2
Fold, and dissolve you in a last embrace ..... E 2, xliv 4
Are in the Prophet's Paradise to stand E 2, lxv 2
each
Is but one Link in an eternal Chain ..... E 2, lxxvii 3
For, in your Ear a moment- ..... E 3, d I, xxxviii I
The luckless Mould in which Mankind was cast. ..... E 3, d I, xxxviii 3
Incarnadine. That sallow cheek of hers to'incarnadine ..... vi 4
That yellow cheek of hers to'incarnadine E I, vi 4
Indeed. Irám indeed is gone with all his Rose ..... v I


Is. The Moon of Heav'n is rising once again ..... E 1, lxxiv 2
each
Is but one Link in an eternal Chain E 2, lxxvii 3
Is-not. For "Is" and "Is-not" though with Rule and Line ..... lvi 1
For "Is" and "Is-not" though with Rule and Line ..... E 1 , xli 1
It. Well, let it take them ! ..... $x$ I
who flung it to the winds like Rain ..... xv 2; E1, xv 2
Turns Ashes-or it prospers ..... xvi 2; E1, xiv 2
Ah, lean upon it lightly ! ..... xx 3; E1, xix 3
From what once lovely Lip it springs ..... xx 4 ; E 1, xix 4 heard great argument
About it .....  xxvii 3 ; E 1, xxvii 3
with mine own hand wrought to make it grow ..... xxviii 2
with my own hand labour'd it to growwith my own hand wrought to make it growout of it, as Wind along the WasteE 2, xxxi 2; E 3, xxviii 2

- xxix 3 ; E 1, xxix 3
Lip to Lip it murmur'd xxxv 3 ; E 1, xxxiv 3
How many Kisses might it take xxxvi 4 ; E 1, xxxv 4
It murmur'd-" Gently, Brother, gently, pray !" ..... xxxvii 4 ; E 1, xxxvi 4
and prepares it for another Guest ..... xlv 4
reach'd
The Nothing it set out from- ..... xlviii 4
quick about it, Friend! ..... xlix 2
Could you but find it - ..... 13
He bid me taste of it ..... Iviii 4 ; E I, xlii 4
A Blessing, we should use it, should we not? ..... lxi 3
if a Curse-why, then, Who set it there? ..... lxi 4
Strange, is it not? that of the myriads ..... lxiv 1
He knows about it all-HE knows ..... lxx 4 ; E I, 14
lure it back to cancel half a Line ..... lxxi 3; E 1, li 3
Nor all your Tears wash out a Word of it ..... lxxi 4
Nor all thy Tears wash out a Word of it ..... E 1, li 4
Lift not your hands to It for help ..... lxxii 3Lift not thy hands to It for helpE 1, lii 3
It
As impotently moves as you or I lxxii 3 ..... It
Rolls impotently on as Thou or I

| It. Would not we shatter it to bits- . . . . xcix 3; E m, lxxiii 3 |  |
| :---: | :---: |
|  |  |
| One Flash of It within the Tavern caught | lxxvii 3 |
| One glimpse of It within the Tavern caught what boots it to repeat | E 1, lvi 3 |
| How Time is slipping | E 1, xxxvii I |
| Were it not Folly, Spider-like to spin invites your Soul | E 2, xiv I |
| Forth to your Lips to quaff it as it were, the stirr'd | E 2, xlvi 4 |
| Ashes | E 2, xc 2 |
| Its. its Treasure on the Garden throw" | xiv 4 ; E 1 , xiii 4 |
| And with its all-obliterated Tongue | xxxvii 3 |
| And with its all obliterated Tongue | E I, xxxvi 3 |
| Before Life's Liquor in its Cup be dry" | E I, ii 4 |
| Irám indeed is gone with all its Rose | E I, v i |
| Dropt in its Lap from some once lovely Head | E I, xviii 4 |
| Itself. to the rolling Heav'n itself I cried | E I, xxxiii I |
| To-morrow's tangle to itself resign . . . E 2, lv 2; E 3, d 1, xli 2 |  |
| amshýd. And Jamshýd's Sev'n-ring'd Cup | v2; E 1, v2 |
| Shall take Jamshyd and Kaikobád away | ix 4; E I, viii 4 |
| The Courts where Jamsh $¢$ d gloried | - xviii 2; E I, xvii 2 |
| Jarring. The Two-and-Seventy jarring sects | $\operatorname{lix} 2$; E I, xliii 2 |
| Jesus. and Jesus from the Ground suspires | - iv 4 ; EI, iv 4 |
| Jocund. Better be jocund with the fruitful Grape | liv 3 |
| Jogg'd. And then they jogg'd each other | xc 3; E I, lxvi 3 |
| Joy. break the Bowl from which he drank in joy would break the Cup from which he drank in:J | lxxxv 2; E 1, lxii 2 E 2, xcii 2 |
| Joyous. in your joyous errand reach the spot | ci 3 |
| in thy joyous Errand reach the Spot | E I, lxxv 3 |
| Jug. A Jug of Wine, a Loaf of Bread | xii |
| Juice. Why, be this Juice the growth of God | lxi I |
| But fill me with the old familiar Juice | lxxxix 3; E 1, lxv 3 |
| Just. That just divides the desert from the sown | - xi 2 ; E $1, \mathrm{x}_{2}$ |
| Kaikhosrú. Kaikobad the Great, or Kaikhosrú ? . |  |
| Kaikobád and Kaikhosrú forgot | E 1, ix 2 |

Kaikobád. Shall take Jamshýd and Kaikobád away ..... ix 4; E 1, viii 4 What have we to do
With Kaikobád. ..... $\times 2$
Keep. The Leaves of Life keep falling one by one ..... viii 4 the Lion and the Lizard keep
The Courts ..... xviii 1 ; E I, xvii I
Keeps. The Wine of Life keeps oozing drop by drop ..... viii 3
Key. the Door to which I found no Key ..... xxxii 1
a Door to which I found no Key ..... E I, xxxii 1
a Key,
That shall unlock the Door ..... lxxvi 3 ; E 1 , lv 3
Khayyaim. But come with old Khayyám ..... E I, ix 1
Oh, come with old Khayyám ..... E I, xxvi I
With old Khayyam the Ruby Vintage drink ..... E 1, xlviii 2
Kick. kick so poor a Coward from the place ..... E 2, lxxxvi 4
Eindle. whether the one True Light
Kindle to Love . lxxvii 2 ; E I, lvi 2
Kindled. Which mine ear kindled into living Word ..... E 2, xc 4
Kindles. But still a Ruby kindles in the Vine ..... v 3
Kingdom. A Sultán to his Kingdom passing on E i, Preface
Kings. And Kings the forehead on his threshold drew- ..... E 2, $x \times 2$
Kissed. Ah ! the passive Lip I kiss'd . ..... xxxvi 3
and the cold Lip I kiss'd E 1, xxxv 3
and that impassive Lip I kiss'd ..... E: 2, xxxix 3
Kisses. How many Kisses might it take ..... xxxvi 4; E 1, xxxv 4
Knead. With Earth's first Clay They did the Last Man knead ..... lxxiii I
With Earth's first Clay They did the Last Man's knead ..... E I, liii I
Knot. many a Knot unravel'd by the Road . ..... xxxi 3
But not the Knot of Human Death and Fate ..... E 1, xxxi 4
Knots. And many Knots unravel'd by the Road . E 1, xxxi 3; E 2, xxxiv 3
Know. You know how little while we have to stay . . iii 3 ; E I, iii 3
I know not Whither, willy-nilly blowing ..... xxix 4 ; E I, xxix 4
should know the like no more ..... xlvi 2
should lose, or know the type no more ..... E 2, xlvii 2
You know, my Friends, with what a brave Carouse ..... Iv I
You know, my Friends, how long since in my House. ..... E 1 , xl 1
Drink! for you know not whence you came ..... lxxiv 3
Drink ! for you know not why you go lxxiv 4


Lay. And lay me, shrouded in the living Leaf
xci 3
Let Rustum lay about him as he will.
E 1 , ix 3
Lays. And one by one back in the Closet lays . . lxix 4 ; E I, xlix 4
Leaden. Life's leaden metal into Gold transmute . lix 4 ; E i, xliii 4
Leaf. Lay me, shrouded in the living Leaf . . . . xci 3 on a fairer leaf
Inscribe our names . . . . . . . . E 2, cvi 3
Lean. the River-Lip on which we lean- . . . . xx 2 the River's Lip on which we lean . . . E 1, xix 2; E 2, xxv 2
Ah, lean upon it lightly ! . . . . . . xx 3 ; E 1, xix 3
Lean'd. I lean'd, the Secret of my Life to learn . . . xxxv 2
I lean'd, the secret Well of Life to learn . . . . E 2, xxxviii 2
Leaning. "They sneer at me for leaning all awry lxxxvi 3; E 1, lxiii 3
Leans. Under the Branch that leans above the Wall. . E 2, xcix 3
Learn. I lean'd, the Secret of my Life to learn . . . xxxv 2
My Lip the secret Well of Life to learn . . . . E 1 , xxxiv 2
I lean'd, the secret Well of Life to learn . . . . E 2, xxxviii 2
Learn'd. The Revelations of Devout and Learn'd . . Ixv 1
Learnedly. who discuss'd
Of the Two Worlds so learnedly E 1, xxv 2; E 2, xxix 2; E 3, xxvi 2
Least. One thing at least is certain- . . . . lxiii 2
Leave. and leave the Wise
To talk . . and leave the Lot : . . E i, xxvi i

Of Kaikobád . . . . . . . . . E I, ix I
But leave the Wise to wrangle . . . . . . E I, xlv I
Leaves (nown). The Leaves of Life keep falling one by one . viii 4 look
Among those leaves-for one of us in vain ! . . . E 2, cix 4
Leaves (verb). but where leaves the Rose of Vesterday? ix 2
Left (verb). make merry in the Room
They left . . . . . . . . . xxiii 2; E 1, xxii 2
Left (adj.). when Dawn's Left Hand was in the Sky . . E i, ii i
Left (noun). But Right or Left as strikes the Player goes . . . . . . E 1, 12 : E 2, lxxv 2; E 3, lxx 2
Lent. Pure Gold for what he lent him dross-allay'd-. . Ixxix 2
Iure Gold for what he lent us dross-allay'd- E. 2, lxxxv 2; E 3, lxxix 2
Less. To-morrow you shall not be less
-Nothing-Thou shalt not be less E 1 , xlvii 4

Less. -hereafter you shall not be less . . . . E 2, xiv 4
Lest. fear not lest Existence closing your Account
xlvi 1 ; E 2, xlvii 1
Let. Well, let it take them ! . . . . . . $x$ I
Let Zál and Rustum bluster as they will . . . . 3
Let Rustum lay about him as he will . . . . . E I, ix 3
Let Rustum cry " To Battle !" as he likes . . . . E 2, x 3
Let Zál and Rustum thunder as they will . . . . E 3, x 3
Ah, take the Cash, and let the Credit go . . . . xiii 3
Ah, take the Cash, and let the Promise go . . . E 2, xiii 3
-let the Dervish flout . . . . . . . Ixxvi 2
-let the Súfi flout . . . . . . . . E i, lv 2
" Let whoso make or=buy . . . . . . . lxxxix I
The Quarrel of the Universe let be . . . . . E 1 , xlv 2
let Philosopher and Doctor preach . . . . . E 2, lxxvii 1
" Well," said another, "Whoso will, let try . . . E 2, xcvi I
Letter. Some letter of that After-life to spell . . . $1 x v i 2$ Lie. under Dust to lie

Sans Wine . . . . . . . . xxiv 3; E 1 , xxiii 3
Lies (nozn). One thing is certain and the rest is Lies . lxiii 3 ; E 1, xxvi 3
Lies (verb). and he lies fast asleep . . . . . E 1, xvii 4
Life. The Wine of Life keeps oozing drop by drop . . viii 3
The Leaves of Life keep falling one by one . . . viii 4
the Secret of my Life to learn . . . . . . xxxv 2
the secret Well of Life to learn . . . E 1, xxxiv 2; E 2, xxxviii 2
One Moment, of the Well of Life to taste . E 1, xxxviii 2; E 2, xlix 2
And upon what, prithee, does life depend ? . . . xlix 4
upon what, prithee, may life depend? . . . . MS. xlix 4
Life's leaden metal into Gold transmute . . . lix 4 ; E 1, xliii 4
I must abjure the Balm of Life . . . . . lxii I
One thing at least is certain-This Life flies . . . $1 x i i i 2$
one thing is certain, that Life flies . . . . . E 1 , xxvi 2
with the Grape my fading Life provide . . . xci 1 ; E 1 , lxvii 1
And wash the Body whence the Life has died
And wash my Body whence the Life has died E 1, lxvii 2; E 2, xcviii 2
Before Life's Liquor in its Cup be dry"
E I, ii 4
to spin
The Thread of present Life
E 2, xiv 2
Lift. Lift not your hands to It for help ..... lxxii 3
Lift not thy hands to It for help ..... E. 1 , lii 3
Lifted. I lifted up my hands to findA lampxxxiv 2
Lifts. Of Heavenly Vintage lifts her chalice up ..... E 2, xliii 2
Of Wine from Heav'n her little Tass lifts up ..... E 3, d I, xl 2
Light. The Sultán's Turret with a Shaft of Light ..... i 4
The Sultán's Turret in a Noose of Light ..... E $1, \mathrm{i}_{4}$
whether the one True Light
Kindle to Love 1xxvii 1 ; E I, lvi 1
Lighting. Lighting a little hour or two-is gone . ..... xvi 4 ; E 1, xiv 4
Lighting a little hour or two-was gone ..... E 2, xvii 4 ; E 3, xvi 4
Lightly. Ah, lean upon it lightly ! ..... xx 3 ; E 1, xix 3
Like (adj.). who flung it to the winds like Rain xv 2; E1, xv 2
Like Snow upon the Desert's dusty Facexvi 3 ; E 1, xiv 3
thrust
Like foolish Prophets forth ..... xxvi 3; E I, xxv 3
like Water willy-nilly flowing ..... xxix 2; E 1, xxix 2
"I came like Water, and like Wind I go" ..... xxviii 4 ; E 1, xxviii 4
invert you-like an empty Cup ..... xl 4
pour'd
Millions of Bubbles like us, and will pour ..... xivi 4
when like her, oh Sáki, you shall pass ..... ci 1
Like (noun). Do you devoutly do the like ..... xl 3
should know the like no more ..... xlvi 2
Likes. Let Rustum cry "To Battle !" as he likes ..... 1: 2, $\times 3$
Line. with Rule and Line
And "Up-AND-DOWN" ..... Ivi 1
with Rule and Line
And "Up-and-down" ..... E 1 , xli 1
lure it back to cancel half a Line ..... lxxi 3; E 1, li 3
Link. each
Is but one Link in an eternal ChainE 2, Ixxvii 3
Lion. They say the Lion and the Lizard keep ..... xviii $\mathbf{I}$; E I, xvii I
Lip. From what once lovely Lip it springs ..... xx 4; E I, xix 4
Then to the lip of this poor earthen Urnxxxv I
to this earthen Bowl did I adjourn
My LipE 1, xxxiv 2

Lip. Lip to Lip it murmur'd . . . . xxxv 3; E 1, xxxiv 3
Ah ! the passive Lip I kiss'd xxxvi 3
and the cold Lip I kiss'd
E 1, xxxv 3
and that impassive Lip I kiss'd
E 2, xxxix 3
And if the Wine you drink, the Lip you press . . xlii I ; E I, xlvii I
And if the Cup you drink, the Lip you press . . . E 2, xlv i
And if the Cup, and if the Lip you press . . . . E 3, d I, xlii I
Fledges the River's Lip on which we lean . . E 1, xix 2; E 2, xxv 2
Lips. And David's lips are lockt . . . . . vi I ; E I, vi I invite your Soul
Forth to your Lips to quaff . . . . . . xliii 4
invites your Soul
Forth to your Lips to quaff it . . . . . . E 2, xlvi 4
Liquor. Before Life's Liquor in its Cup be dry" . . . E I, ii 4
Listen. Listen again. One evening . . . . . E I, lix I
Listen-a moment listen!. . . . . . . E 3, xxxviii I
Listen'd.
and some
Listen'd perhaps . . . . . . . . lxxxiii 4
Little. You know how little while we have to stay . . iii 3; E 1 , iii 3 Time has but a little way
To flutter
Time has but a little way
To fly . . . . . . . . . . E I, vii.3
Lighting a little hour or two-is gone . . . xvi 4; E I, xiv 4
Lighting a little hour or two-was gone . . E 2, xvii 4; E 3, xvi 4
Some little talk awhile of Me and Thee . . . xxxii 3 ; E I, xxxii 3
The little Moon look'd in that all were seeking
One spied the little Crescent all were seeking
xc 2
"A wake, my little ones, and fill the Cup . guide
Her little Children stumbling . . . . . . E I, xxxiii 3
Here with a little Bread beneath the Bough . . . E 2, xii I
Do you, within your little hour of Grace . . . . E 2, xliv I
Of Wine from Heav'n her little Tass lifts up . . . E 3, d $\mathrm{r}, \mathrm{xl} 2$
Live. "While you live,
Drink !
xxxv 3 ; E 1, xxxiv 3
once did live,
And drink
Live. once did live,
And merry-make E 1, xxxv 2
Whereunder crawling coop'd we live and die ..... lxxii 2; E 1, lii 2
Living. lay me, shrouded in the living Leaf ..... xci 3
And this delightful Herb whose living Green ..... E 2, $\operatorname{xxv}$ I
Which mine ear kindled into living Word ..... E 2, xc 4
Thus with the Dead as with the Living, What ? ..... E 2, xciv 1
Lizard. the Lion and the Lizard keep
The Courts ..... xviii 1 ; E 1, xvii 1
Lo."Lo,
Laughing," she says . ..... xiv 1; E 1, xiii 1
And Lo!-the phantom Caravan ..... xlviii 3
Lo ! the Hunter of the East has caught ..... E I, i 3
-and Lo! the Bird is on the Wing ..... E 1, vii 4
Lo! some we loved, the loveliest and best ..... E 1 , xxi 1
Loaf. A Jug of Wine, a Loaf of Bread ..... xii 2
with a Loaf of Bread beneath the Bough ..... E 1 , xil
Lockt. And David's lips are lockt .....  vi 1 ; EI, vi 1
Logic. And "Up-AND-Down" by Logic I define ..... lvi 2that can with Logic absolute
Long. hidden-far beneath, and long agolix 1 ; E 1 , xliii 1
the long, long while the World shall last ..... xlvii 2
My Clay with long Oblivion is gone dry lxxxix 2; E 1, lxv 2
the Idols I have loved so long ..... xciii 1 ; E 1 , lxix 1
So long in this Clay Suburb to abide ? ..... E i, Preface ; E 2, lxix 4
How long, how long, in infinite Pursuit ..... E I, xxxix 1E $1, x l_{1}$
Long-drawn. Then said another with a long-drawn Sigh ..... E i, lxv i
Look. Look to the blowing Rose about us ..... xiv. I
Look to the Rose that blows about us- ..... E I, xiii I
look for us
Through this same Garden- ..... c 3
shall she look
Through this same Garden- ..... E 1, lxxiv 3 rising will she look
Among those leaves- ..... E 2, cix 3
And look-a thousand Blossoms with the Day ..... E 1, viii I
Look'd. The little Moon look'd in that all were seeking ..... xc 2

Looks. Heav'nly Vintage from the soil looks up . . . xl 2
Yon rising Moon that looks for us again- . . . c I
Looks for us, Sweet-heart, through the quivering Plane . E 2, cix 2
Loquacious. And some loquacious Vessels were . . . lxxxiii 3 some one of the loquacious Lot- . . . . . lxxxvii I
Lord. In flowing purple of their Lord forlorn . . . xxxiii 2
The mighty Mahmúd, Allah-breathing Lord . . . Ix I
The mighty Mahmúd, the victorious Lord . . . . E 1 , xliv 1
Lose. and lose your fingers in the tresses . . . . xli 3
should lose, or know the type no more . . . . E 2, xlvii 2
Lost. Better than in the Temple lost outright . . Ixxvii 4 ; E I, lvi 4
Lot. some one of the loquacious Lot- . . . . 1xxxvii I leave the Lot
Of Kaikobád and Kaikhosrú . . . . . . E I, ix I among that Earthen Lot
Some could articulate . . . . . . . E I, lx I
Love. whether the one True Light
Kindle to Love . . . . . . . . Lxxvii 2; E r, lvi 2
Ah Love! could you and I with Him conspire . . . xcix I
Ah Love ! could Thou and I with Fate conspire . . E I, lxxiii r
Ah Love ! could you and I with Fate conspire . . . E 2, cviii I
He that made the Vessel in pure Love
E 1, lxii 3
Love-abjuring. If but the Vine and Love-abjuring Band . E 2, lxv I
Loved. For some we loved, the loveliest . . . . xxii r
Lo! some we loved, the loveliest . . . . . E r, xxi r
the Idols I have loved so long . . . . . xciii I E E I, lxix I
Loveliest. some we loved, the loveliest and the best . . xxii I
some we loved, the loveliest and best. . . . . Elı xxi I
Lovely. Dropt in her Lap from some once lovely Head . xix 4
Dropt in its Lap from some once lovely Head . . . E 1 , xviii 4
From what once lovely Lip it springs . . . xx 4 ; E r, xix 4
Luckless. The luckless Pots he marr'd in making- . . lxxxviii 3
The luckless Mould in which Mankind was cast . E 3, d 1, xxxviii 3
one luckless Human Soul . . . . . . . E 2, cvii 2
Lure. lure it back to cancel half a Line . . . lxxi 3 ; E 1, li 3
Lured. lured with Hope of some Diviner Drink . . . lxii 3

Man. With Earth's first Clay They did the Last Man knead lxxiii IWith Earth's first Clay They did the Last Man's kneadE 1 , liii I
Thou, who Man of baser Earth didst make lxxxi I; E 1, lviii Ithe Sin wherewith the Face of Man
Is blacken'd lxxxi 3 ; E I, lviii 3
-Man's forgiveness give-and take ! ..... lxxxi 4; E 1, lviii 4the Sin the Face of wretched Man
Is black with ..... E 2, lxxxviii 3
Mankind. The luckless Mould in which Mankind was cast • • • • . . . . . E 3, d r, xxxviii 3
Manuscript. That Youth's sweet-scented manuscriptshould close !xcvi 2 ; E I, lxxii 2
Many. And many a Garden by the Water blows ..... v 4
many a Cup of this forbidden Wine ..... xxx 3
many a Knot unravel'd by the Road ..... xxxi 3
many Knots unravel'd by the Road E 1, xxxi 3; E 2, xxxiv 3
How many Kisses might it take ..... xxxvi 4; E 1 , xxxv 4
after many days my Soul return'd ..... E 2, lxxi 3
Market-place. in the Market-place, one Dusk of Day . ..... E 1 , xxxvi 1
Marr'd. The luckless Pots be marr'd in making- ..... lxxxviii 3
Marriage. I made a Second Marriage in my house ..... lv 2
For a new Marriage I did make Carouse E 1, xl 2; E 2, lvii 2
Master. And peradventure to The Master too ..... 14
held
In Midnight by the Master of the Show ..... lxviii 4
" Folks of a surly Master tell ..... E 2, xcv I
Master-knot. But not the Master-knot of Human Fate ..... xxxi 4
Mates. Hither and thither moves, and mates, and slays ..... E 1, xlix 3
May. once departed, may return no more". ..... iii 4 ; E I , iii 4To-morrow I may be
Myself ..... xxi 3; E 1 , xx 3
make the most of what we yet may spend ..... xxiv 1 ; E I, xxiii Imay steal below
To quench the fire ..... xxxix 2
Of my Base metal may be filed a Key ..... lxxvi 3 ; E 1 , lv 3
And upon what, prithee, may life depend? ..... MS. xlix 4
a Tent wherein may rest
A Sultán . ..... E 2, 1xx 1

Me. With me along the strip of Herbage strown . xi 1
With me along some Strip of Herbage strown E I, X I and Thou
Beside me singing . . . . . . . . xii 3 ; E 1 , xi 3
Some little talk awhile of Me and Thee . . . xxxii 3 ; E 1, xxxii 3
And then no more of Thee and Me . . . . xxxii 4 ; E I, xxxii 4
the Thee in Me who works behind
The Veil
xxxiv 1; E 2, xxxvii 4
"The Me within Thee blind!". . . . . xxxiv 4
and
He bid me taste of it
1viii 4; E 1, xlii 4
And by and by my Soul return'd to me lxvi 3
or Wrath-consume me quite
lxxvii 2; E 1, lvi 2
"They sneer at me for leaning all awry Tell me then,
Who is the Potter, pray
lxxxvii 3
But fill me with the old familiar Juice . . . lxxxix 3; E 1 , lxv 3
lay me, shrouded in the living Leaf . . . . . xci 3
And robb'd me of my Robe of Honour
with me
The Quarrel of the Universe let be
E 1 , xiv I wilt not with Predestination round
Enmesh me xcv 2; E 1, lxxi 2

He who subtly wrought me into Shape stamp me back to common Earth again E I, lvii 4
stamp me back to shapeless Earth again lxxxvi 3 ; E 1, lxiii 3

So bury me by some sweet Garden-side look
Through this same Garden after me
A Lamp to guide me through the darkness
E 1, lxxiv 4
Memory. drown the memory of that insolence ! E 2, xxxvii 3 xxx 4 drown
The Memory of this Impertinence !
E 1, xxx 4
To drug the memory of that insolence !
E 2, xxxiii 4
Men. As, buried once, Men want dug up again xv 4 ; E I, xv 4
The Worldly Hope men set their Hearts upon xvi $I$; E 1, xiv $I$ Where Destiny with Men for Pieces plays .
Have done my Credit in Men's Eye much wrong
Merry. that now make Merry in the Room.

E 1, lxix 2; E 2, ci 2 xxiii 1 ; E I, xxii I

Merry. Better be merry with the fruitful Grape . E 1, xxxix 3 ; E 2, Ivi 3 Merry-make. once did live, And merry-make . . . . . . . . E $1, x x x v 3$
Metal. Life's leaden metal into Gold transmute . . lix 4 ; E 1 , xliii 4 Of my Base metal may be filed a Key . . . Ixxvi 3 ; E i, lv 3
Methinks. Methinks I might recover by and by" . . Ixxxix 4
Methinks I might recover by-and-bye !". .
EI, lxv 4
Methought. Methought a Voice within the Tavern cried . ii 2 Midnight. held
In Midnight by the Master of the Show . . . . 1xviii 4
Might. the Veil through which I might not see . . . xxxii 2
How many Kisses might it take . . . xxxvi 4; E I, xxxv 4
Methinks I might recover by and by" . . . . lxxxix 4
Methinks I might recover by-and-bye !" . . . . E I, lxv 4
To which the fainting Traveller might spring xcvii 3
Toward which the fainting Traveller might spring
E2, cv 3
That we might catch ere closed the Book of Fate
E 2, cvi 2
Mighty. The mighty Mahmúd, Allah-breathing Lord
The mighty Mahmúd, the victorious Lord .
lx 1
Millions. has pour'd
Millions of Bubbles like us . . . . . . xlvi 4
Mine. And with mine own hand wrought . . . . xxviii 2
Existence closing your
Account, and mine . . . . . . . . xlvi 2
Which mine ear kindled into living Word . . . . E 2, xc 4
Minister. The Cypress-slender Minister of Wine . . . xli 4
Misbelieving. the misbelieving and black Horde
Of Fears . . . . . . . . . $1 \mathrm{x} 2 ; \mathrm{E} 1, \operatorname{xliv} 2$
Moment. A Moment's Halt-a momentary taste . . ... xlviii I
One Moment in Annihilation's Waste . . E 1 , xxxviii $1, E_{2}$, xlix 1
One Moment, of the Well of Life to taste- . E I, xxxviii 2; E 2, xlix 2
A moment guess'd-then back behind the Fold . . . lii I
For, in your Ear a moment- . . . . . E 3, d i, xxxviii i
Listen-a moment listen ! . . . . . . . E 3, xxxviii I
Momentary. a momentary taste
Of Being .
xlviii 1
After a momentary silence . . . . . . lxxxvi I
Month. this first Summer month that brings the Rose. ix 3; E 1, viii 3

|  |  |
| :---: | :---: |
| Yon rising Moon th |  |
| Ah, Moon of my Delight who know'st no wane The rising Moon of Heav'n again | iv I |
| ooks for us |  |
| e the better Moon arose |  |
| The Moon of Heav'n is rising once again | E 1, lxxiv 2 |
| More. once departed, may return no more" | iii 4 |
| and then no more of Thee and Me | xxii 4 ; E 1, xxxii 4 |
| Perplext no more with Human or Divine | dit |
| Oh, plagued no more with Human or Divine | 2, Iv 1 ; E 3, d i, xli i |
| should know the like no more | - . xlvi 2 |
| should lose, or know the type no more | xlvii 2 |
| You when shall be You no more? | liii 4 |
| when You | I, liii 4 |
| nce more within the Potter's house | xxii 3 |
| Some Vessel of a more ungainly Make | xvi 2 |
| A vessel of a more ungainly Make | E 1, lxiii 2 |
| And suddenly one more impatient cried- | E 1, lx 3 |
| Morn. Each Morn a thousand Roses brings |  |
| the sleeve of Night and Morn | xx |
| Morning. the phantom of False morning |  |
| the Tulip for her morning sup |  |
| the first Morning of Creation wrote | E 1 , liii 3 |
| Awake ! for Morning in the Bowl of Night | EI, il |
| "The Flower should open with the Morning skies | 2, xxviii 2 |
| Morning a thousand Roses brings, you say . | E 2, ix I |
| Mortal. "How sweet is mortal Sovranty!" | E 1, xii 1 |
| Moses. the White Hand of Moses on the bough | 3; E I, iv 3 |
| Most. make the most of what we yet may spend | xiv 1; E 1, xxiii I |
| Mother. the Mother back into her arms |  |
| Fold | 2, xliv 3 |
| Mould. Cast by the Maker into Human mould ? | xxviii 4 |
| The luckless Mould in which Mankind was cast | E 3, d 1, xxxviii 3 |
| Moulded. to this Figure moulded, to be broke |  |
| Mo |  |
| In flowing purple |  |
| ouths. their Mouths are stopt with |  |

Moves. Hither and thither moves, and checks ..... lxix 3
Hither and thither moves, and mates. ..... E 1, xlix 3and, having writ,
Moves on ..... lxxi 2; E 1 , li 2
It
As impotently moves as you or I ..... lxxii 4
Moving. a moving row
Of Magic Shadow-shapes ..... lxviii I
The moving Finger writes. lxxi I ; E 1 , li I
xciii 2
Much. done my credit in this World much wrong
E 1, lxix 2; E 2, ci 2
done my credit in Men's eye much wrong
xcv I; E I, lxxi I
much as Wine has play'd the Infidel
E 1 , xlv 4
Make Game of that which makes as much of Thee
E 2, xlviii 4
As much as Ocean of a pebble-cast ..... - xxv 3; E 1, xxiv 3
Muezzín. A Muezzín from the Tower of DarknessMurmur'd. Lip to Lip it murmur'dxxxv 3; E 1, xxxiv 3
It murmur'd-"Gently, Brother, gently, pray !" ..... xxxvii 4 ; E I, xxxvi 4
" Well," murmur'd one, " Let whoso makelxxxix I
Mushtara. Parwín and Mushtara they flung ..... E $1, \operatorname{liv} 3$
Mushtari. Parwín and Mushtarí they flung. ..... lxxv 3
Music. Oh, the brave Music of a distant Drum : ..... E I, xii 4
Nor heed the Music of a distant Drum ! ..... E 2, xiii 4
Must. must we beneath the Couch of Earth ..... xxiii 3 ; E I, xxii 3
Must drown the memory of that insolence ! ..... xxx 4
I must abjure the Balm of Life, I must ..... lxii I
Which to discover we must travel too ..... lxiv 4
My. the silken tassel of my Purse ..... xiv 3 ; E 1 , xiii 3
Ah, my Belovéd, fill the Cup ..... xxi I ; E I, xx II lifted up my hands to find
A lamp xxxiv 2
the Secret of my Life to learn ..... xxxv 2
You know, my Friends, with what a brave Carouse ..... Iv 1
You know, my Friends, how long since in my House ..... E I, xlif
I made a Second Marriage in my house ..... lv 2how long since in my House
For a new Marriage ..... E 1 , xl Ihow bravely in my House
For a new Marriage ..... E 2, lvii 1
My. Divorced old barren Reason from my Bed lv 3 ; E $1, \mathrm{xl}_{3}$
Ah, but my Computations, People say ..... lvii I
I sent my Soul through the Invisible . lxvi i ; E i, lxxi 1And by and by my Soul return'd to melxvi 3
And after many days my Soul return'd ..... E 2, lxxi 3
my predestined Plot of Dust and Soul lxxv 4 ; E $1, \operatorname{liv} 4$
which about
If clings my being- .
lxxvi 2; E 1 , lv 2
Of my Base metal may be filed a Key ..... lxxvi 3; Ei, lv 3
and then impute my Fall to $\operatorname{Sin}$ ! ..... lxxx 4
and impute my Fall to Sin? E I, Ivii 4
lxxxiv 2
My substance of the common Earth was ta'enMy Substance from the common Earth was ta'enE 1, lxi 2; E 2, xci 2
My Clay with long Oblivion is gone dry .....  Lexxix 2; E 1, lxv 2
with the Grape my fading Life provide xci 1 ; E I, lxvii 1
That ev'n my buried Ashes ..... xcii 1 ; E I, lxviii 1
done my credit in this World much wrong ..... xciii 2
done my credit in Men's eye much wrong . ..... E 1, Lxix 2; E 2, ci 2
drown'd my Glory in a shallow Cup ..... xciii 3
drown'd my Honour in a shallow CupAnd sold my Reputation for a Songxciii 4; E I, lxix 4
My thread-bare Penitence apieces tore ..... xciv 4 ; E $1, \operatorname{lxx}_{4}$And robb'd me of my Robe of Honourxcv 2; E 1, lxxi 2
if my soul can fling his Dust aside ..... E I, Preface
" Awake, my Little ones, and fill the Cup ..... E I, ii 3
with my own hand labour'd it to grow ..... E1, xxviii 2
with my own hand wrought to make it growto this earthen Bowl did I adjourn
My Lip ..... E 1, xxxiv 2And wash my Body whence the Life has died . E 1, Ixvii 2; E 2, xcviii 2
Ah, Moon of my Delight who know'st no wane ..... E 1, lxxiv I
Myriads.the myriads whoBefore us pass'dlxiv I
Myself. Why, To-morrow I may be
Myself ..... xxi 4; E 1, xx 4
Myself when young did eagerly frequent .....  xxvii 1 ; E I, xxvii 1
"I Myself am Heav'n and Hell" i. ..... lxvi 4
"Behold, Myself am Heav'n and Hell" ..... E 2, lxxi 4

Naishápúr. Whether at Naishápúr or Babylon . . . viii I
Naked. naked on the Air of Heaven ride . . . xliv 2; E 1, Preface
Name. Where name of Slave and Sultán is forgot . . xi 3 Where name of Slave and Sultán scarce is known . . E $1, x_{3}$ and call'd him by the name . . . . . E 3, d 1 , xxxviii 4
Names. on a fairer leaf Inscribe our names . . . . . . . . E 2, cvi 4
Nay.
Nay,
'Twas only striking from the Calendar . . . . Ivii 2
Nay, but, for terror of his wrathful Face . . . . E 2, lxxxvi i
Nearer. Re-mould it nearer to the Heart's Desire! . xcix 4; E 1, lxxiii 4
Ne'er. - "Ne'er a peevish Boy
Would break the Bowl . . . . . . Ixxxv I ; E I, lxii I
"Why, ne'er a peevish Boy
Would break the Cup . . . . . . . E 2, xcii I
Neither. your Reward is neither Here nor There" . xxv 4; E 1, xxiv 4
Never. I sometimes think that never blows so red . xix I; E I, xviii I once dead, you never shall return" . . . $\operatorname{xxxv} 4$; E 1 , xxxiv 4
Was never deep in anything but-Wine . . . lvi 4 ; E 1 , xli 4
Sue for a Debt he never did contract . . . . lxxix 3
Listen'd perhaps, but never talk'd at all . . . . lxxxiii 4
New. Now the New Year reviving old Desires . . . iv I; E I, iv I
and Summer dresses in new bloom . . . . xxiii 2; E 1, xxii 2
For a new Marriage I did make Carouse . . E 1, xl 2; E 2, lvii 2
Night. The Stars before him from the Field of Night . . i 2
Has chased the Session of the Stars from Night . . . E 2, i 2
Awake ! for Morning in the Bowl of Night . . . E I, i i
Wake! For the Sun before him into Night . . . E 3, d i, i i
Drives Night along with them from Heav'n . . . is 3
Whose Portals are alternate Night and Day . . . xvii 2
Whose Doorways are alternate Night and Day . . . E 1, xvi 2
the sleeve of Night and Morn
xxxiii 4
Nightingale. the Nightingale cries to the Rose
the Nightingale that in the branches sang
Nights. Upon this Chequer-board of Nights and Days
vi 3; E 1, vi 3
'Tis all a Chequer-board of Nights and Days . . xcvi 3; E 1, lxxii 3

Ixix 2
'Tis all a Chequer-board of Nights and Days
E 1, xlix I
No. once departed, may return no more" . . . . iii 4 ; E I, iii 4
Jamsh'd's Sev'n-ring'd Cup where no one knows . . $\mathbf{V} 2$; E 1, $\mathbf{v} 2$

Nor. you know not whence you came, nor why lxxiv 3
you know not why you go, nor where lxxiv 4
That none can slip, nor break, nor over-reach ..... E 2, lxxvii 4
Not. Or Hátim call to Supper-heed not you ..... x 4
Or Hátim Tai cry Supper-heed them not ..... EI, ix 4
Or Hátim Tai " To Supper !"-heed not you ..... E 2, x 4
Why not knowing
Nor Whence ..... xxix 1 ; E I, xxix I
I know not Whither, willy-nilly blowing ..... xxix 4; E I, xxix 4
But not the Master-knot of Human Fate ..... xxxi 4
But not the Knot of Human Death and Fate ..... E I, xxxi 4
the Veil through which I might not see xxxii 2
a Veil past which I could not see ..... E 1 , xxxii 2
There was the Veil through which I could not see E 2, xxxv 2; E 3, xxxii 2
Earth could not answer xxxiii I
And has not such a Story from of Old ..... xxxviii I
For has not such a Story from of Old ..... E 2, xli 1
not a drop that from our Cups we throw ..... xxxix I
To-morrow you shall not be less ..... xlii 4
-Nothing-Thou shalt not be less ..... E 1, xlvii 4
Forth to your Lips to quaff-you shall not shrink ..... xliii 4
Draws up to Thee-take that, and do not shrink ..... E 1 , xlviii 4
Forth to your Lips to quaff it-do not shrink ..... E 2, xlvi 4
Were't not a Shame-were't not a Shame ..... xliv 3
Is't not a shame-is't not a shame E 1, Preface; E 2, lxix 3 And fear not lest Existence closing your
Account ..... xlvi I ; E 2, xlvii 1
Waste not your Hour, nor in the vain pursuit ..... liv 1
A Blessing, we should use it, should we not? ..... lxi 3
Strange, is it not? that of the myriads ..... lxiv 1
Not one returns to tell us of the Road ..... lxiv 3
Lift not your hands to It for help ..... 1xxii 3
Lift not thy hands to It for help ..... E 1, lii 3
Drink ! for you know not whence you came ..... lxxiv 3
Drink ! for you know not why you go ..... lxxiv 4
Will surely not in after Wrath destroy" ..... lxxxv 4
wilt not with Predestined Evil round
Enmesh ..... lxxx 3


Obliterate. Enregister, or quite obliterate !. xcviii 4
Inscribe our names or quite obliterate ! E 2, cvi 4
Obliterated. with its all obliterated Tongue E 1 , xxxvi 3
Oblivion. My Clay with long Oblivion is gone dry. lxxxix 2; E I, lxv 2

| Ocean. As much as Ocean of a pebble-cast . O'er. -the Wild Ass Stamps o'er his Head |  |
| :---: | :---: |
| Of. The Stars before him from the Field of Night | i 2 |
| Has chased the Session of the Stars from Night | 2, i 2 |
| The Sultán's turret with a shaft of Light | 4 |
| The Sultán's turret in a Noose of Light | I, i 4 |
| the phantom of False morning | 1 |
| the White Hand or Moses on the bough | I, iv 3 |
| That sallow cheek of hers |  |
| That yellow cheek of hers | I, vi 4 |
| and in the fire of Spring |  |
| Your Winter-garment of Repentance | vii 2 |
| The Winter Garment of Repentance | I, vii 2 |
| The Bird of Time | vii 3 ; EI , vii 3 |
| The Wine of Life keeps oozing drop by drop | viii 3 |
| The Leaves of Life keep falling one by one | . viii 4 |
| but where leaves the Rose of Yesterday? |  |
| along the strip of Herbage strown |  |
| along some Strip of Herbage strown | , x I |
| Where name of Slave and Sultán is forgot | xi 3 |
| Where name of Slave and Sultán scarce is kn | , x |
| A Book of Verses underneath the Bough | xii I |
| with a Loaf of Bread beneath the Bough | xi 1 |
| A Jug of Wine, a Loaf of Bread | 2 |
| A Flask of Wine, a Book of Verse | xi 2 |
| Some for the Glories of this World | 1 |
| Nor heed the rumble of a distant Drum! | xiii |
| Oh, the brave Music of a distant Drum ! | E I, xii 4 |
| Nor heed the music of a distant Drum ! | E 2, xiii 4 |
| the silken tassel of my Purse the Cup that clears | iv 3 ; E 1, xiii 3 |
| To-day of past Regrets the Cup that clears |  |
| o-day of past Regret beneath the Couch of Earth | 2, xxi 2 ; E 3, xxi 2 |
| Descendmake the most of what we yet may spend | xxiii 3 ; E I, xxii 3 <br> xxiv 1 ; E 1 , xxiii I |

Of. A Muezzin from the Tower of Darkness ..... xxv 3; E I, xxiv 3who discuss'd
Of the Two Worlds xxvi 2; E 1, xxv 2
who discuss'd
Of the Two Worlds so learnedly E 2, xxix 2; E 3, xxvi 2
With them the seed of Wisdom did I sow xxviii 1; E I, xxviii I
out of it, as Wind along the Waste xxix 3; E 1, xxix 3many a Cup of this forbidden Winexxx 3
drown the memory of that insolence ! ..... xxx 4
drown
The Memory of this Impertinence ! E. 1, Xxx 4
To drug the memory of that insolence ! ..... E 2, xxxiii 4
and on the Throne of Saturn sate ..... xxxi 2; E 1 , xxxi 2
But not the Master-knot of Human Fate ..... xxxi 4
But not the Knot of Human Death and Fate ..... E 1, xxxi 4
Some little talk awhile of Me and Thee ..... xxxii ${ }_{3}$; E 1 , xxxii 3
and then no more of Thee and Me. .....  xxxii 4; E 1 , xxxii 4
In flowing purple of their Lord forlorn ..... xxxiii 2
the sleeve of Night and Morn ..... xxxiii 4
Then of the Thee in Me who works ..... xxxiv 1; E 2, xxxvii 1
the lip of this poor earthen Urn ..... xxxv I
I lean'd, the Secret of my Life to learn ..... xxxv 2
My Lip the secret Well of Life to learn E I, xxxiv 2
I lean'd, the secret Well of Life to learn ..... E 2, xxxviii 2
such a Story from of Old ..... xxxviii ${ }^{1}$
Of such a clod of saturated Earth ..... xxxviii 3
For Earth to drink of ..... xxxix 2the fire of Anguish in some eye
There hidden ..... xxxix 3her morning sup
Of Heav'nly Vintage . ..... xl 2
her wonted sup
Of Heavenly Vintage ..... E 2, xliii 2
Of Wine from Heav'n her little Tass lifts up E 3, dit xl 2 the tresses of
The Cypress-slender Minister ..... xli 3
The Cypress-slender Minister of Wine ..... xli 4
So when the Angel of the darker Drink ..... xliii I
Of. So when that Angel of the darker Drink ..... MS. xliii 1 at last the Angel of the Drink
Of Darkness ..... E 2, xlvi 1
naked on the Air of Heaven ride ..... xliv 2; E 1 , Preface
A Sultan to the realm of Death addrest ..... xlv 2has pour'd
Millions of Bubbles like us ..... xlvi 4
Which of our Coming and Departure heeds ..... xlvii 3
a momentary taste
Of Being . ..... xlviii 2
One Moment, of the Well of Life to taste E 1, xxxviii 2; E 2, xlix 2
Would you that spangle of Existence spend xlix I the Fold
Immerst of Darkness ..... lii 2
for the Pastime of Eternity ..... lii 3down on the stubborn floor
Of Earth ..... liii 2
the vain pursuit
Of This and That ..... liv 2
in infinite Pursuit
Of This and That ..... E 1, xxxix 2
took the Daughter of the Vine to Spouse ..... lv 4 ; $\mathrm{EI}_{\mathrm{I}} \mathrm{xl}_{4}$
Of all that one should care to fathom ..... lvi 3
and
He bid me taste of it ..... lviii 4 ; E I , xlii 4
Of Fears and Sorrows that infest the Soul ..... lx 3 ; E 1 , xliv 3
Why, be this Juice the growth of God ..... lxi 1
I must abjure the Balm of Life ..... lxii I
lured with Hope of some Diviner Drink ..... lxii 3
Oh threats of Hell and Hopes of Paradise : ..... lxiii I
of the myriads who
Before us pass ${ }^{\circ} \mathrm{d}$ ..... lxiv 1
Before us pass'd the door of Darkness through ..... lxiv 2
Not one returns to tell us of the Road ..... lxiv 3
The Revelations of Devout and Learn'd ..... lxv 1
Some letter of that After-life to spell ..... lxvi 2
Heav'n but the Vision of fulfill'd Desire ..... Ixvii 1 a moving row
Of Magic Shadow-shapes . ..... 1xviii 2

| a moving row |  |
| :---: | :---: |
| Of visionary Shapes | E 2, Ixxiii 2 |
| held |  |
| In Midnight by the Master of the Show | lxviii 4 |
| But helpless Pieces of the Game He plays | xix 1 |
| Impotent Pieces of the Game He plays | E 2, lxxiv 1; E 3, lxix 1 |
| this Chequer-board of Nights and Days | kix 2 |
| 'Tis all a Chequer-board of Nights and Days | E 1 , xlix ${ }^{\text {d }}$ |
| The Ball no question makes of Ayes and Noes | 1xx ${ }^{\text {; }}$ E 1,1 1 |
| Nor all your Tears wash out a Word of it | 1xx |
| Nor all thy Tears wash out a Word of it | E i, li 4 |
| ere of the Last Harvest sow'd the Seed | 1xxiii 2 |
| then of the Last Harvest sow'd the Seed | E I, liii 2 |
| the first Morning of Creation wrote | 1xxiii 3 ; E 1, liii 3 |
| What the Last Dawn of Reckoning shall read the flaming shoulders of the Foal | lxxiii 4; E I, liii 4 |
| Of Heaven | - 1xxy 2 |
| the shoulders of the flaming Foal | - E. 1, liv 2 |
| the Foal |  |
| Of Heaven | \|xxv |
| the flaming Foal |  |
| of Heav'n. | Et, liv ${ }_{3}$ |
| my predestined Plot of Dust and Soul | lxxv 4; E $1, \operatorname{liv}_{4}$ |
| Of my Base metal may be filed a Key | Ixxvi 3; E 1, lv 3 |
| One Flash of It within the Tavern caught | lxxvii 3 |
| One glimpse of It within the Tavern caught out of senseless Nothing to provoke | E 1, lvi 3 |
| A conscious Something |  |
| resent the yoke |  |
| Of unpermitted Pleasure | xv |
| under pain |  |
| Of Everlasting Penalties | \|xxviii 4 |
| Thou, who Man of baser Earth didst make the $\operatorname{Sin}$ wherewith the Face of Man | lxxxi 1 ; E r, lviii |
| Is blacken'd | xxxi 3; E 1, lviii 3 |
| Is black with | E 2, 1xxxviii 3 |
| As under cover of departing Day | lxxxii 1 |


Of. "Folks of a surly Master tell E 2, xcv 1
" Dismal people tell
Of an old Savage E 3, d i, lxxxviii 2
And daub his Visage with the Smoke of Hell E 1, lxiv 2; E 2, xcv 2E 1, lxiv 3
E 2, xcv 3They talk of some strict Testing of us-Pish !
They talk of some sharp Trial of us-Pish !
E 1, lxvii 3
And in a Windingsheet of Vine-leaf wrapt
E 1, lxxiv 1
Ah, Moon of my Delight who know'st no wane ..... E 2, i 3
to the field of Heav'n ascending
E 2, xiv 2 The Thread of present Lifewho works behind
The Veil of Universe E 2, xxxvii 2
Do you, twin offspring of the soil E 2, xliii 3
Do you, within your little hour of Grace ..... E 2, xliv 1
As much as Ocean of a pebble-cast ..... E 2, xlviii 4
Were empty as the hollow of one's Hand ..... E 2, lxv 4
The Moon of Heav'n is rising once again ..... E 1, Ixxiv 2
preach
Of what they will, and what they will not- ..... E 2, lxxvii 2
for terror of his wrathful Face ..... E. 2, lxxxvi 1
And Hell the Shadow of a Soul on fire ..... E 2, Ixxii 2 ; E 3, lxvii 2
Not one Good Fellow of the Tavern ..... E 2, Ixxxvi 3
Ashes of some all but extinguisht Tongue E 2, xc 3He that of his own free Fancy madeThe VesselE 2, xcii 3
cancel from the Scroll
Of Universe E 2, cvii 2
The rising Moon of Heav'n again
Looks for us ..... E 2, cix I
look
Among those leaves-for one of us in vain ! E 2, cix 4
-of the same Poor EarthE 3, d I, xxxviii I
Offering. And, offering his Cup, invite your Soul ..... xliii 3
And, offering his Cup, invites your Soul ..... E 3, d 1, xliii 3
Offspring. Do you, twin offspring of the soil ..... E 2, xliii 3
Oft. Repentance of before
I sworexciv $1 ; \mathrm{E}_{1}, \mathrm{~lx} \times \mathrm{I}$

Oft. How oft hereafter will she wax and wane . . . c 2
How oft hereafter rising look for us . . . . . c 3
How oft hereafter rising shall she look . . . . E I, lxxiv 3
How oft hereafter rising will she look . . . . E 2, cix 3
Often. I wonder often what the Vintners buy xcv 3
I often wonder what the Vintners buy . . E 1, lxxi 3; E 2, ciii 3
Oh. Oh, Wilderness were Paradise enow ! . . . . xii 4
Oh, many a Cup of this forbidden Wine . . . . xxx 3
Oh, but the long, long while the World shall last . . xlvii 2
Oh, make haste !
xlviii 4 ; E I, xxxviii 4
Oh threats of Hell and Hopes of Paradise ! . . . lxiii I
—Oh the sorry trade ! . . . . . . . lxxix 4
Oh Thou, who didst with pitfall and with gin . . lxxx I; E r, lvii 1
Oh Thou, who Man of baser Earth didst make . . lxxxi i ; E i, lviii i
when like her, oh Sákí, you shall pass . . . . ci I
Oh, if my soul can fling his Dust aside . . . . E 1 , Preface
Oh, the brave Music of a distant Drum ! . . . . E I, xii 4
Oh, plagued no more with Human or Divine . E 2, lv 1 ; E 3, d 1 , xli 1
Oh, if the World were but to re-create . . . . E 2, cvi I
Better, oh better, cancel from the Scroll . . . . E 2, cvii I
Old. Now the New Year reviving old Desires . . . iv 1 ; E I, iv 1
such a Story from of old . . . . . . . xxxviii I
Divorced old barren Reason from my Bed . . . . lv 3; E I, xl 3
But fill me with the old familiar Juice . . . lxxxix 3 ; E 1, lxv 3
But come with old Khayyám
EI, ix I
Oh, come with old Khayyám
E 1 , xxvi 1
With old Khayyám the Ruby Vintage drink
E I, xlviii 2
EI, lix 3
Old Acquaintance Old Acquaintance greet an old Savage who will toss to Hell

E 2, xcix 2
On. the White Hand of Moses on the Bough
and the Bird is on the Wing
3, d I, lxxxviii 2

Lo! the Bird is on the Wing vii 4

And Peace to Mahmúd on his golden Throne ! . . . xi 4
And pity Sultán Mahmúd on his throne
E $1, x_{4}$
its Treasure on the Garden throw" xiv 4 ; E 1, xiii 4
the River-Lip on which we lean
xx 2
the River's Lip on which we lean . . . E 1, xix 2; E 2, xxv 2
On. and on the Throne of Saturn sate xxxi 2; E 1, xxxi 2
naked on the Air of Heaven ride ..... xliv 2; E I, Prefacedown on the stubborn floor
Of Earth ..... liii I
Bearing a Vessel on his Shoulder Iviii 3; E 1, xlii 3
lxii 2 Scared by some After-reckoning ta'en on trust
Ixvii 2
Ixvii 2
Hell the Shadow from a Soul on fire
Hell the Shadow from a Soul on fire
E 2, Ixxii 2 ; E 3, Ixvii 2
a Soul on fire,
Cast on the Darkness1xvii 3
and, having writ,
Moves on . ..... lxxi 2; E 1 , li 2
the Guests Star-scatter'd on the Grass ..... ci 2 ; E i, lxxv 2
A Sultán to his Kingdom passing on . E 1, Preface
It
Rolls impotently on as Thou or I ..... E 1 , lii 4
And Kings the forehead on his threshold drew- ..... E 2, $\mathbf{x x} 2$from our Cups we throw
On the parcht herbage ..... E 2, xlii 2
One on a sudden peevishly exclaim'd ..... E 2, xciv 3on a fairer leaf
Inscribe our names E 2, cvi 3
Once. once departed, may return no more" ..... iii 4 ; E 1, iii 4
At once the silken tassel of my Purse ..... xiv 3 ; E 1, xiii 3
As, buried once, Men want dug up again ..... xv 4; E1, xv 4
Dropt in her Lap from some once lovely Head ..... xix 4
Dropt in its Lap from some once lovely Head E 1, xviii 4
From what once lovely Lip it springs ..... xx 4 ; E I, xix 4
once.dead, you never shall return" ..... xxxv 4; E 1, xxxiv 4
once did live,
And drink ..... xxxvi 2once did live
And merry-make E 1 , $\mathbf{x x x v} 2$The Flower that once has blown for ever
dies lxiii 4 ; E 1, xxvi 4 ; E 2, xxviii 4
The Flower that once is blown for ever dies ..... E 2, lxvi 4
Once more within the Potter's house . ..... lxxxii 3
The Moon of Heav'n is rising once againE 1, lxxiv 2
Once. And once again there gather'd E2, xc 1
One. Jamshyd's Sev'n-ring'd Cup where no one ..... v2; E I, v2
The Leaves of Life keep falling one by one ..... viii 4
one by one crept silently to rest . ..... xxii 4; E 1 , xxi 4
a Tent where takes his one day's rest ..... xlv 1
Of all that one should care to fathom ..... lvi 3
One thing at least is certain ..... 1xiii 2
one thing is certain ..... E I, xxvi 2
One thing is certain and the rest is Lies ..... 1xiii 3; E 1, xxvi 3
Not one returns to tell us of the Road ..... lxiv 3
And one by one back in the Closet lays ..... lxix 4; E I, xlix 4
whether the one True Light
Kindle to Love . lxxvii 1 ; E r, lvi 1
One Flash of It within the Tavern caught ..... lxxvii 3
One Glimpse of It within the Tavern caught ..... E I, lvi 3
Said one among them-" Surely not in vain lxxxiv 1
some one of the loquacious Lot- ..... lxxxvii I
one who threatens he will toss to Hell ..... lxxxviii 2
"Well," murmur'd one, " Let whoso make lxxxix 1
So while the Vessels one by one were speaking ..... xc I; E 1 , lxvi 1
One half so precious as the stuff they sell ..... xcv 4
One half so precious as the Goods they sell ..... E 1, lxxi 4
One half so precious as the ware they sell ..... E 2, ciii 4
One glimpse-if dimly, yet indeed, reveal'd ..... xcvii 2
Through this same Garden-and for one in vain :look
Among those leaves-for one of us in vain ! E 2, cix 4reach the spot
Where I made One ..... ci 4 ; E $1, \operatorname{lxxv}_{4}$
in the Market-place, one Dusk of Day . . . . E I, xxxvi I
One Moment in Annihilation's Waste ..... E 1, xxxviii 1; E 2, xlix I
One Moment, of the Well of Life to tasteOne evening at the Close
Of Ramazán ..... EI, lix y
And suddenly one more impatient cried- ..... E1, lx 3
One on a sudden peevishly exclaim'd . ..... E2, xciv 3
Said one-" Folks of a surly Tapster tell ..... E 1, lxiv 1Said one-" Folks of a surly Master tell . . . . E 2, xcv IOne. One spied the little Crescent all were seeking E 1, lxvi 2; E 2, xcvii 2Were empty as the hollow of one's HandE 2, lxv 4each
Is but one Link in an eternal Chain E 2, Ixxvii 3
Not one Good Fellow of the Tavern ..... E 2, lxxxvi 3
one luckless Human SoulE 2, crii 2
Ones. "Awake, my Little ones, and fill the Cup ..... E 1, ii 3
Only. 'Twas only striking from the Calendar ..... lvii 3
I yet in all I only cared to knowE 1, xli 3
Oozing. The Wine of Life keeps oozing drop by drop ..... viii 3
Open. shouted-" Open then the Door! ..... iii $\mathbf{2}$; E 1, iii 2
"The Flower should open with the Morning skies" ..... E 2, xxviii 2
Or. Whether at Naishápúr or Babylon ..... viii 1
Whether the Cup with sweet or bitter run ..... viii 2
Kaikobád the Great, or Kaikhosrú? ..... $\times 2$
Or Hátim call to Supper ..... $\times 4$
Or Hátim Tai cry Supper ..... E I, ix 4
Or Hátim Tai " To Supper !"-heed not you ..... E 2, $\times 4$
Turns Ashes-or it prospers ..... xvi 2; E 1, xiv 2
Lighting a little hour or two-is gone ..... xvi 4 ; E 1 , xiv 4
Lighting a little hour or two-was gone ..... E 2, xvii 4; E 3, xvi 4
Have drunk their Cup a Round or two before ..... xxii 3 ; E 1, xxi 3
Perplext no more with Human or Divine ..... xli 1
Oh, plagued no more with Human or Divine ..... E 2, lv i; E 3, d i, xli 1
sadden after none, or bitter, Fruit ..... liv 4 ; E 1 , xxxix 4
Or lured with Hope of some Diviner Drink ..... lxii 3
But Here or There as strikes the Player goes ..... 1xx 2
But Right or Left as strikes the Playergoes
E 1, 12; E 2, Lxxv2; E 3, lxx 2It
As impotently moves as you or I ..... 1xxii 4
It
Rolls impotently on as Thou or I ..... E 1, lii 4
As impotently rolls as you or I . ..... E 2, Lxxviii 4 ; E 3, Ixxii 4or Wrath-consume me quite
lxxvii 2
or Wrath consume me quite ..... E 1, Ivi 2
To-morrow's Silence, Triumph, or DespairOr trampled back to shapeless Earth again"lxxxiv 4

Or. "Let whoso make or buy . . . . . . Ixxxix I
Enregister, or quite obliterate! .
xcviii 4
Inscribe our names, or quite obliterate ! . . . . E 2, cvi 4
Or is that but a Tent, where rests anon
E i, Preface
Abode his Hour or two, and went his way
E I, xvi 4
should lose, or know the type no more . . . . E 2, xlvii 2
Other. We are no other than a moving row
lxviii I
And then they jogg'd each other - . . . xc 3; E I, lxvi 3
Others. Others-"How blest the Paradise to come !" . E I, xii 2
Some could articulate, while others not
E 1 , lx 2
Otherwise. make the stern Recorder otherwise
Enregister
Our. not a drop that from our Cups we throw . . . xxxix I
from our Cups we throw
On the parcht herbage . . . . . . . E 2, xlii I
Which of our Coming and Departure heeds . . . xlvii 3
Running Quicksilver-like eludes our pains . . . . li 2
How Time is slipping underneath our Feet . . . E I, xxxvii 2 on a fairer leaf
Inscribe our names
E 2, cvi 4
Ourselves. Ourselves must we beneath the Couch . xxiii 3 ; E I, xxii 3
ourselves to make a Couch-for whom ? . . . xxiii 4 ; E I, xxii 4
the Darkness into which Ourselves
lxvii 3 ourselves, who know not if we shall
Breathe . . . . . . . . . . E 2, xiv 3
Out. White Hand of Moses on the Bough
Puts out . . . . . . . . . . iv 4 ; E I , iv 4 evermore
Came out by the same door . . . . . xxvii 4; E 1, xxvii 4
Came out by the same door as in I went . . . . E 2, xxx 4
out of it, as Wind along the Waste . . . . xxix 3 ; E I, xxix 3
reach'd
The Nothing it set out from- . . . . . . xlviii 4
Nor all your Tears wash out a Word of it . . . . lxxi 4
Nor all thy Tears wash out a Word of it . . . . E I, li 4
What ! out of senseless Nothing lxxviii I
For in and out, above, about, below . . . . . E'I, xlvi I
Breathe out the very Breath we now breathe in! . . E 2, xiv 4

Passing. As not a True Believer passing by E I, Ixviii 3
A Sultán to his Kingdom passing on . ..... E I, Preface
Passive. Ah ! the passive Lip I kiss'd ..... xxxvi 3
Past. the Cup that clears
To-DAy of past Regrets .....  xxi 2, E 1 , xx 2
the Cup that clearsTo-day of past RegretE 2, xxi 2; E 3, xxi 2
When You and I behind the Veil are past . ..... xlvii I
There was a Veil past which I could not see ..... E 1, xxxii 2
Pastime. for the Pastime of Eternity ..... lii 3
Peace. And Peace to Mahmúd on his golden Throne! ..... xi 4
Pebble-cast. As the Sea's self should heed a pebble-cast ..... xlvii 4
As much as Ocean of a pebble-cast ..... E 2, xlviii 4
As the Sev'n Seas should heed a pebble-cast ..... E 3, xlvii 4
Peevish. " Ne'er a peevish Boy
Would break the Bowl lxxxv I ; E I, lxii I
"'Why, ne'er a peevish Boy
Would break the Cup ..... E 2, xcii 1
Peevishly. One on a sudden peevishly exclaim'd. ..... E 2, xciv 3
Pehleví.in divine
High-piping Pehleví. .....  vi 2; EI, vi 2
Penalties. under pain
Of Everlasting Penalties lxxviii 4
Penitence. My thread-bare Penitence apieces tore . xciv 4; E I, lxx 4
People. Ah, but my Computations, People say ..... lvii I
" Dismal people tell
Of an old Savage ..... E 3, d i, lxxxviii I
Peradventure. And peradventure to The Master too ..... 14 Perfume. such a Snare
Of Perfume E 1 , lxviii 2
Perhaps. A Hair perhaps divides the False and True ..... xlix 3; 11and some
Listen'd perhaps ..... lxxxiii 4
Perish. They change and perish all-but He remains ..... li 4
Perplext. Perplext no more with Human or Divine ..... xli 1
Phantom. the phantom of False morning ..... ii 1the phantom Caravan has reach'd
The Nothing ..... xlviii 3


## A CONCORDANCE TO

Porter. Now for the Porter's shoulder-knot a-creaking!" ..... 'xc 4
Hark to the Porter's Shoulder-knot a-creaking!" E I, lxvi 4
Pot. " All this of Pot and Potter- ..... lxxxvii 3
Who is the Potter, pray, and who the Pot?" ..... lxxxvii 4
"Who is the Potter, pray, and who the Pot?" ..... E $\mathrm{I}, \mathrm{lx} 4$
"Which is the Potter, pray, and which the Pot?" ..... E 2, xciv 4
Who makes-Who sells-Who buys-Who is the Pot?" ..... E 3, lxxxvii 4
lxxxviii 3Pots. The luckless Pots he marr'd in making-
Potter. To watch a Potter thumping his wet Clay xxxvii 2
I watch'd the Potter thumping his wet Clay ..... E 1, xxxvi 2
Once more within the Potter's house ..... lxxxii 3
In that old Potter's Shop I stood alone ..... E 1, lix 3
What! did the Hand then of the Potter shake?" ..... lxxxvi 4; E 1, lxiii 4" All this of Pot and Potter-
Who is the Potter, pray, and who the Pot?" ..... lxxxvii 4
"Who is the Potter, pray, and who the Pot?"E $1,1 \times 4$
Pour.
Millions of Bubbles like us, and will pour ..... xlvi 4
Pour'd. has pour'd
Millions of Bubbles like us ..... xlvi 3
Pray. It murmur'd-"'Gently, Brother, gently, pray!"Who is the Potter, pray, and who the Pot?"lxxxvii 4
"Who is the Potter, pray, and who the Pot?" . ..... E $1,1 \times 4$
"Which is the Potter, pray, and which the Pot ?" ..... E 2, xciv 4
Preach. preach
Of what they will, and what they will not-E 2, 1xxvii Ixcv 4Precious. One half so precious as the stuff they sell
"Which is the Potter, pray, and which the Pot ?" ..... E 2, xciv 4
2,
pour'd
lxxxvii 3
. lxxxvii 3$2,1 x$
E I, lxxi 4 One half so precious as the Goods they sellE 2, ciii 4
One half so precious as the ware they sellE I, lvii 3
lxxv 4; E 1 , liv 4
Predestination. wilt not with Predestination round
Enmesh mePredestined. my predestined Plot of Dust and Soul1xxx 3
Enmeshwilt not with Predestined Evil round
Prepare. those who for To-day prepare ..... xxv I; E 1 , xxiv IYesterday This Day's Madness did preparelxxiv I
Prepared. "When all the Temple is prepared ..... ii 3
Prepares. and prepares it for another Guest ..... xlv 4
Presence. Whose secret Presence, through Creation's veins ..... li 1
Present. to spin
The Thread of present Life E 2, xiv 2
Press. the Wine you drink, the Lip you press ..... xlii I; E I, xlvii 1
And if the Cup you drink, the Lip you press E 2, xlv 1
And if the Cup, and if the Lip you press] ..... E 3, d I, xlii I
Prest. That from his Vintage rolling Time hath prest ..... xxii 2
That Time and Fate of all their Vintage prest E. 1, xxi 2
That from his Vintage rolling Time has prest ..... E 2 and 3, xxii 2
Prithee. And upon what, prithee, does life depend? ..... xlix 4
upon what, prithee, may life depend? ..... MS. xlix 4
Proffering. proffering his Cup, invites your Soul ..... E 2, xlvi 3
Promise. Ah, take the Cash, and let the Promise go ..... E 2, xiii 3
Prophet. and some
Sigh for the Prophet's Paradise . ..... xiii 2
Are in the Prophet's Paradise to stand ..... E 2, lxv 2
I doubt the Prophet's Paradise
Were empty ..... E 2. lxv 3
Prophets. thrust
Like foolish Prophets forth ..... xxvi 3; E 1, xxv 3
Who rose before us, and as Prophets burn'd ..... lxv 2
Prospers. Turns Ashes-or it prospers ..... xvi 2; E 1, xiv 2
Provide. with the Grape my fading Life provide ..... xci 1 ; E 1, lxvii 1
Provole. to provoke
A conscious Something Ixxviii 1
Pure. be repaid
Pure Gold for what he lent himlxxix 2be repaid
Pure Gold for what he lent us E 2, Ixxxy 2; E 3, lxxix 2
He that made the Vessel in pure LoveE 1, lxii 3
Purple. mourn
In flowing Purple, of their Lordxxxiii 2
Purse. the silken tassel of my Purse ..... xiv 3 ; E 1, xiii 3
Pursuit. the vain pursuit
Of This and That ..... liv 1in infinite Pursuit
Of This and That ..... E 1, xxxix 1
Put. A Signal flung that put the Stars to flight E 3, dir, i 2
Puts. on the Bough
Puts out .....  iv 4 ; E I, iv 4
the Stone that puts the Stars to Flight ..... EI, i 2
Quaff. invite your Soul
Forth to your Lips to quaff ..... xliii 4
invites your Soul
Forth to your Lips to quaff it ..... E 2, xlvi 4
Quarrel. The Quarrel of the Universe let be E I, xlv 2
Quench. To quench the fire of Anguish in some Eye ..... xxxix 3
Question. The Ball no question makes of Ayes and Noes . lxx i ; E i, 1 I
Quick. quick about it, Friend! ..... xlix 2
Quicksilver-like. Running Quicksilver-like eludes our pains ..... li 2
Quite. or Wrath-consume me quite ..... lxxvii 2
or Wrath consume me quite ..... E 1 , lvi 2
Enregister, or quite obliterate ! . ..... xcviii 4
Inscribe our names or quite obliterate ! ..... E 2, cvi 4
Quivering. Looks for us, Sweet-heart, through the quivering Plane ..... E 2, cix 2
Rage. in an after Rage destroy !" E I, lxii 4
Rain. who flung it to the winds like Rain ..... xv 2; E 1, xv 2
Ramazán. Slunk hunger-stricken Ramazán away lxxxii 2One evening at the close
Of Ramazán E 1 , lix 2
Reach. in your joyous errand reach the spot
Where I made One ..... ci 3 ; E I, $\operatorname{lxxv} 3$
And in your blissful errand reach the spot . E 3, ci 3has reach'd
The Nothing it set out from ..... xlviii 3
Before the starting Caravan has reach'd E 3, d I, xlviii 3
Read. What the Last Dawn of Reckoning shall read . lxxiii 4; E I, liii 4Ready.What?
And Why? so ready, but the Wherefor not ..... E 2, xciv 2
Realm. A Sultán to the realm of Death addrest ..... xlv 2
Reap'd. all the Harvest that I reap'd- ..... xxviii 3 ; E I, xxviii 3


Rest (noun). One thing is certain and the restis Lies. Ixiii 3 ; E I , xxvi 3 take the Cash in hand and waive the Rest . . . . E 1, xii 3

## Rests.

where rests anon

> A Sultán . . . . . . . . . . E i, Preface

Retires. The thoughtful Soul to Solitude retires . . . iv 2; E 1 , iv 2
Retreating. And a retreating Whisper, as I wake - . . E 2, xxviii 3
Return. once departed, may return no more" . . . iii 4 ; E I, iii 4 once dead, you never shall return" . . . $x x x v 4$; E 1, xxxiv 4
Return'd. told their comrades, and to Sleep return'd . ... lxv 4 told their fellows, and to Sleep return'd . . E 2, lxviii 4 ; E 3, lxv 4 And by and by my Soul return'd to me . . . . lxvi 3 And after many days my Soul return'd . . . . E 2, lxxi 3
Returns. Not one returns to tell us of the Road . . . Lxiv 3
Reveal'd. rolling Heaven, with all his Signs reveal'd . . xxxiii 3 Nor Heav'n, with those eternal Signs reveal'd . . . E 2, xxxvi 3
One glimpse-if dimly, yet indeed, reveal'd . . . xcvii 2
Revelations. The Revelations of Devout and Learn'd . . lxv I
Reviving. Now the New Year reviving old Desires . . iv I ; E I, iv I
And this reviving Herb whose tender Green . . . $\quad$ x 1
Reward. "Fools! your Reward is neither Here nor There!" xxv 4; E 1, xxiv 4
Ride. naked on the Air of Heaven ride . . . xliv 2; E 1 , Preface
Right. But Right or Left as strikes the Player goes

E 1, 12 ; E 2, lxxv 2; E 3, lxx 2
Ringdove. I saw the solitary Ringdove there . . . E 2, xx 3
Rises. The Sultán rises, and the dark Ferrásh
Strikes . . . . . . . . . . xlv 3

Then when the Sultán rises to be gone ? . . . . E r, Preface
Rising. Yon rising Moon that looks for us again- . . c I
Through this same Garden- . . . . . . c 3
rising shall she look
Through this same Garden . . . . . . E 1, lxxiv 3
The Moon'of Heav'n is rising once again . . . . E I, lxxiv 2
The rising Moon of Heav'n again
Looks for us . . . . . . . . . E 2, cix I
How oft hereafter rising will she look . . . . E 2, cix 3
River. Fledges the River's Lip on which we lean E 1, xix 2; E 2, xxv 2 While the Rose blows along the River Brink . . . E I, xlviii I
River-brink. shall find you by the river-brink ..... xliii 2
finds you by the river-brink ..... E 2, xlvi 2
River-Lip. the River-Lip on which we lean- ..... xx 2
Road. And many a Knot unravel'd by the Road ..... xxxi 3
And many Knots unravel'd by the Road E 1, xxxi 3; E 2, xxxiv 3
Not one returns to tell us of the Road ..... lxiv 3
Beset the Road I was to wander in lxxx 2; E I, lvii 2
Robb'd. And robb'd me of my Robe of Honour ..... xcv 2; E 1, lxxi 2
Robe. And robb'd me of my Robe of Honour ..... xcv 2; E 1, lxxi 2
Boll. Arrest the yet unfolded Roll of Fate xeviii 2
Hoarser with Anguish as the Ages RollE 2, cvii 4
Roll'd. Down Man's successive generations roll'd ..... xxxviii 2
of Darkness round the Drama roll'd ..... lii 2
Rolling. That from his Vintage rolling Time hath prest ..... xxii 2
That from his Vintage rolling Time has prest ..... E 2 and 3, xxii 2
rolling Heav'n, with all his Signs reveal'd ..... xxxiii 3
to the rolling Heav'n itself I cried ..... E 1, xxxiii 1
Bolls.
Rolls impotently on as Thou or I
As impotently rolls as you or I
that rolls
Hoarser with Anguish ..... E 2, cvii 3
E 2, cvii 3
Boom. make merry in the Room
They left xxiii 1 ; E 1 , xxii I
Rose (noun). Iram indeed is gone with all his Rose ..... $v i$
Iram indeed is gone with all its Rose ..... EI, vi
the Nightingale cries to the Rose vi 3; E 1, vi 3
but where leaves the Rose of Yesterday? ..... ix 2
first Summer month that brings the Rose ..... ix 3; E I, viii 3
Look to the blowing Rose about us ..... xiv 1
Look to the Rose that blows about us- ..... E I, xiii I
never blows so red
The Rose .
E 1 , lii 4
E 1 , lii 4
E 2, lxxviii 4; E 3, lxxii 4
E 2, lxxviii 4; E 3, lxxii 4
It ..... t ..... t
Ah, that Spring should vanish with the Rose !xix 2; E 1, xviii 2Alas, that Spring should vanish with the Rose !E I, lxxii 1
While the Rose blows along the River Brink E 1, xlviii I
Rose (verb). through the Seventh Gate
I rose xxxi 2; E 1, xxxi 2
Rose (verb). Who rose before us, and as Prophets burn'd lxv 2
Rose-in-hand. then came Spring, and Rose-in-hand ..... xciv 3; E $1, \operatorname{lxx}_{3}$
Roses. Each Morn a thousand Roses brings ..... ix 1
Morning a thousand Roses brings ..... E2, ix 1
Round. Have drunk their Cup a Round or two before ..... xxii 3 ; E $1, ~ x x i ~_{3}$
of Darkness round the Drama roll'd ..... lii 2Shadow-shapes that come and go
Round ..... lxviii 3
visionary Shapes that come and go
Round ..... E 2, lxxiii 3
wilt not with Predestined Evil round
Enmesh ..... lxxx 3wilt not with Predestination round
Enmesh ..... E 1 , lvii 3
Round which we Phantom Figures come and go ..... E I, xlvi 4
With the clay Population round in Rows EI, lix 4
Row.a moving row
Of Magic Shadow-shapes Ixviii I
Rows. With the clay Population round in Rows E I, lix 4
Ruby. But still a Ruby kindles in the Vine ..... v 3
But still the Vine her ancient Ruby yields ..... E 1, v 3
But still a Ruby gushes from the Vine E 2 and 3, v 3
With old Khayyám the Ruby Vintage drink E I, xlviii 2
Rule. with Rule and Line
And "Up-and-Down" ..... lvi i ; E $\mathrm{I}, \mathrm{xli} \mathrm{I}$
Rumble. Nor heed the rumble of a distant Drum ! ..... xiii 4
Run. Whether the Cup with sweet or bitter run ..... viii 2
Running. Running Quicksilver-like eludes our pains ..... li 2
Rustum. Let Zál and Rustum bluster as they will ..... $\times 3$
Let Rustum lay about him as he will ..... E 1, ix 3
Let Rustum cry "To Battle!" as he likes ..... E 2, x 3
Let Zál and Rustum thunder as they will ..... E 3, x 3
Sadden. sadden after none, or bitter, Fruit . ..... liv 4; E I, xxxix 4
Sages. the Saints and Sages who discuss'd . ..... xxvi $I$; E I, xxv I
Said. Said one among them-" Surely not in vain ..... lxxxiv 1
Then said another-" Surely not in vain ..... E 1 , lxi ISaid. Then said a Second-"Ne'er a peevish Boy
lxxxy 1
Another said-"Why, ne'er a peevish Boy . E I, lxii I ; E 2, xcii I
"Why," said another, "Some there are who tell . . lxxxviii I
Said one-" Folks of a surly Tapster tell E 1, lxiv 1
Said one-" Folks of a surly Master tell E 2, xcv 1 " Why," said another, "Dismal people tell . . E 3, d 1, lxxxviii I
Then said another with a long-drawn Sigh
E 1, lxv 1
Something then said-"An Understanding blind" And said, "Behold, Myself am Heav'n and Hell" "Well," said another, "Whoso will, let try

E 2, xxxvii 4
E 2, lxxi 4
E 2, xcvi 1
Baint. did eagerly frequent
Doctor and Saint
xxvii 2 ; E 1, xxvii 2
Saints. all the Saints and Sages who discuss'd . . xxvi I; E I, xxv I
Bálo. The Eternal Sáki from that Bowl has pour'd xlvi 3
when like her, oh Sáki, you shall pass ci 1
Sallow. That sallow cheek of hers . . . . . vi 4
Same. Came out by the same door where in I went
$x x$ vii 4 Came out by the same Door as in I went . . E I, xxvii 4 ; F. 2, xxx 4 look for us
Through this same Garden- . . . . . . c 4
shall she look
Through this same Garden . . . . . . E I, lxxiv 4
-of the same
Poor Earth . . . . . . . . E 3, d I, xxxviii 1
8ang. The Nightingale that in the branches sang . xcvi 3; E 1, Ixxii 3
8ans. Sans Wine, sans Song, sans Singer, and-sans End! xxiv 4; E 1, xxiii 4
Sate. and on the Throne of Saturn sate . . . xxxi 2 ; E 1 , xxxi 2
Gaturated. such a clod of saturated Earth . . . . xxxviii 3
Saturn. and on the Throne of Saturn sate . . . xxxi 2; E I, xxxi 2
Savage. an old Savage who will toss to Hell . . E 3, d I, lxxxviii 2
Baw. I saw the solitary Ringdove there . . . . E 2, xx 3
Say. Each Morn a thousand Roses brings, you say . . ix 1
Morning a thousand Roses brings, you say . . . E 2, ix 1
They say the Lion and the Lizard keep . . . xviii I ; E I, xvii I
Ah, but my Computations, People say . . . . Ivii I
A Hair, they say, divides the False and True . . E 2, 13; E 2, li 1
Says. "Lo,
Laughing," she says .
xiv 2; E 1, xiii 2
Scarce. Where name of Slave and Sultán scarce is known EI, x 3 gather'd a scarce heardWhisper among themE 2, xc 1Scared. Scared by some After-reckoninglxii 2Scatter'd. the Sun, who scattered into flightThe Starsi 1their Words to ScornAre scatter'd[xxvi 4; E I, xxv 4
and a thousand scatter'd into Clay ..... E 1 , viii 2
Scatters. Scatters before him with his whirlwind Sword ..... lx 4
Scatters and slays with his enchanted Sword ..... E 1 , xliv 4
Scheme. To grasp this sorry Scheme of Things . . xcix 2; E 1, lxxiii 2

Scorn.
Scroll. cancel from the Scroll Of Universe . . . . . . . . . E 2, cvii I
Sea. As the Sea's self should heed a pebble-cast ..... xlvii 4
Seas. the Seas that mourn
In flowing purple xxxiii 1
As the Sev'n Seas should heed a pebble-cast ..... E 3, xlvii 4
Second. I made a Second Marriage in my house . ..... lv 2
Then said a Second-" Ne'er a peevish Boy lxxxv I
Secret. I lean'd, the Secret of my Life to learn xxxv 2
My Lip the secret Well of Life to learn ..... E 1 , xxxiv 2
I lean'd, the secret Well of Life to learn ..... E 2, xxxviii 2
that spangle of Existence spend
About the secret xlix 2
Whose secret Presence, through Creation's veins ..... li I
Sects. The Two-and-Seventy jarring Sects ..... $\operatorname{lix} 2 ; E 1$, xliii 2
See. the Veil through which I might not see ..... xxxii 2
a Veil past which I could not see ..... E 1, xxxii 2
There was the Veil through which I could not see . . . . . . . . E 2, xxxv 2; E 3, xxxii 2
But see ! The rising Moon of Heav'n ..... E 2, cix I
Seed. With them the seed of Wisdom did I sow. xxviii I ; E I, xxviii I
there of the Last Harvest sow'd the Seed ..... lxxiii 2
then of the Last Harvest sow'd the Seed ..... E 1 , liii 2
Seeking. The little Moon look'd in that all were seeking ..... xc 2

Seelding. One spied the little Crescent all were seeking

E 1, lxvi 2; E 2, xcvii 2
Seem'd. Talk awhile of Me and Thee
There seem'd
E 1, xxxii 4
Self. As the Sea's self should heed a pebble-cast . . . xlvii 4
8ell. One half so precious as the stuff they sell xcv 4
One half so precious as the Goods they sell E 1, lexi 4
One half so precious as the ware they sell E 2, ciii 4
Sells. Who makes-Who sells-Who buys-Who is the Pot ?" E 3, Ixxxvii 4
Senseless. out of senseless Nothing to provoke . . . Ixxviii I
Sent. I sent my Soul through the Invisible . . . . Ixvi I
Session. Has chased the Session of the Stars from Night . E 2, i 2
Set. The Worldly Hope men set their Hearts upon . xvi I; E I, xiv 1 reach'd
The Nothing it set out from- . . . . . . xlviii 4
if a Curse-why, then, Who set it there ? . . . . Ixi 4
Setting. The Stars are setting, and the Caravan
Sev'n. with Yesterday's Sev'n thousand Years
E 1, xxxviii 3; E 2, xlix 3
As the Sev'n Seas should heed a pebble-cast xxi 4 ; E I, xx 4

Sev'n-ring'd. And Jamshy'd's Sev'n-ring'd Cup .
E 3, xlvii 4
Seventh. through the Seventh Gate
I rose . . . . . . . . . xxxi I ; E I, xxxi I
Shadow. Hell the Shadow from a Soul on fire . . . Ixvii 2
Hell the Shadow of a Soul on fire . . . E 2, lxxii 2 ; E 3, lxvii 2
Shadow-shapes. Magic Shadow-shapes that come and go . Ixviii 2
Shadow-show. 'Tis nothing but a Magic Shadow-show . E i, xlvi 2
Shaft. The Sultán's turret with a shaft of Light . . . i 4
Shake. What ! did the Hand then of the Potter shake?"
lxxxvi 4; E 1, lxiii 4
Shall. Shall take Jamsḩd and Kaikobád away . . ix 4 ; E I, viii 4 once dead, you never shall return". . . $x x \times 1$; 4 I, xxxiv 4 To-morrow you shall not be less . . . . . xlii 4
hereafter you shall not be less E 2, xlv 4 At last shall find you by the river-brink . . . . xliii 2 -you shall not shrink . . . . . . . xliii 4
the long, long while the World shall last . . . . xivii 2
You when shall be You no more ? . . . . . liii 4

Shall. when You shall be You no more? . . . . E 3, d 1 , liii 4
So late emerged from, shall so soon expire
lxvii 4
Shall lure it back to cancel half a line . . . lxxi 3; E I, li 3
What the Last Dawn of Reckoning shall read . . lxxiii 4; E I, liii 4
a Key,
That shall unlock the Door . . . . . lxxvi 4 ; E $1,1 \mathrm{l} 4$
Vintage shall fling up into the Air . . . . . xcii 2
Perfume shall fling up into the Air . . . . . E 1, lxviii 2
But shall be overtaken unaware . . . . xcii 4 ; E I, lxviii 4
when like her, oh Sákí, you shall pass . . . . ci I
when Thyself with shining Foot shall pass . . . . E I, lxxv I
when Yourself with silver Foot shall pass . . . . E 2, cx I
when Yourself with silver Step shall pass . . . . E 3, d I, ci I
which the swarthy Chamberlain shall strike . . . E I, Preface
Shall He that made the Vessel in pure Love . . . E I, lxii 3
Shall He that of His own free Fancy made . . . E 2, xcii 3
shall she look
Through this same Garden . . . . . . E I, lxxiv 3
who know not if we shall
Breathe out . . . . . . . . . E 2, xiv 3
Shall Old Acquaintance Old Acquaintance greet . . E 2, xcix 2
Shallow. drown'd my Glory in a shallow Cup xciii 3
drown'd my Honour in a shallow Cup E 1, lxix 3
Shalt. Thou shalt be-Nothing-Thou shalt not be less . E I, xlvii 4
Thou art but what
Thou shalt be-Nothing
E I, xlvii 4
Shame. Were't not a Shame-were't not a Shame . . xliv 3
Is't not a Shame, is't not. a Shame . . . E I, Preface ; E 2, lxix 3

## Shape.

Bearing a Vessel
an Angel Shape
He who subtly wrought me into Shape . . E 1, lxi 3; E 2, xci 3
Shapeless. Or trampled back to shapeless Earth again" . lxxxiv 4
Should stamp me back to shapeless Earth again?" . . E 2, xci 4
Shapes. Taking all shapes from Máh to Máhí . . . li 3
surrounded by the Shapes of Clay . . . . . lxxxii 4
Shapes of all Sorts and Sizes . . . . . . 1xxxiii I
visionary Shapes that come and go . . . . . E 2, lxxiii 2
Sharp. They talk of some sharp Trial of us- . . . E 2, xcv 3
Shatter. Would not we shatter it to bits- ..... xcix 3 ; E 1, Ixxiii 3
She. "Lo,
Laughing," she says ..... xiv 2; E 1 , xiii 2
How oft hereafter will she wax and wanec 2shall she look
Through this same Garden E 1, Ixxiv 3rising will she look
Among those leaves- ..... E 2, cix 3
And "Coo, coo, coo," she cried. ..... E 2, xx 4
Shed. To shed his Blossom over head and feet ..... E 2, xcix 4
Shining. Came shining through the Dusk an Angel ..... Iviii 2
when Thyself with shining Foot shall pass . E 1, lexp:
Shop. In that old Potter's Shop I stood alone ..... E 1, lix 3
Should. should know the like no more ..... xlvi 2
should lose, or know the type no more ..... E 2, xlvii 2
As the Sea's self should heed a pebble-cast xlvii 4
As the Sev'n Seas should heed a pebble-cast ..... E 3, xlvii 4
Of all that one should care to fathom ..... Ivi 3
A Blessing, we should use it, should we not? ..... lxi 3
Ah, that Spring should vanish with the Rose ! ..... xcvi 1
Alas, that Spring should vanish with the Rose ! E 1, lxxii i
That Youth's sweet-scented manuscript should close ! ..... xcvi 2; E 1, lxxii 2Should stamp me back to common Earth again"
E 1, lxi 4
Should stamp me back to shapeless Earth again" ..... E 2, xci 4
"The Flower should open with the Morning skies" E 2, xxviii 2
Shoulder. Bearing a Vessel on his ShoulderShoulder-knot. Now for the Porter's shoulder-knot a-creaking!"xc 4
Hark to the Porter's Shoulder-knot a-creaking !" E 1, lxvi 4
Shoulders. the flaming shoulders of the FoalOf HeavenLxxv 2
the shoulders of the flaming Foal E1, liv 2
Shouted. those who stood before
The Tavern shouted - iii 2 ; E 1, iii 2
Show. ..... held
In Midnight by the Master of the ShowIxviii 4xliii 4
Shrink. Forth to your lips to quaff-you shall not shrink-take that and do not shrinkE I, xlviii 4
Forth to your Lips to quaff it-do not shrink ..... E 2, xlvi 4
Shrouded. lay me, shrouded in the living Leaf ..... xci 3 Sigh. and some
Sigh for the Prophet's Paradise . ..... xiii 2
Then said another with a long-drawn Sigh E i, lxv i
Signal. A Signal flung that put the Stars to flight ..... E 3, d i, i 2
Signs. rolling Heaven, with all his Signs reveal'd xxxiii 3
Nor Heav'n, with those eternal Signs reveal'd ..... E 2, xxxvi 3
Silence. To-morrow's Silence, Triumph, or Despair ..... lxxiv 2
After a momentary silence lxxxvi I
but after Silence spake ..... E I, lxiii $I$; E 2, xciii I
Silently. one by one crept silently to rest xxii 4; E I, xxi 4
Silken. the silken tassel of my Purse . ..... xiv 3 ; E 1, xiii 3
Silver. when Yourself with Silver Foot shall pass ..... E 2, cx 1
when Yourself with silver Step shall pass . ..... E 3, dir, ci I
Sin. and then impute my Fall to Sin ! lxxx 4
and impute my Fall to Sin? ..... E 1, lvii 4the Sin wherewith the face of Man
Is blacken'd lxxxi 3; E I, lviii 3
the Sin the Face of wretched Man
Is black with ..... E 2, lxxxviii 3
Since. how long since in my House ..... E 1 , xl I
Singer. Sans Wine, sans Song, sans Singer xxiv 4 ; E 1 , xxiii 4
Singing. and Thou
Beside me singing .....  xii 3 ; E 1 , xi 3
Single. a single Alif were the clue- ..... 12
Sizes. Shapes of all Sorts and Sizes ..... lxxxiii 1
Skies. "The Flower should open with the Morning skies". ..... E 2, xxviii 2
Sky. that inverted Bowl they call the Sky lxxii 1
that inverted Bowl we call The Sky E I, lii I ; E 2, lxxviii i ; E 3, d I, lxxii I
when Dawn's Left Hand was in the Sky ..... E 1 , ii I
Slave. Where name of Slave and Sultán is forgot ..... xi 3
Where name of Slave and Sultán scarce is known ..... E1, x 3
Slays. moves, and checks, and slays ..... lxix 3
moves, and mates, and slays ..... E 1 , xlix 3
Scatters and slays with his enchanted Sword ..... E I, xliv 4
Sleep. but cannot break his Sleep ..... xviii 4
Stories which, awoke from SleepThey toldlxv 3


## So. kick so poor a Coward from the place . . . . E 2, lxxxvi 4 What?

And Why? so ready, but the Wherefor not . . . E 2, xciv 2
Sober. -but was I sober when I swore? xciv 2; E I, lxx 2
Soil. Heav'nly Vintage from the soil looks up . . . xl 2
Do you, twin offspring of the soil
E2, xliii 3
Sold. And sold my Reputation for a Song . . . xciii 4; E I, lxix 4
Solitary. I saw the solitary Ringdove there . . . E 2, xx 3
Solitude. The thoughtful Soul to Solitude retires . . iv 2; E 1, iv 2
Some. Some for the Glories of This World . . . xiii I
and some
Sigh for the Prophet's Paradise . . . . . . xiii I
where some buried Cæsar bled . . . . . xix 2; E 1, xviii 2
Dropt in her Lap from some once lovely Head . . . xix 4
Dropt in its Lap from some once lovely Head . . . E 1 , xviii 4
For some we loved, the loveliest and the best . . . . xxii I
Lo ! some we loved, the loveliest and best . . . E I, xxi I
those that after some To-morrow stare . . . . $x x v 2$
Some little talk awhile of Me and Thee . . . xxxii 3 ; E 1, xxxii 3
the fire of Anguish in some Eye . . . . . xxxix 3
Scared by some After-reckoning . . . . . 1xii 2
lured with Hope of some Diviner Drink . . . . lxii 3
Some letter of that After-life to spell . . . . . lxvi 2
And some loquacious Vessels were . . . . . . 1 xxxiii 3
and some
Listen'd perhaps . . . . . . . . 1xxxiii 3
Some Vessel of a more ungainly Make . . . . Ixxxvi 2
Whereat some one of the loquacious Lot- . . . lxxxvii I
" Some there are who tell
Of one who threatens . . . . . . . lxxxviii I
By some not unfrequented Garden-side
xci 4
So bury me by some sweet Garden-side
E I, lxvii 4
Would but some wingéd Angel ere too late
along some Strip of Herbage strown .
xcviii I
E I, x I
"How sweet is mortal Sovranty!"-think some E 1 , xii I
in some corner of the Hubbub coucht E 1 , xlv 3
Some could articulate, while others not
E $1, \mathrm{~lx}_{2}$
They talk of some strict Testing of us-Pish !
E I, lxiv 3

Spangle. Would you that spangle of Existence spend xlix ISpeaking. So while the Vessels one by one were speaking xc I; E I, lxvi i
Spell. Some letter of that After-life to spelllxvi 2Spend. that spangle of Existence spend
About THE SECRET ..... xlix 1
make the most of what we yet may spend xxiv I ; E I, xxiii 1
Spider-like. Were it not Folly, Spider-like to spin ..... E 2, xiv I
Spied. One spied the little Crescent all were
seeking
Spider-like to spin Spin.
The Thread of present Life ..... E 2, xiv 1
Spot. in your joyous errand reach the spot ..... ci 3
in thy joyous errand reach the Spot ..... E $1, \operatorname{lxxv} 3$
in your blissful errand reach the spot ..... E 3, ci 3
Spouse. took the Daughter of the Vine to Spouse ..... - $\operatorname{lv} 4$; E $1, \mathrm{xl}_{4}$
Spring. and in the fire of Spring ..... vii 1 ; E 1 , vii 1
And then and then came Spring ..... xciv 3; E 1, lxx 3
Ah, that Spring should vanish with the Rose ! xcvi 1
Alas, that Spring should vanish with the Rose! ..... E r, lxxii•r
Spring (verb). To which the fainting Traveller might spring ..... xcvii 3E 2, cv 3
Springs. As springs the trampled herbage of the field! ..... xcvii 4
From what once lovely Lip it springs unseen ! ..... xx 4 ; E 1 , xix 4
Squared. Have squared the Year to Human Compass, eh ? ..... E 2, lix 2
Stamp. Should stamp me back to common Earth again" ..... E 1 , lxi 4
Should stamp me back to shapeless Earth again" ..... E 2, xci 4
Stamps. -the Wild Ass
Stamps o'er his Head ..... xviii 4 ; E 1, xvii 4
Stand. Are in the Prophet's Paradise to stand ..... E 2, lxv 2
Stare. those that after some To-morrow stare ..... xxv 2
those that after a To-morrow stare ..... E 1, xxiv 2
Stars. scatter'd into flight
The Stars ..... i 2
the Stone that puts the Stars to Flight ..... E1, i 2
Has chased the Session of the Stars from Night ..... E2, i 2
A Signal flung that put the Stars to flight ..... E 3, d I, i 2
The Stars are setting, and the Caravan E 1, xxxviii 3; E 2, xlix 3
Star-scatter'd. the Guests Star-scatter'd on the Grass ci 2 ; E 1, lxxv 2
Started. -When, started from the Goal ..... lxxv 1
Starting. -When, starting from the Goal E I, liv 1Before the starting Caravan has reach'dE 3, d I, xlviii 3
Starts. the Caravan
Starts for the Dawn of Nothing - ..... E 1, xxxviii 4
Stay. You know how little while we have to stay ..... iii 3 ; E 1, iii 3
Steal. steal below
To quench the fire of Anguish ..... xxxix 2
Stealing. Came stealing through the Dusk an Angel Shape ..... E 1, xlii 2
Step. when Yourself with silver Step shall pass ..... E 3, din ci 1
Stern. make the stern Recorder otherwise
Enregister ..... xcviii 3
Still. But still a Ruby kindles in the Vine ..... v 3
But still the Vine her ancient Ruby yields ..... E 1, v 3
But still a Ruby gushes from the Vine ..... $E_{2}$ and 3, v 3
And still a Garden by the Water blows ..... E $1, v_{4}$
stirr'd. as it were, the stirr'd
Ashes ..... E 2, xc 2
Stone. the Stone that puts the Stars to Flight ..... E1, $\mathrm{i}_{2}$
Stood. those who stood before
The Tavern shouted ..... iiii $1 ; \mathrm{E}_{\mathrm{I}}$, iii I
within the Potter's house alone
I stood ..... 1xxxii 4
That stood along the floor and by the wall ..... 1xxxiii 2
In that old Potter's Shop I stood alone ..... E 1, lix 3
Stopping. For I remember stopping by the way ..... xxxvii I
Stopt. their Mouths are stopt with Dust ..... xxvi 4 ; E I, xxv 4
Stories. Are all but Stories, which, awoke from Sleep. ..... lxv 3
Story. And has not such a Story from of Old ..... xxxviii 1
For has not such a Story from of Old ..... E 2, xli I
Strange. Strange, is it not ? that of the myriads ..... lxiv I
strange to tell, among that Earthen Lot ..... E $1, l_{1} 1$
Strict. They talk of some strict Testing of us-Pish : ..... E 1, lxiv 3
Strike. which the swarthy Chamberlain shall strike ..... E 1, Preface
Strikes.
strikes
The Sultán's turret ..... i 3
and the dark Ferrásh
Strikes ..... xlv 4
Strikes. But Here or There as strikes the Player goes . lxx 2But Right or Left as strikes the Player goes E 1,$12 ; \mathrm{E}_{2}, \operatorname{lxxv}_{2} ; \mathrm{E}_{3}, \mathrm{lxx}_{2}$
Striking. 'Twas only striking from the Calendar . ..... lvii 3
If so, by striking from the Calendar ..... E 2, lix 3
Strip. along the strip of Herbage strown ..... xi I
along some Strip of Herbage strown ..... EI, xI
Strown. along the strip of Herbage strown ..... xi 1
along some Strip of Herbage strown EI, xi
Struck. The Vine had struck a fibre ..... lxxvi $;$ EI, lvi
Stubborn. down on the stubborn floor
Of Earth ..... liii I
Stuff. One half so precious as the stuff they sell xcv 4
Stumbling. Her little Children stumbling in the Dark ?" E I, xxxiii 3
Substance. My substance of the common Earth was ta'en lexxiv 2
My Substance from the common Earth was ta'en . E 1, lxi 2; E 2, xci 2
Subtle. The subtle Alchemist that in a Trice E I, xliii 3
Subtly. He who subtly wrought me into Shape E 1 , 1xi 3; E 2, xci 3
Suburb. So long in this Clay Suburb to abide? . E i, Preface; E 2, lxix 4
Successive. Down Man's successive generations roll'd. ..... xxxviii 2
Such. to no such aureate Earth are turn'd ..... xv 3; E 1 , xv 3
And has not such a Story from of Old ..... xxxviii I
For has not such a Story from of Old ..... E2, xli I
such a clod of saturated Earth ..... xxxviii 3such a snare
Of Vintage shall fing up xcii I
such a snare
Of Perfume shall fing up E I, lxviii 1
Sudden. One on a sudden peevishly exclaim'd ..... E 2, xciv 3
Suddenly. And suddenly one more impatient cried- ..... E 1, $1 \times 3$
Sue. Sue for a Debt he never did contract ..... lxxix 3
Súfi. I think a Súfi pipkin-waxing hot- ..... lxxxvii 2-let the Súfif floutEi, lv 2
Sultán. strikesThe Sultán's turreti 4caught
The Sultán's turret ..... EI, i4
Where name of Slave and Sultán is forgot ..... xi 3
Where name of Slave and Sultán scarce is known ..... E $1, x 3$
Sultán. How Sultán after Sultán with his Pomp . xvii 3; E 1, xvi 3
A Sultán to the realm of Death addrest . . . . xlv 2
A Sultán to his Kingdom passing on . . . . . E i, Preface
The Sultán rises, and the dark Ferrásh
Strikes
xlv 3
Then when the Sultán rises to be gone ? . . . . E 1 , Preface
Sultán Máhmád. And pity Sultán Máhmúd on his Throne. E 1, $\times 4$
Summer. And this first Summer month that brings the Rose ix 3 ; E 1, vii: 3 and Summer dresses in new bloom . . . . xxiii 2 ; E 1, xxii 2
Sun. the Sun, who scatter'd into flight

The Stars

iI
the Sun behind yon Eastern height . . . . . E 2, i 1
the Sun before him into Night . . . . . . E 3, d 1 , i 1
Play'd in a Box whose Candle is the Sun . . . . E 1 , xlvi 3
Sun-illumined. the Sun-illumined Lantern . . . . Ixviii 3 this Sun-illumined Lantern . . . E 2, lxxiii 3; E 3, lxviii 3
Sup.
for her morning sup
Of Heav'nly Vintage . . . . . . . xl
her wonted sup
Of Heavenly Vintage . . . . . . . E 2, xliii 1
Supper. Or Hátim call to Supper-heed not you . . $\times 4$
Or Hátim Tai cry Supper-heed them not . . . . E I, ix 4
Or Hátim Tai "To Supper !"-heed not you . . . E 2, x 4
Surely. "Surely not in vain
My Substance . . . . . . . . Ixxxiv I; E I, lxi I
Will surely not in after Wrath destroy" . . . . lxxxv 4
Surly. "Folks of a surly Tapster tell .
E I, lxiv 1
" Folks of a surly Master tell
E 2, xcv 1
Surrounded. surrounded by the Shapes of Clay
lxxxii 4
Suspires. and Jesus from the Ground suspires . . . iv 4; E I, iv 4
Swarthy. which the swarthy Chamberlain shall strike . E I, Preface
Swear. I swear I will not call Injustice Grace . . . E 2, lxxxvi 2
Sweet. Whether the Cup with sweet or bitter run . . viii 2
"How sweet is mortal Sovranty!" . . . . . E I, xii 1
Why fret about them if To-day be sweet !
E 1, xxxvii 4
So bury me by some sweet Garden-side E 1, lxvii 4
Sweet-heart. Looks for us, Sweet-heart, through the quivering Plane
E 2, cix 2

Sweet-scented. That Youth's sweet-scented manuscript should close !
xcvi 2; E 1, lxxii 2
Sword. Scatters before him with his whirlwind Sword . $1 \times 4$ Scatters and slays with his enchanted Sword . . . E i, xliv 2
Swore. Repentance oft before
I swore . . . . . . . . . xciv 2; E $1,1 \mathrm{lxx} 2$
but was I sober when I swore? . . . . . xciv 2 ; E I, lxx 2

Ta'en. Scared by some After-reckoning ta'en on trust
1xii 2
My substance of the common Earth was ta'en . . . lxxxiv 2
My Substance from the common Earth was ta'en E 1, 1xi 2; E 2, xci 2
Tai. Or Hátim Tai cry Supper-heed them not . . . E I, ix 4
Or Hátim Tai "To Supper !"-heed not you . . . E 2, x 4
Take. Shall take Jamshýd and Kaikobád away . . ix 4 ; E r, viii 4 Well, let it take them ! . . . . . . $\quad$ I
Ah, take the Cash, and let the Credit go . . . . xiii 3
Ah, take the Cash in hand and waive the Rest . . . E I, xii 3
Ah, take the Cash, and let the Promise go . . . . E 2, xiii 3
How many Kisses might it take . . . xxxvi 4; E I, xxxv 4
—Man's forgiveness give—and take! . . . lxxxi 4; E I, lviii 4
-take that, and do not shrink . . . . . . E I, xlviii 4
Takes. a Tent where takes his one day's rest . . . xlv I
Taking. Taking all shapes from Máh to Máhi . . . li 3
Talk. Some little talk awhile of Me and Tifee . . xxxii 3; E 1, xxxii 3 and leave the Wise
To talk . . . . . . . . . . E I, xxvi 2

They talk of some strict Testing of us-Pish ! . . . E 1, lxiv 3
They talk of some sharp Trial of us-Pish ! . . . E 2, xcv 3
Talk'd. Listen'd perhaps, but never talk'd at all . . . lxxxiii 4
Tangle. To-morrow's tangle to the winds resign . . . xli 2
To-morrow's tangle to itself resign . . . E 2, lv 2; E 3, d 1, xli 2
Tapster. "Folks of a surly Tapster tell . . . . E I, lxiv I
Tass. Of Wine from Heav'n her little Tass lifts up . . E 3, d 1 , xl 2
Tassel. the silken tassel of my Purse . . . . xiv 3 ; E 1, xiii 3
Taste. a momentary taste
Of Being . . . . . . . . . . xlviii I and
He bid me taste of it
lviii 4 ; E 1, xlii 4


| Testing. They talk of some strict Testing of us-Pish ! . E I, lxiv 3 |  |  |
| :---: | :---: | :---: |
| Than. Than sadden after none, or bitter, Fruit |  | liv 4; E I, xxxix 4 |
| We are no other than a moving row |  | lxviii 1 |
| Better than in the Temple lost outright |  | lxxvii 4 ; E I, lvi 4 |
| Than drop by drop enlarge the Flood |  | E 2, cvii 3 |
| That. That sallow cheek of hers |  | vi 4 |
| that yellow cheek of hers |  | EI, vi 4 |
| this first Summer month that brings the Rose | - | ix 3; E I, viii 3 |
| That just divides the desert from the sown |  | - xi 2;EI, x 2 |
| And Bahrám, that great Hunter |  | xviii 3 ; E I, xvii 3 |
| I sometimes think that never blows so red |  | xix I; E I, xviii I |
| That every Hyacinth the Garden wears the Cup that clears |  | xix 3 ; E I, xviii 3 |
| To-day of past Regrets . the Cup that clears |  | xxi I ; E I, xx I |
| To-day of past Regret |  | E 2, xxi F E 3, xxi 1 |
| That from his Vintage rolling Time hath prest | . . | xii 2 |
| That Time and Fate of all their Vintage prest |  | E 1 , xxi 2 |
| That from his Vintage rolling Time has prest |  | E 2 and 3, xxii 2 |
| we, that now make merry |  | xxiii I ; E I, xxii I |
| those that after some To-morrow stare |  | 2 |
| those that after a To-morrow stare |  | E I, xxiv 2 |
| all the Harvest that I reap'd- |  | xxviii 3 ; E 1, xxviii 3 |
| drown the memory of that insolence! |  | xxx 4 |
| To drug the memory of that insolence ! the Seas that mourn |  | E 2, xxxiii 4 |
| In flowing purple the Vessel, that with fugitive |  | xxiii I |
| Articulation . . |  | xxxvi I; E I, xxxv I |
| not a drop that from our Cups we throw |  | xxxix I |
| So when that Angel of the darker Drink from that Bowl has pour'd | - | MS. xliii I |
| Millions of Bubbles |  | xlvi 3 |
| Would you that spangle of Existence spend |  | xlix 1 |
| Of This and That endeavour and dispute |  | liv 2; E 1, xxxix 2 |
| Of all that one should care to fathom |  | lvi 3 |
| The Grape that can with Logic absolute |  | lix $\mathrm{I} ; \mathrm{E}$ I, xliii I |
| The sovereign Alchemist that in a trice |  | lix 3 |



| That. among that Earthen Lot |  |
| :---: | :---: |
| Some could articulate | E i, lx 1 |
| That He who subtly wrought me into Shape | E 1, lxi 3; E 2, xci 3 |
| The Palace that to Heav'n his pillars threw | E 2, xx 1 |
| and that impassive Lip I kiss'd | E 2, xxxix 3 |
| The Flower that once is blown for ever dies an eternal Chain | E 2, lxvi 4 |
| That none can slip | E 2, lxxvii 4 |
| Under the Branch that leans above the Wall | E 2, xcix 3 |
| That we might catch ere closed the Book of Fate the Flood that rolls | E 2, cvi 2 |
| Hoarser with Anguish from which that Human Whisper came | E 2, cvii 3 <br> E 3, d I x xxxviii 2 |
| The. Wake! For the Sun, who scatter'd into flight who scatter'd into flight | i 1 |
| The Stars . . . . . . | 2 |
| the Stone that puts the Stars to Flight | E1, i 2 |
| The Stars before him from the Field of Night | i 2 |
| Has chased the Session of the Stars from Night | E2, i 2 |
| A Signal flung that put the Stars to flight strikes | - E3, di, i 2 |
| The Sultán's turret | i 4 |
| The Sultán's turret | E 1, i4 |
| the phantom of False morning | ii I |
| a Voice within the Tavern cried | ii 2 |
| a Voice within the Tavern cry | E 1 , ii 2 |
| " When all the Temple is prepared | ii 3 |
| Why nods the drowsy Worshipper outside?" | ii 4 |
| Why lags the drowsy Worshipper outside ?" | E 2, ii 4 |
| And, as the Cock crew, those who stood . those who stood before | . iii I ; E I, iii I |
| The Tavern shouted . | - iii 2; E I, iii 2 |
| shouted-" Open then the Door ! | - iii 2; E I, iii 2 |
| Now the New Year reviving old Desires | - iv I ; EI, iv I |
| The thoughtful Soul to Solitude retires | - iv 2; El, iv 2 |
| Where the White Hand of Moses on the Bough | . . iv 3 ; E 1 , iv 3 |
| and Jesus from the Ground suspires . | iv 4 ; EI, iv 4 |


| The. But still a Ruby kindles in the Vine |  | 3 |
| :---: | :---: | :---: |
| But still the Vine her ancient Ruby yields |  | E 1, v 3 |
| But still a Ruby gushes from the Vine | - | - E 2 and 3, v 3 |
| And many a Garden by the Water blows |  | 4 |
| And still a Garden by the Water blows |  | E I, v 4 |
| the Nightingale cries to the Rose |  | . vi 3; E 1, vi 3 |
| Come, fill the Cup, and in the fire of Spring | - | vii 1; E 1, vii 1 |
| The Bird of Time has but a little |  | vii 3; E 1 , vii 3 |
| and the Bird is on the Wing |  | vii 4 |
| the Bird is on the Wing |  | E 1, vii 4 |
| Whether the Cup with sweet or bitter run |  | viii 2 |
| The Wine of Life keeps oozing drop by drop |  | viii 3 |
| The Leaves of Life keep falling one by one | - . | viii 4 |
| but where leaves the Rose of Yesterday ? | - | 2 |
| first Summer month that brings the Rose | - | ix 3; E 1, viii 3 |
| Kaikobad the Great, or Kaikhosrú ? | . | 2 |
| along the strip of Herbage strown | - | xi I |
| That just divides the desert from the sown | - | xi 2 ; E 1 , ${ }^{\text {c }} 2$ |
| A Book of Verses und meath the Bough | - | ii |
| Here with a Loaf of Bread beneath the Bough | - | E 1 , xi 1 |
| Here with a little Bread beneath the Bough | - | E 2, xii 1 |
| singing in the Wilderness | - | . xii 3 ; E 1, xi 3 |
| Some for the Glories of This World . and some | - - | xiii ${ }^{\text {I }}$ |
| Sigh for the Prophet's Paradise . |  | xiii 2 |
| "How blest the Paradise to come !" | - | E 1, xii 2 |
| Ah, take the Cash, and let the Credit go | - | xiii 3 |
| Ah, take the Cash in hand and waive the Rest | . | E 1, xii 3 |
| Ah, take the Cash, and let the Promise go. |  | E 2, xiii 3 |
| Nor heed the rumble of a distant Drum ! |  | xiii 4 |
| Oh, the brave Music of a distant Drum ! | - | E 1, xii 4 |
| Nor heed the music of a distant Drum ! |  | E 2, xiii 4 |
| Look to the blowing Rose about us |  | xiv I |
| Look to the Rose that blows about us- |  | E 1, xiii 1 |
| "into the world I blow |  | xiv 2; E 1 , xiii 2 |
| the silken tassel of my Purse |  | xiv 3; E 1 , xiii 3 |
| its Treasure on the Garden throw" |  | xiv 4 ; E 1 , xiii 4 |
| And those who husbanded the Golden grain |  |  |


The. to drown
The memory of this Impertinence ! ..... E 1, xxx 4
To drug the memory of that insolence ! ..... E 2, xxxiii 4through the Seventh Gate
I rose ..... xxxi 1 ; E 1 , xxxi 1
and on the Throne of Saturn sate ..... xxxi 2; E I, xxxi 2
And many a Knot untavel'd by the Road ..... xxxi 3
And many Knots unravel'd by the Road ..... E 1, xxxi 3; E 2, xxxiv 3
But not the Master-knot of Human Fate ..... xxxi 4
But not the Knot of Human Death and Fate ..... E 1, xxxi 4
the Door to which I found no Key ..... xxxii 1
There was the Veil through which I might not see ..... xxxii 2
There was the Veil through which I could not see E 2, xxxv 2; E 3, xxxii 2 the Seas that mourn
In flowing purple xxxiii ${ }^{1}$
the sleeve of Night and Morn ..... xxxiii 4
the Tiee in Me who works behind
The Veil
xxxiv 1 and 2
the Thee in Me who works behindThe Veil of Universe
E. 2, xxxvii 1 and 2
to find
A Lamp amid the Darkness ..... xxxiv 3
A Lamp to guide me through the darkness ..... E 2, xxxvii 3
"The Me within Thee blind!". ..... xxxiv 4
the lip of this poor earthen Urn. ..... xxxv 1
I lean'd, the Secret of my Life to learn ..... xxxv 2
My Lip the secret Well of Life to learn ..... E 1, xxxiv 2
I lean'd, the secret Well of Life to learnE. 2, xxxviii 2the Vessel, that with fugitive
Articulation .....  xxxvi 1; E 1, xxxy 1
Ah ! the passive Lip I kiss'd ..... xxxvi 3
and the cold Lip I kiss'd ..... E 1, $\mathbf{x x x v} 3$
For I remember stopping by the way ..... xxxvii
in the Market-place, one Dusk of Day ..... E 1, xxxvi 1
Cast by the Maker into Human mould ? ..... xxxviii 4
To quench the fire of Anguish in some Eye ..... xxxix 3
the Tulip for her morning sup ..... xl 1
the Tulip for her wonted supE 2, xliii 1
The. Heav'nly Vintage from the soil looks up ..... xl 2
Do you devoutly do the like ..... xl 3
To-morrow's tangle to the winds resign ..... xli 2the tresses of
The Cypress-slender Minister ..... xli 3
The Cypress-slender Minister of Wine ..... xli 4
the Wine you drink, the Lip you press ..... xlii I ; E I , xlvii I
And if the Cup you drink, the Lip you press ..... E 2, xlv 1
And if the Cup, and if the Lip you press ..... $\mathrm{E}_{3}$, d I, xlii 1
So when the Angel of the darker Drink ..... xliii I
So when that Angel of the darker Drink ..... MS. xliii 1the Angel of the Drink
Of Darkness ..... E 2, xlvi 1
the Angel with his darker Draught ..... E 1 , xlviii 3
At last shall find you by the river-brink ..... xliii 2
Of Darkness finds you by the river-brink ..... E 2, xlvi 2
if the Soul can fling the Dust aside xliv 1
naked on the Air of Heaven ride ..... xliv 2; E I, Preface
A Sultán to the realm of Death addrest ..... xlv 2The Sultán rises, and the dark Ferrásh
Strikes ..... xlv 3
should know the like no more ..... xlvi 2
should lose, or know the type no more ..... E 2, xlvii 2
The Eternal Sákí from that Bowl has pour'd ..... xlvi 3
When You and I behind the Veil are past ..... xlvii 1
Oh, but the long, long while the World shall last ..... xlvii 2
As the Sea's self should heed a pebble-cast ..... xlvii 4
As the Sev'n Seas should heed a pebble-cast ..... E 3, xlvii 4momentary taste
Of Being from the Well amid the Waste ..... xlviii 2
One Moment, of the Well of Life to taste . ..... E 1, xxxviii 2; E 2, xlix 2the phantom Caravan has reach'dBefore the starting Caravan has reach'dxlviii 3E 3, d I, xlviii 3
The Stars are setting, and the Caravan ..... E 1, xxxviii 3; E 2, xlix 3reach'dxlviii 4the Caravan
Starts for the Dawn of Nothing- ..... E r, xxxviii 4
The. the Caravan
Draws to the Dawn of Nothing ..... E 2, xlix 4
that spangle of Existence spend
About the secret ..... xlix 2
A Hair perhaps divides the False and True ..... xlix 3; 1 :
A Hair, they say, divides the False and True ..... E2, 13 and li 1
a single Alif were the clue- ..... 12
to the Treasure-house ..... 13
And peradventure to The Master too ..... 14behind the Fold
Immerst of Darkness ..... lii 1
of Darkness round the Drama roll'd ..... lii 2
for the Pastime of Eternity ..... lii 3
down on the stubborn floor
Of Earthliii 1the vain pursuit
Of This and That ..... liv 1
Better be jocund with the fruitful Grape ..... liv 3
Better be merry with the fruitful Grape ..... E 1, xxxix 3 ; E 2, Ivi 3
took the Daughter of the Vine to Spouse .....  Iv 4 ; E 1, xl 4
Reduced the Year to better reckoning? ..... lvii 2
Have squared the Year to Human Compass, eh ? ..... E 2, lix 2
'Twas only striking from the Calendar ..... lvii 3
by striking from the Calendar ..... E 2, lix 3
lately, by the Tavern Door agape ..... lviii 1 ; E 1, xlii 1
shining through the Dusk an Angel Shape . ..... Iviii 2
stealing through the Dusk an Angel Shape ..... E. 1, xlii 2
and 'twas-the Grape ! lviii 4; E 1, xlii 4
The Grape that can with Logic absolute ..... lix 1 ; E 1 , xliii 1
The Two-and-Seventy jarring Sects ..... lix 2; E 1, xliii 2
The sovereign Alchemist that in a trice ..... lix 3
The subtle Alchemist that in a Trice . E 1, xliii 3
The mighty Mahmúd, Allah-breathing Lordlx 1
The mighty Mahmúd, the victorious Lord ..... E I, xliv I
the misbelieving and black Horde
Of Fears lx 2; E 1 , xliv 2
Fears and Sorrows that infest the Soul lx 3 ; E 1 , xliv 3
Why, be this Juice the growth of Godlxi I
The. who dare
Blaspheme the twisted tendril ..... lxi 2
I must abjure the Balm of Life . ..... lxii Isome Diviner Drink,
To fill the Cup ..... lxii 4
One thing is certain and the rest is Lies lxiii 3; E 1, xxvi 3
The Flower that once has blown for ever dies lxiii 4 ; E I, xxvi 4of the myriads who
Before us pass'd ..... lxiv 1
Before us pass'd the door of Darkness through ..... lxiv 2
Not one returns to tell us of the Road ..... lxiv 3
The Revelations of Devout and Learn'd ..... lxv I
I sent my Soul through the Invisible . ..... lxvi 1
Heav'n but the Vision of fulfill'd Desire ..... lxvii I
Hell the Shadow from a Soul on fire ..... lxvii 2
Hell the Shadow of a Soul on fire ..... E 2, lxxii 2; E 3, lxvii 2
a Soul on fire,
Cast on the Darkness ..... 1xvii 3
the Sun-illumined Lantern ..... lxviii 3
held
In Midnight by the Master of the Show lxviii 4
helpless Pieces of the Game He plays ..... lxix I
Impotent Pieces of the Game He plays E 2, lxxiv I; E I, lxix I
And one by one back in the Closet lays ..... lxix 4; E I, xlix 4
The Ball no question makes of Ayes and Noes .....  lxx I; EI, li
But Here or There as strikes the Player goes lxx 2But Right or Left as strikes the Playergoes . . . . . . E 1, l2; E 2, lxxv 2; E 3, lxx 2
He that toss'd you down into the Field ..... lxx 3
He that toss'd Thee down into the Field ..... E 1,13
The Moving Finger writes ..... lxxi i ; E I , li i
that inverted Bowl they call the Sky ..... lxxii I
that inverted Bowl we call The
Sky
E 1, lii 1 ; E 2, lxxviii 1 ; E 3, d 1, lxxii 1
With Earth's first Clay They did the Last Man knead ..... lxxiii I
With Earth's first Clay They did the Last Man's knead ..... E I, liii I
there of the Last Harvest sow'd the Seed ..... lxxiii 2
then of the Last Harvest sow'd the Seed ..... E 1 , liii 2
The. the first Morning of Creation wrote lxxiii 3 ; F 1, liii 3the Last Dawn of Reckoning-When, started from the Goallxxiii 4 ; E 1, liii 4
lxxv 1
-When, starting from the Goal E 1 , livithe flaming shoulders of the Foal
Of Heaven ..... lxxv 2
the shoulders of the flaming Foal E. 1 , liv 2
The Vine had struck a fibre
-let the Dervish floutlxxvi 1 ; F 1 , lv 1
lxxvi 2
-let the Súfiflout E 1 , lv 2
a Key,
That shall unlock the Door lxxvi 4 ; EI, Iv 4
whether the one True Light
Kindle to Love . ..... lxxvii 1 ; E 1 , lvi 1
One Flash of It within the Tavern caught lxxvii 3
One glimpse of It within the Tavern caught ..... E I, Ivi 3
Better than in the Temple lost outright lxxvii 4 ; E 1, lvi 4resent the yokeOf unpermitted PleasureIxxviii 2
-Oh the sorry trade! ..... 1xxix 4
Beset the Road I was to wander in ..... lxxx 2; E 1, Ivii 2
1xxxi 2
And ev'n with Paradise devise the SnakeF. 1, lviii 2
And who with Eden didst devise the SnakeIs blacken'dthe Sin the Face of wretched Man
Is black with ..... E 2, Ixxxviii 3
Once more within the Potter's house ..... lxxxii 3
surrounded by the Shapes of Clay ..... lxxxii 4
With the clay Population round in Rows ..... E. I, lix 4
That stood along the floor and by the wall. ..... lxxxiii 2
My substance of the common Earth was ta'en ..... Ixxxiv 2
My Substance from the common Earth was ta'en E 1, Ixi 2; E 2, xci 2" Ne'er a peevish Boy
Would break the Bowl - lxxxv 2; E 1, lxii 2
Would break the Cup from which he drank in Joy ..... E 2, xcii 2
He that with his hand the Vessel made ..... lxxxv 3
He that made the Vessel in pure Love ..... E. 1, lxii 3
The. He that of his own free Fancy made
The Vessel E 2, xcii 4
some one of the loquacious Lot- ..... lxxxvii 1
Who is the Potter, pray, and who the Pot?" ..... lxxxvii 4
"Who is the Potter, pray, and who the Pot?" ..... E $1, l_{x} 4$
" Which is the Potter, pray, and which the Pot?" ..... E 2, xciv 4
Who makes - Who sells - Who buys - Who is thePot?"
What ! did the Hand then of the Potter shake?". lxxxvi 4; E 1 , lxiii 4
The luckless Pots he marr'd in making-lxxxviii 3
But fill me with the old familiar Juice ..... lexxix 3; E 1, lxv 3
So while the Vessels one by one were speaking ..... xc 1 ; E 1 , lxvi 1
The little Moon look'd in that all were seeking ..... xc 2
One spied the little Crescent all were seeking ..... E 1, lxvi 2; E 2, xcvii 2
xc 4
Now for the Porter's shoulder-knot a-creaking!
xci $\begin{array}{r}\text { E I, lxvi } 4 \\ \text { I, lxvii } I\end{array}$
Hark to the Porter's Shoulder-knot a-creaking !"
And wash the Body whence the Life has died ..... xci 2And wash my Body whence the Life has diedlay me, shrouded in the living Leaf
E 1, lxvii 2; E 2, xcviii 2xci 3
Vintage shall fling up into the Air ..... xcii 2
Perfume shall fling up into the Air E I, lxviii 2the Idols I have loved so long
xciii $I$; E I, lxix I
much as Wine has play'd the InfidelI wonder often what the Vintners buyxcv 3
I often wonder what the Vintners buy ..... E 1, lxxi 3; E 2, ciii 3
One half so precious as the stuff they sell ..... xcv 4
One half so precious as the Goods they sell ..... E I, lxxi 4
One half so precious as the ware they sell ..... E 2, ciii 4
Ah, that Spring should vanish with the Rose ! ..... xcvi I
Alas, that Spring should vanish with the Rose ! ..... E 1 , lxxii 1
The Nightingale that in the branches sang ..... xcvi 3 ; E 1, lxxii 3
the Desert of the Fountain yield
One glimpse ..... xcvii I
To which the fainting Traveller might spring ..... xcvii 3
Toward which the fainting Traveller might spring ..... E2, cv 3
As springs the trampled herbage of the field ! ..... xcvii 4
Arrest the yet unfolded Roll of Fate . ..... xcviii 2


| he. And daub his Visage with the Smoke The Moon of Hear'n is rising once again | E 1, lxiv 2 ; E 2, xcv 2 |
| :---: | :---: |
|  |  |
| field of Heav'n ascending |  |
|  |  |
| The Thread of present Life | 2, xiv 2 |
| Breathe out the very Breath we now breathe in : | E 2, xiv 4 |
| The Palace that to Heav'n his pillars threw | E 2, xx 1 |
| And Kings the forehead on his threshold drew- | E 2, xx 2 |
| I saw the solitary Ringdove there | E 2, xx 3 |
| "'The Flower should open with the Morning | E 2, xxviii 2 |
| contrite Heav'n endowed us with the Vine from our Cups we throw | E 2, xxxiii 3 |
| On the parcht herbage | 2, xlii 2 |
| Do you, twin offspring of the soil | E 2, xilii 3 |
| The waving Cypress in your Arms enlace the Mother back into her arms | E 2, xliv 2 |
| Fold | E 2, xliv 3 |
| When the frail Cup is crumbled into Dust ! | E 2, lxiv 4 |
| If but the Vine and Love-abjuring Band | E 2, lxv 1 |
| Are in the Prophet's Paradise to stand I doubt the Prophet's Paradise | E 2, lxv 2 |
| Were empty | E 2, lxv 3 |
| Were empty as the hollow of one's Hand | E 2, $\operatorname{lxv} 4$ |
| The Flower that once is blown for ever dies | E 2, lxvi 4 |
| Not one Good Fellow of the Tavern | E 2, lxxxvi 3 |
| kick so poor a Coward from the place as it were, the stirr'd | E 2, lxxxvi 4 |
| Ashes | E 2, xc 2 |
| Thus with the Dead as with the Living, What? What? | E 2, xciv I |
| And Why? so ready, but the Wherefor not | 2, xciv 2 |
| Whither resorting from the vernal Heat | , xcix I |
| the Branch that leans above the Wall | E 2, xcix 3 |
| Oh, if the World were but to re-create cancel from the Scroll | E 2, cvi I |
| Of Universe | E 2, cvii I |
| the Flood that rolls |  |
| Hoarser with Anguish | E 2, cvii |



There. Anguish in some Eye
There hidden ..... xxxix 4
if a Curse-why, then, Who set it there? ..... lxi 4
But Here or There as strikes the Player goes ..... lxx 2
there of the Last Harvest sow'd the Seed ..... lxxiii 2
there are who tell
Of one who threatens lxxxviii 1
I saw the solitary Ringdove there ..... E. 2, xx 3 there gather'd a scarce heard
Whisper ..... E 2, xc 1
They. Let Zál and Rustum bluster as they will ..... $x 3$
Let Zal and Rustum thunder as they will ..... E $3, \times 3$
They say the Lion and the Lizard keep ..... xviii $1 ; \mathrm{E}_{1, \text { xvii }}$ I
make merry in the Room
They leftxxiii 2; E 1, xxii 2
they are thrust
Like foolish Prophets forth ..... xxvi 2
They change and perish all-but He remains ..... li 4
a woke from Sleep
They told their comrades ..... lxv 4
awoke from Sleep
They told their fellows E 2, lxviii 4 ; E 3, lxv 4
that inverted Bowl they call the Sky ..... lxxii 1
With Earth's first Clay They did the Last Man knead ..... lxxiii 1
With Earth's first Clay They did the Last Man's knead ..... E i, liii 1
Parwin and Mushtari they flung ..... lxxv 3
Parwin and Mushtara they flung ..... E 1, liv 3
"They sneer at me for leaning all awry ..... lxxxvi 3; E 1, lxiii 3
And then they jogg'd each other ..... xc 3 ; E1, lxvi 3
One half so precious as the stuff they sell ..... xcv 4
One half so precious as the Goods they sell ..... E 1, lxxi 4
One half so precious as the ware they sell ..... E 2, ciii 4
they talk of some strict Testing of us-Pish : ..... E 1, lxiv 3
They talk of some sharp Trial of us-Pish ! ..... E 2, xcv 3
A Hair, they say, divides the False and True ..... E 2, 13 and li 1
preachOf what they will, and what they will not-E 2, lxxvii 2
They did compose, and call'd him by the nameE 2, lxxvii 2
E 3, d 1, xxxviii 4
Thing. One thing at least is certain- 1xiii 2
one thing is certain . ..... E 1 , xxvi 2
One thing is certain and the rest is Lies ..... lxiii 3 ; E r, xxvi 3
Things. To grasp this sorry Scheme of Things ..... xcix 2; E 1, Ixxiii 2
End in the Nothing all Things end in- ..... E 1 , xlvii 2
Think. Think, in this batter'd Caravanserai ..... xvii $I$; E I, xvi $I$
I sometimes think that never blows so red ..... xix $I$; E I, xviii I
I think the Vessel, that with fugitive ..... xxxvi I; E I, xxxv I
Think then you are To-day what Yesterday ..... xlii 3
I think a Súfi pipkin-waxing hot- ..... lxxxvii 2
"How sweet is mortal Sovranty !"-think some ..... E I , xii I
This. And this first Summer month that brings theRose .ix 3; E 1 , viii 3
Some for the Glories of This World ..... xiii I
Think, in this batter'd Caravanserai ..... xvii $I$; E I, xvi I
And this reviving Herb whose tender Green ..... xx I
And this delightful Herb whose tender Green ..... E I, xix I
And this delightful Herb whose living Green ..... E 2, xxv 1
And this was all the Harvest ..... xxviii 3 : E 1, xxviii 3
Into this Universe, and Why not knowing . ..... xxix I; E I, xxix I
many a Cup of this forbidden Wine ..... xxx 3
the lip of this poor earthen Urn ..... xxxy 1
to this earthen Bowl did I adjourn
My Lip E I, xxxiv I
In this clay carcase crippled to abide?xliv 4
So long in this Clay Suburb to abide ? ..... E i, Preface
So long in this Clay suburb to abide ! ..... E 2, lxix 4the vain pursuit
Of This and That ..... liv 2in infinite Pursuit
Of This and That ..... E 1 , xxxix 2
Why, be this Juice the growth of God ..... lxi I
One thing at least is certain-This Life flies ..... lxiii 2
this Chequer-board of Nights and Days ..... lxix 2
Yesterday This Day's Madness did prepareI tell you this-lxxv I
I tell Thee this- ..... E I, liv I
And this I know lxxvii 1 ; E I , lvi I
This. To this Figure moulded, to be broke lxxxiv 3
"All this of Pot and Potter- ..... lxxxvii 3
done my credit in this World much wrong. ..... xciii 2
To grasp this sorry Scheme of Things xcix 2 ; E 1 , lxxiii 2look for us
Through this same Garden- ..... c 4
shall she look
Through this same Garden- E 1, lxxiv 4
The Memory of this Impertinence ! E $1, x_{x x} 4$
None answered this ; but after Silence spakeA VesselE 1, lxiii 1
None answered this ; but after silence spake Some Vessel E 2, xciii 1
Round with this Sun-illumin'd Lantern . . E 2, lxxiii 3; E 3, lxviii 3
Thither. Hither and thither moves, and checks ..... Ixix 3
Hither and thither moves, and mates E 1, xlix 3
Those. those who stood before
The Tavern shouted . . iii $1_{1 ;} \mathrm{E}_{1}$, iii ${ }_{1}$
And those who husbanded the Golden grain ..... xV1; E1, xvis
For those who husbanded the Golden grain E 2, xvi 1
And those who flung it to the winds ..... xv2; E1, xv 2
those who for To-day prepare ..... xxy 1 ; E 1 , xxiv 1
those that after some To-morrow stare ..... xxy 2
those that after a To-morrow stare . E I, xxiv 2
Nor Heav'n, with those eternal Signs reveal'd ..... E 2, xxxvi 3lookE 2, cix 4
Thou. and Thou. xii 2 ; E 1 , xi 2
Thou, who didst with pitfall and with gin ..... lxxx i; E i, lvii 1Thou wilt not with Predestined Evil round Enmeshlxxx 3
Thou wilt not with Predestination round E I, lvii 3
Thou, who Man of baser Earth didst make lxxxi i ; E i, lviii 1
while Thou art, Thou art but what
Thou shalt beE 1, xlvii 3
Thou shalt be-Nothing-Thou shalt not be less ..... E I, xlvii 4
E 1, lii 4Ah Love : could Thou and I with Fate conspireE I, lxxiii I

Though. though with Rule and Line
And "Up-and-DOWN" . . . . . . . . .
though with Rule and Line
And "Up-AND-DOWN" . . . . . . . E i, xli I
Thoughtful. The thoughtful Soul to Solitude retires . . iv 2; E I, iv 2
Thousand. Each Morn a thousand Roses brings . . . ix I
And look-a thousand Blossoms with the Day . . . E I, viii I
Morning a thousand Roses brings, you say . . . . E 2, ix I
with Yesterday's Sev'n thousand Years . . . xxi 4 ; E 1, xx 4
—and a thousand scatter'd into Clay . . . . . E 1 , viii 2
Thread. to spin
The Thread of present Life . . . . . . E 2, xiv 2
Thread-bare. My thread-bare Penitence apieces tore. xciv 4 ; E I, lxx 4
Threatens. one who threatens he will toss to Hell . . Ixxxviii 2
Threats. Oh threats of Hell and Hopes of Paradise ! . . Ixiii r
Threshold. And Kings the forehead on his threshold drew- E 2, xx 2
Threw. The Palace that to Heav'n his pillars threw . . E 2, xx I
Throne. And Peace to Mahmúd on his golden Throne! . xi 4
And pity Sultán Mahmúd on his Throne . . . . E I, x 4
and on the Throne of Saturn sate . . . . xxxi 2; E 1, xxxi 2
Through. through the Seventh Gate
I rose . . . . . . . . . xxxi I ; E I, xxxi I
the Veil through which I might not see . . . . xxxii 2
a Veil past which I could not see . . . . . E I, xxxii 2
There was the Veil through which $I$ could not see $E 2$, $\operatorname{xxxv} 2 ; \mathrm{E}_{3}$, xxxii 2 through Creation's veins

| Running |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| shining through the Dusk an Angel Shape |  |  |  | lviii |
| stealing through the Dusk an Angel Shape . |  |  |  | E 1, xlii |
| Before us pass'd the door of Darkness through |  |  |  | lxiv |
| I sent my Soul through the Invisible |  |  |  | xv |
| look for us |  |  |  |  |

Through this same Garden- . . . . . . 4
shall she look
Through this same Garden- . . . . . . E I, lxxiv 4
A Lamp to guide me through the darkness . . . . E 2, xxxvii 3
Looks for us, Sweet-heart, through the quivering Plane . E 2, cix 2
Throw. its Treasure on the Garden throw ". . . xiv 4 ; E r, xiii 4
Throw. from our Cups we throw
For Earth to drink of ..... xxxix 1from our Cups we throwOn the parcht herbageE 2, xlii 1
Thrust. are thrust
Like foolish Prophets forth ..... xxvi 2; E 1, xxv 2
xxxvii 2 Thumping. To watch a Potter thumping his wet Clay
E 1, xxxvi 2
E 1, xxxvi 2
I watch'd the Potter thumping his wet Clay
I watch'd the Potter thumping his wet Clay
E 3, $x 3$
E 3, $x 3$
Thunder. Let Zál and Rustum thunder as they will
Thunder. Let Zál and Rustum thunder as they will
Thus. Thus with the Dead as with the Living, What ? ..... E 2, xciv 1
Thy. nor all thy Piety nor Wit
Shall lure it back ..... E1, li 2
Nor all thy Tears wash out a Word of it ..... E. $1, \mathrm{li}_{4}$
Lift not thy hands to It for help-E 1 , lii 3
And in thy joyous Errand reach the Spot ..... E 1, lxxv 3
Thyself. when Thyself with shining Foot shall pass ..... E I, lxxy 1
Till. till Heav'n
To Earth invert you ..... xl 3
Time. The Bird of Time ..... vii 3 ; E 1, vii 3
xxii 2 That from his Vintage rolling Time hath prest
E 1, xxi 2
E 1, xxi 2
That Time and Fate of all their Vintage prest
That Time and Fate of all their Vintage prest ..... nd 3 , xxii 2
How Time is slipping underneath our Feet ..... E. 1, xxxvii 2
Tis. 'Tis but a Tent where takes his one day's rest ..... xlv 1
'Tis nothing but a Magic Shadow-show ..... E. 1 , xlvi 2
'Tis all a Chequer-board of Nights and Days ..... E 1, xlix 1
To. You know how little while we have to stay ..... iii 3 ; E 1 , iii 3
The thoughtful Soul to Solitude retires ..... iv 2; E 1 , iv 2
the Nightingale cries to the Rose ..... vi 3 ; E1, vi 3
That sallow cheek of hers to' incarnadine ..... vi 4
That yellow Cheek of hers to' incarnadine ..... E. 1, vi 4
Time has but a little way
To flutter . ..... vii 4
Time has but a little way
To fly
What have we to do
With Kaikobad ..... x 1
Or Hátim call to Supper-heed not you ..... x 4
Or Hátim Tai " To Supper !"-heed not you ..... E 2, $x 4$
To And Peace to Mahmúd on his golden Throne ! ..... xi 4
the Prophet's Paradise to come ..... xiii 2
"How blest the Paradise to come!". ..... E1, xii 2
Look to the blowing Rose about us xiv I
Look to the Rose that blows about us- ..... E 1 , xiii I
who flung it to the winds like Rain ..... xv 2; E 1, xv 2
to no such aureate Earth are turn'd ..... xv 3 ; E 1, xv 3
one by one crept silently to rest ..... xxii 4 ; E I, xxi 4
ourselves to make a Couch-for whom? ..... xxiii 4 ; E 1 , xxii 4
under Dust to lie
Sans Wine
their Words to Scorn ..... xxiv 3 ; E 1 , xxiii 3
Are scatter'd ..... xxvi 3; E 1, xxv 3
with mine own hand wrought to make it grow xxviii 2
with my own hand labour'd it to grow ..... E 1, xxviii 2
it mow with my own hand wrought to make it grow ..... E 2, xxxi 2; E 3, xxviii 2
the Door to which I found no Key xxxii I
a Door to which I found no Key ..... E 1 , xxxii II lifted up my hands to find
A lampxxxiv 2
A Lamp to guide me ..... E 2, xxxvii 2
to the lip of this poor earthen Urn xxxv 1
to this earthen Bowl did I adjourn ..... E 1 , xxxiv 1
I lean'd, the Secret of my Life to learn xxxv 2
My Lip the secret Well of Life to learn ..... E 1 , xxxiv 2
I lean'd, the secret Well of Life to learn E 2, xxxviii 2
Lip to Lip it murmur'd xxxv 3; E I, xxxiv 3
To watch a Potter thumping his wet Clay ..... xxxvii 2
For Earth to drink of xxxix 2
To quench the fire of Anguish in some Eye xxxix 3
till Heav'n
To Earth invert you ..... xl 4
To-morrow's tangle to the winds resign ..... xli 2To-morrow's tangle to itself resignE 2, lv 2; E 3, d 1, xli 2invite your SoulForth to your Lips to quaffxiiii 4
invites your Soul
Forth to your Lips to quaff itE 2, xlvi 4
To. In this clay carcase crippled to abide ? ..... xliv 4
So long in this Clay Suburb to abide ? ..... E i, Preface
So long in this Clay suburb to abide ! ..... E 2, lxix 4
A Sultán to the realm of Death addrest ..... xlv 2
A Sultán to his Kingdom passing on . ..... E i, Preface
-to the Treasure-house ..... 13
And peradventure to The Master too ..... 112
Taking all shapes from Máh to Máhí ..... li 3
up to Heav'n's unopening Door ..... liii 4
took the Daughter of the Vine to Spouse ..... lv 4 ; E I, xl ${ }_{4}$
Of all that one should care to fathom ..... Ivi 3
Reduced the Year to better reckoning? ..... lvii 2
Have squared the Year to Human Compass, eh ? ..... E 2, lix 2some Diviner Drink
To fill the Cup. ..... 1xii 4
Not one returns to tell us of the Road ..... lxiv 3
Which to discover we must travel too ..... lxiv 4
told their comrades, and to Sleep return'd . ..... lxv 4
told their fellows, and to Sleep return'd E 2, lxviii 4 ; E 3, lxv 4
Some letter of that After-life to spell ..... lxvi 2
And by and by my Soul return'd to mc ..... lxvi 3
lure it back to cancel half a Line ..... 1xxi 3; E 1, li 3
Lift not your hands to It for help ..... lxxii 3
Lift not thy hands to $/ t$ for help ..... E 1, lii 3
whether the one True Light
Kindle to Lovelxxvii 2; E 1, Ivi 2
out of senseless Nothing to provoke lxxviii 1Of 1 ind to resent the yokeOf unpermitted PleasureIxxviii 2
Beset the Road I was to wander in ..... lxxx 2; E 1, lvii 2and then impute my Fall to $\operatorname{Sin}$ !
lxxx 4
and impute my Fall to Sin?E I, lvii 4to this Figure moulded, to be brokelxxxiv 3
Or trampled back to shapeless Earth again ..... lxxxiv 4
Should stamp me back to common Earth again" ..... EI, lxi 4
Should stamp me back to shapeless Earth again?" ..... E 2, xci 4one who threatens he will toss to Hellwho will toss to Hell
The luckless Potslxxxviii 2
$\left.\begin{array}{llll}\text { To. To which the fainting Traveller might spring } \\ \text { To grasp this sorry Scheme of Things }\end{array}\right)$



The Cypress-slender Minister . . . . . . xli 3
Trial. They talk of some sharp Trial of us- . . . E 2, xcv 3
Trice. The sovereign Alchemist that in a trice . . . lix 3
The subtle Alchemist that in a Trice . . . . . E x, xliii 3
Triumph. To-morrow's Silence, Triumph, or Despair . 1xxiv 2
True. A Hair perhaps divides the False and True . . xlix 3; 11
A Hair, they say, divides the False and True . . E 2, 13 and li 1
whether the one True Light
Kindle to Love . . . . . . . lxxvii I E E I, lvi I
As not a True Believer passing by . . . . . E 1, lxviii 3
True-believer. As not a True-believer passing by . . xcii 3
Trust. Scared by some After-reckoning ta'en on trust . . lxii 2
Try. "Well," said another, "Whoso will, let try . . E 2, xcvi I
Tulip. the Tulip for her morning sup . . . . . xl I
the Tulip for her wonted sup . . . . . . E 2, xliii 1
Turn. -turn down an empty Glass!. . . . ci 4 ; E I, lxxv 4
Turn'd. to no such aureate Earth are turn'd . . $x v 3 ; E \operatorname{l}, \mathrm{xv} 3$
Turns. Turns Ashes-or it prospers . . . . xvi 2; E I, xiv 2
Turret.
strikes
The Sultán's turret . . . . . . . . $\mathrm{i}_{4}$ caught
The Sultán's turret . . . . . . . . E I, i 4
'Twas. 'Twas only striking from the Calendar . . . lvii 3 and 'twas-the Grape !
'Twill. He's a Good Fellow, and 'twill all be well" lxxxviii 4; E I, lxiv 4
Twin. Do you, twin offspring of the soil E 2, xliii 3
Twisted. who dare
Blaspheme the twisted tendril . . . . . . lxi 2
Two. Lighting a little hour or two-is gone . . xvi 4 ; E 1 , xiv 4
Lighting a little hour or two-was gone . . E 2, xvii 4 ; E 3, xvi 4 drunk their Cup a Round or two before xxii 3 ; E I, xxi 3

Two.
who discuss'd
Of the Two Worlds so wisely . . . . . . . . $\quad$ who discuss'd 2
Of the Two Worlds so learnedly E 1 , xxv 2; E 2, xxix 2; E 3, xxvi 2
Abode his Hour or two, and went his way . . . E I, xvi 4
Two-and-seventy. The Two-and-Seventy jarring Sects lix 2; E 1, xliii 2
Type. should lose, or know the type no more . . . E 2, xlvii 2
Unewrare. But shall be overtaken unawarc . . . xcii 4 ; E I, lxviii 4
Unborn. Unborn To-morrow, and dead Yesterday . . Ivii 4
Unborn To-morrow, and dead Yesterday . . . E 1 , xxxvii 3
Undor. Dust into Dust, and under Dust to lie . . xxiv 3 ; E 1, xxiii 3 under pain Of Everlasting Penalties . . . . . . . Ixxviii 3
As under cover of departing Day Ixxxii 1
Under the Branch that leans above the Wall
E 2, xcix 3
Underneath. A Book of Verses underneath the Bough . xii I How Time is slipping underneath our Feet . . . E $\mathbf{1}$, xxxvii 2
Understanding. "A blind Understanding!" Heav'n replied. E 1 , xxxiii 4 Something then said-"An Understanding blind" . . E 2, xxxvii 4
Unfolded. Arrest the yet unfolded Roll of Fate . . . xcviii 2
Unfrequented. By some not unfrequented Garden-side . xci 4
Ungainly. Some Vessel of a more ungainly Make . . Ixxxvi 2
A Vessel of a more ungainly Make . . . . . E 1, lxiii 2
Universe. Into this Universe, and Why not knowing . xxix I; E I, xxix I
The Quarrel of the Universe let be . . . . . E 1 , xlv 2 who works behind
The Veil of Universe . . . . . . . E 2, xxxvii 2
cancel from the Scroll
Of Universe
E 2, cvii 2
Cnlock.
That shall unlock the Door . . . . . lxxvi 4 ; E i, lv 4
Unopening. up to Heav'n's unopening Door . . . liii 2
Unpermitted. resent the yoke
Of unpermitted Pleasure . . . . . . . $1 x x v i i i 3$
Unravel'd. And many a Knot unravel'd by the Road . . xxxi 3
And many Knots unravel'd by the Road . . E 1, xxxi 3; E 2, xxxiv 3
Unseen. From what once lovely Lip it springs unseen! xx 4; E 1, xix 4
Up. As, buried once, Men want dug up again . . xv 4 ; E I, xv 4

Vain. But if in vain, down on the stubborn floor ..... liii Ithe vain pursuit
Of This and That ..... liv 1
"Surely not in vain
My substance 1xxxiv I; E 1, lxi I
Through this same Garden-and for one in vain ! ..... c 4
Through this same Garden after me-in vain ! E I, lxxiv 4
look
Among those leaves-for one of us in vain ! ..... E 2, cix 4
Vanish. Vet ah, that Spring should vanish with the Rose ! ..... xcvi 1
Alas, that Spring should vanish with the Rose ! ..... E 1, Ixxii 1
Veil. The Veil through which I might not see ..... xxxii 2
a Veil past which I could not see E I, xxxii 2
the Veil through which I could not see .....  E 2, xxxv 2; E 3, xxxii 2
the Thee in Me who works behindxxxiv 2
who works behind
The Veil of Universe ..... E 2, xxxvii 2
When lou and I behind the Veil are past . ..... xlvii 1
Veins. through Creation's veins
Running ..... li 1
Vernal. Whither resorting from the vernal Heat ..... E 2, xcix 1
Verse. A Flask of Wine, a Book of Verse- ..... E 1 , xi 2
Verses. A Book of Verses underneath the Bough ..... xii 1
Very. Breathe out the very Breath we now breathe in ! ..... E 2, xiv 4
Vessel. the Vessel, that with fugitive
Articulation ..... xxxvi i ; E 1 , xxxv i
Bearing a Vessel on his Shoulder ..... Iviii 3; E 1, xlii 3
He that with his hand the Vessel made ..... lxxxv 3
He that made the Vessel in pure Love ..... E 1, lxii 3He that of His own free Fancy made
The Vessel ..... E 2, xcii 4
Some Vessel of a more ungainly Make ..... lxxxvi 2
A Vessel of a more ungainly Make ..... E 1, Ixiii 2
Vessels. And some loquacious Vessels were ..... lxxxiii 3
So while the Vessels one by one were speaking ..... xc 1 ; E 1 , lxvi 1
Victorious. The mighty Mahmúd, the victorious Lord ..... E I, xliv:
Vine. But still a Ruby kindles in the Vine ..... v 3

Vine. But still the Vine her ancient Ruby yields . . . E 1, v 3
But still a Ruby gushes from the Vine . . . . E 2 and 3, v 3
took the Daughter of the Vine to Spouse . . . . lv 4 ; E I, xl 4
The Vine had struck a fibre . . . . . lxxvi $\mathbf{I}$; E I, lv $\mathbf{I}$
contrite Heav'n endowed us with the Vine . . . . E 2, xxxiii 3
If but the Vine and Love-abjuring Band
E 2, lxv 1
Vine-leaf. And in a Windingsheet of Vine-leaf wrapt
E 1, lxvii 3
Vintage. That from his Vintage rolling Time hath prest xxii 2
E 1, xxi 2
That from his Vintage rolling Time has prest E 2 and 3, xxii 2 her morning sup
Of Heav'nly Vintage . ..... xl 2
her wonted sup
Of Heavenly Vintage

E 2, xliii 2
Vintage shall fling up into the Air

xcii 2

With old Khayyám the Ruby Vintage drink . . . E 1 , xlviii 2
Vintners. I wonder often what the Vintners buy .
xcv 3
I often wonder what the Vintners buy E 1, lxxi 3; E 2, ciii 3
Visage. And daub his Visage with the Smoke of Hell

E 1, lxiv 2; E 2, xcv 2
Vision. Heav'n but the Vision of fulfill'd Desire lxvii I
Visionary. visionary Shapes that come and go . . . E 2, lxxiii 2
Voice. a Voice within the Tavern cried . . . . ii 2
a Voice within the Tavern cry . . . . . . E 1, ii 2
Another Voice, when I am sleeping, cries
E 2, xxviii I

Waive. take the Cash in hand and waive the Rest . . E 1 , xii 3
Wake. Wake! For the Sun, who scatter'd into flight
i I
Wake! For the Sun behind yon Eastern height .
E2, i I
Wake! For the Sun before him into Night . . . E 3, d i, i i
And a retreating Whisper, as I wake-
E 2, xxviii 3
Wall. That stood along the floor and by the wall
lxxxiii 2
Under the Branch that leans above the Wall
Wander. Beset the Road I was to wander in
E 2, xcix 3
Wane. How oft hereafter will she wax and wane
c 2
Ah, Moon of my Delight who know'st no wane
E 1 , lxxiv 1
Want. As, buried once, Men want dug up again. . xv 4 ; E I, xv 4

Way. Abode his destined Hour, and went his way ..... $x$ vii 4
Abode his Hour or two, and went his way E I, xvi 4
For I remember stopping by the way ..... xxxvii 1
We. You know how little while we have to stay ..... iii 3 ; E 1 , iii 3
What have we to do
With Kaikobád ..... XI
the River-Lip on which we lean- ..... xx 2
the River's Lip on which we lean- E 1, xix 2; E 2, xxv 2
For some we loved, the loveliest and the best ..... xxii I
Lo! some we loved, the loveliest and best ..... E 1 , xxi i
And we, that now make merry - xxiii I ; E I, xxii I
must we beneath the Couch of Earth . ..... xxiii 3 ; E 1 , xxii 3
make the most of what we yet may spend ..... xxiv I ; E I, xxiii I
Before we too into the Dust descend ..... - xxiv 2; E I, xxiii 2
not a drop that from our Cups we throw ..... xxxix I
from our Cups we throw
On the parcht herbage ..... E 2, xlii 1
A Blessing, we should use it, should we not? ..... lxi 3
Which to discover we must travel too ..... lxiv 4
We are no other than a moving row ..... lxviii I
Whereunder crawling coop'd we live and die ..... lxxii 2
Whereunder crawling coop't we live and die ..... E 1 , lii 2
Would not we shatter it to bits- ..... xcix 3 ; E 1, lxxiii 3
Round which we Phantom Figures come and go E I, xlvi 4
who know not if we shall
Breathe out ..... E 2, xiv 3
Breathe out the very Breath we now breathe in ! ..... E2, xiv 4
that inverted Bowl we call The Sky ..... E I, lii I ; E 2, lxxviii I
That we might catch ere closed the Book of Fate E 2, cvi 2
Wears. every Hyacinth the Garden wears ..... xix 3 ; E 1, xviii 3
Well (noun). Of Being from the Well amid the Waste- ..... xlviii 2
One Moment, of the Well of Life to taste . E 1, xxxviii 2; E 2, xlix 2
My Lip the secret Well of Life to learn ..... E 1 , xxxiv 2
I lean'd, the secret Well of Life to learn ..... E 2, xxxviii 2
Well (adv.). Well, let it take them! . ..... $x$ I
He's a Good Fellow, and 'twill all be well"' . lxxxviii 4 ; E 1, lxiv 4" Well," murmur'd one, " Let whoso make or buylxxxix I
" Well," said another, " Whoso will, let try ..... E 2, xcvi I
Well. Well,
I wonder often what the Vintners buy ..... xcv 2Well,
I often wonder what the Vintners buy E. 1, lxxi 2
Went. Abode his destined Hour, and went his wayxvii 4
Abode his Hour or two, and went his way ..... E, 1, xvi 4
Came out by the same door where in I went ..... xxvii 4
Came out by the same door as in I went E 1, xxvii 4 ; E 2, xxx 4
Were. Oh, Wilderness were Paradise enow! ..... xii 4Think then you are To-dAY what Yesterday
You were ..... xlii 4Imagine then you are what heretofore
You were ..... F. 2, xlv 4
were't not a Shame-were't not a shame ..... xliv 3
a single Alif were the clue- ..... 12
And some loquacious Vessels were ..... Ixxxiii 3
So while the Vessels one by one were speaking ..... xc 1 ; E 1, lxvi 1
The little Moon look'd in that all were seeking ..... xc 2
One spied the little Crescent all were seeking ..... E 1, Ixvi 2; E 2, xcvii 2E 2, xiv I
I doubt the Prophet's Paradise
Were empty ..... E 2, 1xv 4
as it were, the stirr'd
Ashes ..... E 2, xc 2
Oh, if the World were but to re-create ..... E. 2, cvi 1
Wet. To watch a Potter thumping his wet Clayxxxvii 2
I watch'd the Potter thumping his wet Clay ..... E I, xxxvi 2
What. What have we to do
With Kaikobadd ..... x 1
From what once lovely Lip it springs ..... xx 4; E 1, xix 4
make the most of what we yet may spend ..... xxiv I ; E I, xxiii I
What, without asking, hither hurried Whence? ..... xxx I; E I, xxx I
End in what All begins and ends in ..... xlii 2you are To-day what Yesterday
lou were ..... xlii 3
Imagine then you are what heretofore
You were. ..... E. 2, xlv 3And upon what, prithee, does life depend?
xlix 4



Whether. whether the one True Light
Kindle to Love . . . . . . . . lxxvii I ; E I, lvi I
Which. the River-Lip on which we lean- . . . . $x \times 2$
the River's Lip on which we lean- . . . E 1, xix 2; E 2, xxv 2
the Door to which I found no Key . . . . . xxxii I
a Door to which I found no Key . . . . . E I, xxxii I
the Veil through which I might not see . . . . xxxii 2
a Veil past which I could not see . . . . . E I, xxxii 2
There was the Veil through which I could not see
. E 2, xxxv 2; E 3, xxxii 2
Which of our Coming and Departure heeds . . . xlvii 3
Which, for the Pastime of Eternity . . . . . lii 3
Which to discover we must travel too . . . . Ixiv 4
Stories, which, awoke from Sleep
They told . . . . . . . . . . $1 \times v 3$
the Darkness into which Ourselves . . . . . lxvii 3 which about
If clings my being-.
lxxvi I ; E I, lv I
break the Bowl from which he drank in joy . . lxxxv 2; E I, lxii 2
Would break the Cup from which he drank in Joy . . E 2, xcii 2
To which the fainting Traveller might spring xcvii 3
Toward which the fainting Traveller might spring E 2, cv 3
which the swarthy Chamberlain shall strike E I, Preface
Make Game of that which makes as much of Thee E 1, xlv 4
Round which we Phantom Figures come and go EI, xlvi 4
Which mine ear kindled into living Word E 2, xc 4
"Which is the Potter, pray, and which the Pot ?"
from which that Human Whisper came
E 2, xciv 4
The luckless Mould in which Mankind was cast E 3, d I, xxxviii 2

While. You know how little while we have to stay E 3, d I, xxxviii 3 . iii 3 ; E I, iii 3

Drink !
the long, long while the World shall last . Xxx 3; I , xxivii
You gaze To-day, while You are You- . . . . liii 3
So while the Vessels one by one were speaking . . xc I; E I, lxvi I while Thou art, Thou art but what
Thou shalt be . . . . . . . . . E I, xlvii 3
While the Rose blows along the River Brink
E I, xlviii I

Who. Who makes, Who sells, who buys, Who is the Pot !". E 3, lxxxvii 4 there are who tell
Of one who threatens lxyxviii 1
one who threatens he will toss to Hell ..... lxxxviii 2
an old Savage who will toss to Hell E 3, d I, lxxxviii 2
Ah whence, and whither flown again, who knows ! ..... xcvi 4; E I, lxxii 4
And who with Eden didst devise the Snake
E 1, lviii 2
Ah, Moon of my Delight who know'st no wane ..... E I, lxxiv 1
He who subtly wrought me into Shape ..... E 1, lxi 3; E 2, xci 3who know not if we shall
Breathe outE 2, xiv 3
Whom. ourselves to make a Couch-for whom ? ..... xxiii 4 ; E I, xxii 4Whose. Whose Portals are alternate Night and Dayxvii 2
Whose Doorways are alternate Night and Day ..... E 1 , xvi 2
And this reviving Herb whose tender Green ..... Xx I
And this delightful Herb whose tender Green ..... E I, xix I
And this delightful Herb whose living Green ..... E 2, xxv I
Whose secret Presence, through Creation's veins ..... li I
Play'd in a Box whose Candle is the Sun ..... E 1, xlvi 3
Whoso. "Let whoso make or buy lxxxix 1
" Well," said another, " Whoso will, let try ..... E 2, xcvi I
Why. Why nods the drowsy Worshipper outside? ..... ii 4
Why lags the drowsy Worshipper outside? . ..... E 2, ii 4

- Why, To-morrow I may bexxi 3; E I, yx 3
Why, all the Saints and Sages ..... xxvi 1 ; E 1 , xxv I
Into this Universe, and Why not knowing ..... xxix I ; E I, xxix I
Why, if the Soul can fling the Dust aside ..... xliv I
Why, be this Juice the growth of God ..... lxi I
if a Curse-why, then, Who set it there? ..... lxi 4
you know not whence you came, nor why ..... lxxiv 3
Drink ! for you know not why you go ..... lxxiv 4
" Why," said another, " Some there are who tell lxxxviii 1
"Why," said another, "Dismal people tell ..... E 3, d I, lxxxviii I
Why fret about them if To-day be sweet ! . ..... E I, xxxvii 4
" Why, ne'er a peevish Boy,
Would break the Bowl E 1, lxii I
" Why, ne'er a peevish Boy,
Would break the Cup ..... E 2, xcii I
Why. with the Dead as with the Living, What?
And Why? ..... E 2, xciv 2
Wild. -the Wild AssStamps o'er his Headxviii 3 ; E 1, xvii 3
Wilderness. singing in the Wilderness- ..... xii 3 ; E r, xi 3
Oh, Wilderness were Paradise enow ! ..... xii 4
And Wilderness is Paradise enow ..... E 1 , xi 4
Will. Let Zál and Rustum bluster as they will ..... $x 3$
Let Rustum lay about him as he will .E. 1, ix 3
Let Zál and Rustum thunder as they will ..... E 3, $\times 3$
pour'd
Millions of Bubbles like us, and will pour ..... xlvi 4
Will surely not in after Wrath destroy" ..... lxxxv 4
one who threatens he will toss to Hell Ixxxviii 2
who will toss to Hell
The luckless Pots ..... E. 3, d 1, lxxxviii 2
How oft hereafter will she wax and wane ..... c 2preach
Of what they will, and what they will not--
E 2, Ixxvii 2
I will not call Injustice GraceE 2, Ixxxvi 2
" Well," said another, " Whoso will, let tryE 2, xcvi 1
How of hereafter rising will she look
E 2, cix 3
Willy-nilly. like Water willy-nilly flowing xxix 2; E 1, xxix 2
xxix 4 ; E I, xxix 4
I know not Whither, willy-nilly blowing
Wilt. wilt not with Predestined Evil round
Enmeshlxxx 3wilt not with Predestination round
Enmesh E 1, lvii 3
Win. The Thread of present Life away to win- ..... E 2, xiv 2
Wind. "I came like Water, and like Wind I go" ..... xxviii 4 ; E I, xxviii 4
out of it, as Wind along the Waste ..... - xxix 3 ; F, I, xxix 3
Windingsheet. And in a Windingsheet of Vine-leaf wrapt . E 1, lxvii 3
Winds. To-morrow's tangle to the winds resign ..... xli 2
Who flung it to the winds like Rain ..... xv 2; E 1 , xv 2
Wine. with "Wine! Wine! Wine !
Red Wine !" ..... vi 2; E 1 , vi 2with " Wine! Wine! Wine!
Red Wine !"vi 3 ; E 1 , vi 3
Wine. The Wine of Life keeps oozing drop by drop ..... viii 3
A Jug of Wine, a Loaf of Bread ..... xii 2
A Flask of Wine, a Book of Verse ..... E 1, xi 2
Sans Wine, sans Song, sans Singer ..... xxiv 4 ; E 1, xxiii 4
many a Cup of this forbidden Wine ..... xxx 3
The Cypress-slender Minister of Wine ..... xli 4
the Wine you drink, the Lip you press ..... xlii 1 ; E 1, xlvii 1
Was never deep in anything but-Wine ..... lvi 4 ; E 1 , xli 4
much as Wine has play'd the Infidel . ..... xcv I; E I, lxxi 1
Of Wine from Heav'n her little Tass lifts up ..... E 3, d I, xl 2
Wing. and the Bird is on the Wing ..... vii 4
Lo! the Bird is on the Wing ..... E 1 , vii 4
Wingéd. Would but some wingéd Angel ere too late ..... xcviii I
Winter. The Winter Garment of Repentance ..... E 1 , vii 2
Winter-garment. Your Winter-garment of Repentance ..... vii 2
Wisdom. With them the seed of Wisdom did I sow xxviii i ; E I, xxviii i
Wise.and leave the wise
To talk ..... E 1 , xxvi 1
But leave the Wise to wrangle ..... E i, xlv I
Wisely. discuss'd
Of the Two Worlds so wisely ..... xxvi 2
Wit. nor all your Piety nor Wit ..... lxxi 2
nor all thy Piety nor Wit ..... E 1 , li 2
nor all your Piety and Wit ..... E 3, lxxi 2
With. Drives Night along with them ..... i 3strikes
The Sultán's turret with a shaft ..... i 4
Iram indeed is gone with all his Rose ..... v I
Irám indeed is gone with all its Rose ..... E I, vi
with " Wine! Wine ! Wine !
Red Wine! "• .....  vi 2; E 1 , vi 2
Whether the Cup with sweet or bitter run ..... viii 2
What have we to do
With Kaikobád ..... $x 2$
With me along the strip of Herbage strown ..... xi 1
With me along some Strip of Herbage strown ..... EI, $x$ I
Sultán after Sultán with his Pomp ..... xvii 3; E I, xvi 3
with Yesterday's Sev'n thousand Years ..... xxi 4 ; E I, xx 4
With. their Mouths are stopt with Dust xxvi 4; E 1, xxv 4
With them the seed of Wisdom did I sow ..... xxviii 1; E 1, xxviii 1
And with mine own hand wrought ..... xxviii 2
And with my own hand labour'd ..... E 1, xxviii 2
rolling Heaven, with all his Signs reveal'd ..... xxxiii 3
Nor Heav'n, with those eternal Signs reveal'd ..... E 2, xxxvi 3that with fugitive
Articulation answer'd xxxvi 1 ; E 1 , xxxv I
with its all-obliterated Tongue ..... xxxvii 3
with its all obliterated Tongue ..... E I, xxxvi 3
Perplext no more with Human or Divine ..... xli I
Oh, plagued no more with Human or Divine E 2, lv 1 ; E 3, d I, xli 1
Better be jocund with the fruitful Grape ..... liv 3
Better be merry with the fruitful Grape ..... E 1, xxxix 3 ; E 2, lvi 3
with what a brave Carouse
I made a Second Marriage ..... lv 1
with Rule and Line
And " UP-AND-DOWn" ..... lvi 1
with Rule and Line
And "Up-AND-DOWn" ..... E 1 , xli 1
The Grape that can with Logic absolute ..... lix 1; E I, xliii 1
Scatters before him with his whirlwind Sword ..... lx 4
Scatters and slays with his enchanted Sword ..... E 1 , xliv 4
lured with Hope of some Diviner Drink ..... lxii 3come and goRound with the Sun-illumined Lantern1xviii 3come and go
Round with this Sun-illumined Lantern E. 2, Ixxiii 3; E 3, Ixviii 3
With Earth's first Clay They did the Last Man knead ..... Ixxiii 1
With Earth's first Clay They did the Last Man's knead E 1 , liii 1with pitfall and with gin
Beset the Road' lxxx 1; E I, lvii I
wilt not with Predestined Evil round ..... lxxx 3
Enmesh
Enmeshwilt not with Predestination round
Enmesh ..... E 1, Ivii 3
And ev'n with Paradise devise the Snake ..... lxxxi 2
And who with Eden didst devise the Snake ..... E1, lviii 2


Within. Once more within the Potter's house
lxxxii 3
Do you, within your little hour of Grace . . . . E 2, xliv I
Without. What, without asking, hither hurried Whence? xxx I; E I, xxx I And, without asking, Whither hurried hence! . . xxx 2; E I, xxx 2 I heard,
As from Without

xxxiv 4 shall unlock the Door he howls without . . . Ixxvi 4 ; E I, lv 4 And "Up-AND-Down" without, I could define . . . E 1 , xli 2
Woke. -a thousand Blossoms with the Day Woke

E 1 , viii 2
Wonder. I wonder often what the Vintners buy . . . xcv 3 I often wonder what the Vintners buy . . E 1, lxxi 3; E 2, ciii 3
Wonted. her wonted sup
Of Heavenly Vintage
E 2, xliii 1
Word. Nor all your Tears wash out a Word of it Nor all thy Tears wash out a Word of it lxxi 4

Which mine ear kindled into living Word EI, li 4

## Words. <br> their Words to Scorn

Are scatter'd . . . . . . . . xxvi 3; E I, xxv 3
Works. the Thee in Me who works behind
The Veil . . . . . . . . xxxiv 1; E 2, xxxvii I
World. Some for the Glories of This World . . . xiii I "into the world I blow . . . . . . xiv 2 ; E 1 , xiii 2 the long, long while the World shall last . . . . xlvii 2
done my credit in this World much wrong . . . xciii 2 Oh, if the World were but to re-create . . . . E 2, cvi i
Worldly. The Worldly Hope men set their Hearts upon xvi I; E I, xiv 1 Worlds. who discuss'd Of the Two Worlds so wisely . . . . . . xxvi 2 who discuss'd
Of the Two Worlds so learnedly E 1, xxv 2; E 2, xxix 2; E 3, xxvi 2
Worshipper. Why nods the drowsy Worshipper outside? . ii 4
Why lags the drowsy Worshipper outside? . . . E 2, ii 4
Would. Would you that spangle of Existence spend . . xlix I
" Ne'er a peevish Boy
Would break the Bowl
Would break the Cup from which he drank in Joy

$$
\text { lxxxv } 2 ; \mathrm{E}_{1} \text {, lxii } 2
$$

Would but the Desert of the Fountain yield . . . xcvii I
Would. Would but some wingéd Angel ere too late xcriii I
Would not we shatter it to bits- ..... xcix 3; E 1, lxxiii 3
Would kick so poor a Coward from the place ..... E 2, 1xxxvi 4
Wrangle. But leave the Wise to wrangle E i, xlv 1
Wrapt. And in a Windingsheet of Vine-leaf wrapt ..... E I, lxvii 3
Wrath. Will surely not in after Wrath destroy" ..... lxxxy 4
or Wrath consume me quite E 1 , lvi 2
Wrath-consume. or Wrath-consume me quite ..... lxxvii 2
Wrathful. for terror of his wrathful Face E 2, lxxxvi 1
Wretched. the Sin the Face of wretched Man Is black with E 2, lxxxviii 3
Writ. and, having writ,
Moves on . lxxi I ; Ei, li r
Writer. And make The Writer on a fairer leaf ..... E 2, cvi 3
Writes. The Moving Finger writes lxxi I ; E f, lif
Wrong. done my credit in this World much wrong ..... xciii 2
done my credit in Men's eye'much wrong E 1, lxix 2; E 2, ci 2
Wrote. the first Morning of Creation wrote ..... lxxiii 3 ; E I, liii 3Wrought. with mine own hand wroughtxxviii 2
He who subtly wrought me into Shape E 1, lxi 3; E 2, xci 3
Yea. Yea, the first Morning of Creation wrote ..... E 1, liii 3
Year. Now the New Year reviving old Desires ..... iv 1 ; $E$ I, iv 1
Reduced the Year to better reckoning? lvii 2
Have squared the Year to Human Compass, eh ? ..... E 2, lix 2
Years. with Yesterday's Sev'n thousand Years ..... xxi 4; E 1, xx 4
Yellow. That yellow Cheek of hers to' incarnadine ..... EI, vi 4
Yes. Yes, but where leaves the Rose of Yesterday? ..... ix 2
End in what All begins and ends in-Yes ..... xlii 2
End in the Nothing all Things end in-Yes ..... E 1, xlvii 2
Yes; and a single Alif were the clue- ..... 12
Yesterday. but where leaves the Rose of Yesterday ? ..... ix 2
with Yesterday's Sev'n thousand Years ..... xxi 4; E 1, xx 4You were.xlii 3
Unborn To-morrow, and dead Yesterday ..... lvii 4
Unborn To-morrow, and dead Yesterday ..... E 1, xxxvii 3
Yesterday. Yesterday This Day's Madness did prepare lxxiv 1
Yet. make the most of what we yet may spend . . xxiv I; E I, xxiii I
Yet Ah, that Spring should vanish with the Rose ! ..... xcvi 1
One glimpse, if dimly, yet indeed, reveal'd ..... xcvii 2
Arrest the yet unfolded Roll of Fate ..... xcviii 2
I yet in all I only cared to know ..... E 1, xli 3
Yield. the Desert of the Fountain yield
One glimpse ..... xcvii 1
Yields. But still the Vine her ancient Ruby yields ..... E1, v 3
Yoke. resent the yoke
Of unpermitted Pleasure ..... lxxviii 2
Yon. Yon rising Moon that looks for us again- ..... c I
the Sun behind yon Eastern height ..... E 2, il
You. You know how little while we have to stay ..... iii 3 ; E 1, iii 3
ix IEach Morn a thousand Roses brings, you say
Morning a thousand Roses brings, you say ..... E 2, ix I
Or Hátim call to Supper-heed not you ..... $\times 4$
Or Hátim Tai " To Supper!"-heed not you ..... E. 2, $\times 4$" While you live,
Drink ! ..... xxxv 3; E 1, xxxiv 3
once dead, you never shall return" ..... xxxv 4; E 1, xxxiv 4
Do you devoutly do the like ..... xl 3
till Heaven
To Earth invert you ..... xl 4
And if the Wine you drink, the Lip you press ) ..... xlii 1 ; E I, xlvii 1
E 2, xlv 1 And if the Cup you drink, the Lip you press ..... E 3, d 1, xlii 1
And if the Cup, and if the Lip you press
And if the Cup, and if the Lip you pressxlii 3
You were .
Imagine then you are what heretofore
You were ..... E 2, xlv 3
Think then you are To-day what Yesterdayxlii 4
Imagine then you are what heretofore
You were ..... E 2, xlv 4
To-morrow you shall not be less ..... xlii 4
-hereafter you shall not be less ..... E 2, xlv 4
At last shall find you by the river-brink ..... xliii 2
You. finds you by the river-brink E 2, xlvi 2xliii 4
When You and I behind the Veil are past . ..... xlvii I
Would you that spangle of Existence spend ..... xlix 1
Could you but find it- ..... 13
You gaze To-day, while You are You- ..... liii 3
You when shall be You no more? ..... liii 4
when You shall be You no more? ..... E 3, d 1, liii 4
You know, my Friends, with what a brave Carouse lv 1
You know, my Friends, how long since in my House ..... E 1 , xl I
He that toss'd you down into the Field lxx 3
As impotently moves as you or I ..... lxxii 4
As impotently rolls as you or I . E 2, lxxviii 4; E 3, lxxii 4
Drink ! for you know not whence you came ..... Ixxiv 3
Drink ! for you know not why you go ..... lxxiv 4
I tell you this- ..... lxxv I
Ah Love ! could you and I with Him conspire ..... xcix I
Ah Love ! could you and I with Fate conspire ..... E 2, cviii I
you shall pass
Among the Guests ..... ci 1
Do you, twin offspring of the soil ..... E 2, xliii 3
Do you, within your little hour of Grace ..... E 2, xliv 1 into her arms
Fold, and dissolve you ..... E 2, xliv 4
Young. Myself when young did eagerly frequent . .....  xxvii 1 ; E 1, xxvii I
Your. Your Winter-garment of Repentance ..... vii 2
your Reward is neither Here nor There!" ..... xxv 4 ; E 1, xxiv 4
And lose your fingers in the tresses ..... xli 3
offering his Cup, invite your Soul ..... xliii 3
proffering his Cup, invites your Soul ..... E 2, xlvi 3offering his Cup, invites your SoulE 3, d 1, xliii 3
invite your SoulForth to your Lips to quaffxliii 4invites your Soul
Forth to your Lips to quaff it ..... E 2, xlvi 4
Existence closing your
Account, and mine ..... xIvi I
Your. Existence closing your
Account, should lose ..... E 2, xlvii 1
Waste not your Hour ..... liv 1
nor all your Piety nor Wit ..... lxxi 2
nor all your Piety and Wit ..... E 3, Ixxi 2
Nor all your Tears wash out a Word of it ..... lxxi 4
Lift not your hands to It for help ..... lxxii 3
And in your joyous errand reach the spot ..... ci 3
And in your blissful errand reach the spot. ..... E 3, ci 3
Do you, within your little hour of Grace ..... E 2, xliv 1
The waving Cypress in your Arms enlace E 2, xliv 2
For, in your Ear a moment- ..... E 3, d 1, xxxviii 1
Yourself. And when Yourself with silver Foot shall pass E 2, cx I
And when yourself with silver Step shall pass E 3, d I , ci I
Youth. That Youth's sweet-scented manuscript should close ! xcvi 2; E 1, lxxii 2
Zál. Let Zál and Rustum bluster as they will ..... $\times 3$
Let Zál and Rustum thunder as they will ..... E 3, $\times 3$

THE END

## MACMILLAN AND CO.'S

## EDITIONS OF

# THE <br> RUBÁIYÁT OF OMAR KHAYYÁM 

THE ASTRONOMER-POET OF PERSIA

RENDERED INTO ENGLISH VERSE

## BY

## EDWARD FITZGERALD

The Golden Treasury Edition. Pot 8vo. 2s. 6d. net.
SATURDAY REVIEW.-"The tastefully-printed little volume will be a delight to all his lovers."

ACADEMY. - "The book is a very charming one."
GLASGOW HERALD.-"As for the get-up of the volume we need only remind the reader that it is one of the charming 'Golden Treasury Series.' . . . Even the luxurious and exclusive specialist in editions of Omar will desire to possess his favourite in this comely popular form."
Also an Edition in Extra crown 8vo. Parchment bind ing. 1os. 6d.

In One Vol., Extra crown 8vo, Parchment, 8s. 6d. net.
The Four Editions of the Rubáiyát, with the Original Prefaces and Notes.
SATURDAY REVIEW. - "Charmingly got up, and should help to increase the poem's already great popularity.

PALL MALL GAZETTE.-"A beautiful volume."
GUARDIAN.-" Messrs. Macmillan have succeeded in producing an edition which can hardly be surpassed for beauty and good taste. . . . A really beautiful volume."

LONDON : MACMILLAN AND CO., LIMITED

In Two Vols., Extra crown 8vo, bound in white buckram elegant. 24s. net. Illustrated.

## THE MULTI-VARIORUM EDITION

of THE

## RUBÁIYÁT OF OMAR KHAYYÁM

Consisting of ,<br>English, French, German, Italian, and Danish Translations comparatively arranged in accordance with the Text of Edward FitzGerald's Version<br>With further Selections, Notes, Biographies, Bibliographies and other Material

## EDITED BY

## NATHAN HASKELL DOLE

## PRESS OPINIONS

LITERATURE.-" Absolutely indispensable to all devotees of the ' Omar cult.' . . . Mr. Dole's volumes must rejoice the heart of every worshipper, and excite the interest and curiosity of even the uninitiated."

THE TIMES.-"With its wealth of notes, texts, introduction, biography, and bibliography, no edition of any book with which we are acquainted has ever been made more complete."

ST. JAMES'S GAZETTE.—"An edition certainly of a most interesting kind, which should prove most attractive to lovers of Omar."

DAIL Y CHRONICLE. - "While many of his readers will find the chief interest of his work to lie in the several renderings of familiar quatrains, others will appreciate the value of the bibliographical material collected from wellnigh forgotten or not easily accessible quarters."


## ALL BOOKS MAY BE RECALLED AFTER 7 DAYS

NAES AND RECHARGES MAY BE MADE 4 DAYS PRIOR TO DUE DATE.
ETEWALS: CALL (415) 642-3405 3-MONTMS, AND I-YEAR.

## DUE AS STAMPED BELOW

| MEC CR UL 14 |  |  |
| :--- | :--- | :--- |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

FORM NO. DD6, 60m, 1/83 BERKELEY, CA 94720
U.V. GERKELEY LIBRARIES

## $\because: \quad \because$

## 950387

## THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA LIBRARY

